

ÍSLENSK UPPGÖTVUN  
GÆTI UNNIÐ Á  
HUNGURSNEYÐ  
Á HEIMSVÍSU

► 8

Pórunn Erlu og  
Valdimarsdóttir  
**MAMMA  
SÖGUMAÐUR  
Í NÝRRI BÓK** ► 46

**Tívalikort**  
Verð: 6.000  
Færð 10.000 kr. og 300 punkta

Opnunartími  
Mánudaga til fimmtudaga  
kl. 14 til 22  
Föstudaga kl. 14 til 23  
Laugardaga kl. 12 til 23  
Sunnudaga kl. 13 til 22

SMÁRALIND

# FRÉTTABLAÐIÐ

HELGARBLAÐ

23. nóvember 2013  
276. tölublað 13. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*



## HLAKKA TIL AÐ GERA ALLT

**Edda Heiðrún Backman** á þrjátíu ára leikafmæli á þessu ári. Hún lætur ekki alvarlegan sjúkdóm buga sig heldur finnur sér ný verkefni. Sonur hennar Arnmundur Ernst hefur fetað í fótspor móður sinnar og er leikari í Borgarleikhúsinu. Unnur Birna dóttir hennar er fimmtán ára og býr hjá mömmu. ► 24



**DRAUGAR Í REYKJAVÍK**  
Rakel og Steinar Bragi með bók um reimleika í höfuðborginni. Vesturport stefnir á að koma sögunum í bíó. ► 38



**OFBELDIS-  
FYLLSTA  
ÍPRÓTT  
Í HEIMI**  
► 32

**GÆTU ORÐIÐ  
BIKARMEISTARAR**

Þrjár íslenskar landsliðskonur gætu orðið norskir bikarmeistarar í dag.

► 72



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

NÁNAR Á BLS. 31

Kaupumgull.is

## Kaupumgull

silfur, demanta, málverk og vönduð úr.

3. HÆÐ Í KRINGLUNNI (Hjá Læknastöðinni)  
Sími: 661 7000 // [www.kaupumgull.is](http://www.kaupumgull.is)

KAUPUM GULL

KG



**JOE BOXER®**  
KRINGLUNNI & SMÁRALIND

**OPIÐ TIL 18  
GÓÐA SKEMMTUN**

SMÁRALIND



Víð elskum jólin

# STÓÐRA SERIUM HELGIN

**20%**  
afsláttur

AF ÖLLUM  
ÚTISERÍUM  
UM HELGINA

LED sería 40 ljósa

**999**  
~~1.490~~

Jólastjarna

**990**  
~~1.490~~

Aðventuljós

**999**  
~~1.490~~

**JÓLAHLAÐBORD**

Húsasmiðjunnar Kaffi Garði Skútuvogi

Alla helgina kl. 12-14 og 18-20  
Börn yngri en 10 ára borða frítt

**Aðeins 1.690kr**



  
blómaval



**HÚSASMÍÐJAN**

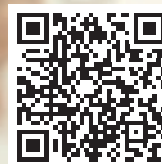
HLUTI AF BYGMA

ALLT FRÁ GRUNNI AÐ GÓÐU HEIMILI  
SÍÐAN 1956

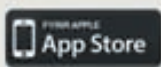
\*Afsláttur gildir ekki af vörum merktum Lægsta lága verð Húsasmiðjunnar



# Sjónvarp Símans nú loksins fáanlegt á bókasafninu



Ná í  
appið!



### Sjónvarp Símans hvar og hvenær sem er með nýja appinu

Nú getur þú horft á RÚV, Stöð 2, Skjáinn og fleiri stöðvar inni á baði, farið á Frelsið heima hjá tengdó og spólað útsendinguna tvo klukkutíma til baka í strætó. Þú gætir jafnvel horft á Meistaradeildina í beinni á bókasafninu og valið úr þúsundum mynda í SkjáBíói hjá tannlækninum.

Það kostar ekkert að nota appið fyrstu þrjá mánuðina en þjónustan kostar 490 kr. á mánuði eftir það.

**Vertu í sterkara sambandi við Sjónvarp Símans með snjalltækjunum þínum!**

Ath. að skilmálar Apple heimila ekki leigu á myndefni með smáforriti í Apple tækjum. Unnt er að leigja myndefni gegnum önnur tæki (Android eða myndlykil) og nálgast síðan efnið í Apple tæki. Sjá nánar um skilmála þjónustunnar á [siminn.is](http://siminn.is)





GEFÐU MÉR GOTT Í JÓLASKÓINN...

**TAX  
FREE**

**DAGAR**

AFNEMUM VIRÐISAUKASKATT\*  
AF ÖLLUM SKÓM  
21.-25. NÓVEMBER.



\*Jafngildir 20,32% verðlækkun. Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups. Tilboðin gilda út mánudaginn 25. nóvember.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð





# Vörður tryggir jafnrétti í launum

ISLENSKA STAJS VÖR 6651 11/13



Jafnlaunaúttekt  
PwC  
2013

Ráðgjafafyrirtækið PwC hefur sæmt Vörð gullmerki fyrir góðan árangur við að tryggja jafnrétti í launum. Úttekt PwC leiðir í ljós að Vörður greiðir jöfn laun fyrir jafnverðmæt og sambærileg störf. Jafnréttisstefna félagsins miðar að því að fyllsta jafnréttis sé gætt og tryggir þannig að einstaklingar njóti sömu launakjara og starfstækifæra óháð kyni.

**Af þessu erum við afar stolt.**

VIÐ VILJUM KYNNAST ÞÉR BETUR.

 vörður



# NÚ ER TÆKIFAERI

## SÝNINGAR- OG REYNSLUAKSTURSBÍLAR Á TILBOÐI TIL ÁRAMÓTA



### EITT MESTA ÚRVAL LANDSINS AF NÝJUM BÍLUM

Þjóðum til sölu valda sýningar- og reynsluakstursbíla á sérstökum vildarkjörum til áramóta. Stórglæsilegir bílar á frábæru tilboði meðan birgðir endast.

Láttu okkur gera þér tilboð í gamla bílinn þinn.

**OPIÐ Í DAG FRÁ KL. 12-16**

Heitt á könnunni – verið velkomin!



**BL**

BL ehf  
Sævarhöfða 2 / 110 Reykjavík  
525 8000 / www.bl.is

GE bílar  
Reykjanesbæ  
www.bilahusid.is  
420 0400

Bílasalan Bílás  
Akranesi  
www.bilas.is  
431 2622

Bílasala Akureyrar  
Akureyri  
www.bilak.is  
461 2533

Bílaverkstæði Austurlands  
Egilsstöðum  
www.bva.is  
470 5070

IB ehf.  
Selfossi  
www.ib.is  
480 8080

# TRIO

RESTAURANT



☎

**544-TRIO**  
544-8746

**Nýr og glæsilegur veitingastaður í hjarta borgarinnar.**

Prófaðu fjölbreytta rétti og kokteila í skemmtilegu umhverfi.

Austurstræti 8-10

PIPAR/TBWA - SÍA - 133131

# Leitað í rústunum allan daginn í gær

Að minnsta kosti 47 manns létust þegar þak verslunarmiðstöðvarinnar í Riga hrundi á fimmtudag. Byggingin var reist árið 2011 og hafði fengið verðlaun fyrir góðan arkitektúr. Verktakafyrirtækin vísa öll á bug ábyrgð á því hvernig fór.

**LETTLAND** Öll fyrirtækin, sem unnið hafa að byggingu og breytingum á Maxima-verslunarmiðstöðinni í Riga, þverneita að hafa brotið lög og vísa á bug allri ábyrgð á því hvernig fór. Þak byggingarinnar hrundi að stórum hluta á fimmtudag, með þeim afleiðingum að 47 manns hið minnsta létu lífið. Björgunarfólk vann við að leita í rústum byggingarinnar í allan gærðag, og hækkaði tala látinna jafnt og þétt eftir því sem fleiri lík fundust.

Ekki er vitað hve margir gætu leynst í rústunum til viðbótar, en síðdegis í gær átti enn eftir að bera kennsl á sex hinna látnu.

Að auki slösuðust 35 og þurfti að senda 28 þeirra á sjúkrahús.

Meðal hinna látnu voru þrír slökkviliðsmenn og meðal hinna slösuðu voru tíu slökkviliðsmenn, en þeir voru komnir snemma á vettvang að leita að fólki til að bjarga þegar meira hrun varð úr þakinu.

Verslunarhúsið var reist árið 2011 og hafði fengið verðlaun fyrir góðan arkitektúr. Verið var að vinna að breytingum á þaki hússins þegar það hrundi.

Verktakar voru að leggja þar göngustíga og koma fyrir bekkjum, því ofan á þakinu átti að vera lítið útivistarsvæði.



**LEITAÐ Í RÚSTUNUM** Tala látinna hækkaði jafnt og þétt þegar leið á daginn í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA

Talið er að of mikið af efni hafi verið geymt í pokum á þakinu þar sem það hrundi. Úrkoma síðustu daga er hugsanlega einnig talin hafa átt þátt í því að þakið þoldi ekki álagið.

Um 500 fermetra svæði af þakinu gaf sig og jafnframt eyðilagðist stór hluti af veggjum byggingarinnar.

Á blaðamannafundi í gær sögdu fulltrúar verktakanna, sem reistu húsið og unnu að breytingunum, ekki hafa farið á svig við neinar reglur. Þakið hafi síðast verið skoðað á þriðjudaginn og ekkert

athugavert komið í ljós, að því er fram kemur á fréttavefnum Baltic Course.

Í tilkynningu á heimasíðu Maxima, fyrirtækisins sem rak verslunina, segir hins vegar að fyrirtækið muni gera allt sem í þess valdi stendur til að aðstoða fórnarlömb þessa harmleiks. Meðal annars muni fyrirtækið greiða fyrir allan sjúkra- og meðferðarkostnað þeirra sem slösuðust, ásamt því að greiða fyrir útför þeirra sem létust og veita aðstandendum þeirra stuðning.

gudsteinn@frettabladid.is

## Sætar franskar frá McCain

Vinsælar hjá Íslendingum í mörg ár



Sætu kartöflurnar frá McCain eru ómótstæðilega bragðgóðar og ríkar af A-vítamíni. Þú skellir þeim í ofninn og áður en þú veist af hefurðu töfrað fram gírnilegt og gómsætt meðlæti. Prófaðu núna!



**MÓTMÆLI KIEV** Um þúsund manns tóku í fyrirkvöld þátt í mótmælum gegn ákvörðun þingsins. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA

Úkraínustjórn vill hafa Rússland með í ráðum:

## Tímósjenkó býðst til að fórnna sér fyrir ESB

**ÚKRAÍNA** Júlía Tímósjenkó, fyrrverandi forsætisráðherra Úkraínu, segist reiðubúin til að hvetja Evrópusambandið til að falla frá kröfu um að hún verði látin laus úr fangelsi, ef það megi verða til þess að Úkraínustjórn undirriti samstarfssamning við ESB á leiðtogafundi þess í næstu viku.

Tímósjenkó hefur afplánað tvö ár af sjö ára fangelsisdómi fyrir spillingu, en Mannréttindadómstóll Evrópu komst í vor að þeirri niðurstöðu að handtaka hennar hefði orkað tvímælis.

Úkraínustjórn hefur unnið að samstarfssamningi við Evrópusambandið, sem til stóð að undirrita í

næstu viku, en stjórnin hætti við nú í vikunni vegna þess að hún treysti sér ekki til að uppfylla það skilyrði ESB að Tímósjenkó fái heimild til að leita sér lækninga utan Úkraínu.

Þess í stað vill stjórnin að skipuð verði sameiginleg nefnd með fulltrúum frá Úkraínu, ESB og Rússlandi, sem fái það verkefni að bæta tengslin milli ESB og landanna tveggja.

Rússnesk stjórnvöld hafa verið mjög andsnúin því að Úkraína styrki tengslin við Evrópusambandið, en langvarandi pólitískur ágreiningur hefur verið innan Úkraínu um það hvort landið eigi frekar að halla sér að Rússlandi eða Evrópu. -gb

## Rússar sagðir hótta Úkraínustjórn

Carl Bildt, utanríkisráðherra Svíþjóðar, fordæmdi í vikunni þann þrýsting, sem Rússar eru sagðir hafa beitt Úkraínustjórn í þessu máli: „Fréttir um að Rússar hafi heldur betur aukid þrýsting á Úkraínu. Ruddaleg pólitík hótana og kúgunar. Vilja undirgefni,“ skrifaði Bildt á Twitter-síðu sína.

Íbúar í austurhluta Úkraínu líta margir nánast á sig sem Rússa og vilja hafa tengslin við Rússland áfram sem nánust. Íbúar vesturhlutans líta hins vegar frekar á sig sem Úkraínumenn og vilja heldur tengjast Evrópu en Rússlandi.



# RENNA MILLJÓNIR TIL ÞÍN?

Fimmfaldur Lottópottur stefnir í 47 flughálar milljónir.  
Leyfðu þér smá Lottó!



# LA-Z-BOY®

18 MISMUNANDI  
HÆGINDASTILLINGAR

LA-Z-BOY  
STOFNAÐ  
1928

EKKI MISSA AF ÞESSU!

MEST SELDI  
HÆGINDASTÓLL  
Í HEIMI



**64.990**  
FULLT VERÐ: 79.990

**EMPIRE** La-z-boy stóll.  
Áklæði fjórir litir.  
B:80 D:70 H:102 cm.



**79.990**  
VERÐ: 109.990

**ASPEN** La-z-boy stóll. Svart,  
grátt, brúnt, grænt eða ljóst áklæði.  
B:80 D:85 H:102 cm.



**99.990**  
FULLT VERÐ: 119.990

**AROS** La-z-boy stóll. Grátt,  
brúnt eða ljóst áklæði.  
B:85 D:90 H:107 cm.



**99.990**  
VERÐ: 119.990

**RIALTO** La-z-boy stóll. Svart,  
grátt, brúnt, grænt eða ljóst áklæði.  
B:80 D:85 H:102 cm.



**129.990**  
VERÐ: 159.990

**ASPEN** La-z-boy stóll. Svart,  
vínrautt, brúnt eða ljóst leður.  
B:80 D:85 H:102 cm.



**149.990**  
VERÐ: 169.990

**MARTINI** La-z-boy stóll.  
Svart leður. Martini er einnig til í áklæði.  
B:80 D:87 H:101 cm.



**149.990**  
VERÐ: 179.990

**PINNACLE LZB**-stóll  
Leður fimm litir.  
B:80 D:85 H:104 cm.



**169.990**  
FULLT VERÐ: 199.990

**CARDINAL** La-z-boy stóll.  
Svart leður.  
B:96 D:100 H:107 cm.

## FALLEGIR ARNAR – JÓLASENDINGIN KOMIN



ARINN ASHLEY  
Hvítur B:122 D:35 H:106 cm



ARINN ASHLEY  
Svartur B:122 D:35 H:106 cm



ARINN CHATEAU  
Svartur B:104 D:30 H:95,5 cm



ARINN CHATEAU  
Expresso B:104 D:30 H:95,5 cm

MERIDIAN  
**69.990**  
VERÐ: 79.990

HORN CHATEAU  
**99.990**  
VERÐ: 129.990

GABRIELLE  
**139.990**  
VERÐ: 159.990

ASHLEY  
**119.990**  
VERÐ: 149.990

CHATEAU  
**99.990**  
VERÐ: 129.990

KRISTINE  
**149.990**  
VERÐ: 179.990



# AMERÍSKIR DAGAR



AÐEINS  
15.689  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

LARAMIE 2JA SÆTA SÓFI  
**179.990**

FULLT VERÐ: 199.990

AÐEINS  
16.552  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

LARAMIE 3JA SÆTA SÓFI  
**189.990**

FULLT VERÐ: 209.990

LARAMIE sófasett  
microfiber áklæði.  
2 sæta sófi B:170 D:95 H:95 cm.  
3 sæta B:220 D:95 H:95 cm.

AÐEINS  
8.789  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

ATTIC SÓFABORÐ  
**99.990**

FULLT VERÐ: 119.990

AÐEINS  
13.102  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

LARAMIE STÓLL  
**149.990**

FULLT VERÐ: 169.990



LARAMIE Hornsófi.  
Brúnt microfiber. D: 95 H: 95 L: 250x250 cm.

AÐEINS  
34.664  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

LARAMIE  
HORNSÓFI  
**399.990**

FULLT VERÐ: 449.990

AÐEINS  
14.827  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

LARAMIE  
HÆGINDASTÓLL  
**169.990**

FULLT VERÐ: 199.990



**Broyhill**<sup>®</sup>

★ STOFNAÐ 1905 Í USA  
★ SÉRVALIÐ LEÐUR EÐA ÁKLÆÐI

★ HANDUNNIÐ Í USA  
★ EINSTÖK ÞÆGINDI OG ENDING

★ DURACOIL™ POKAGORMAR Í SESSUM  
★ ALVÖRU AMERÍSK ÞÆGINDI!



Brúnt microfiber.  
B: 280 D:170 H: 95 cm.

AÐEINS  
34.664  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

MIDLAND  
TUNGUSÓFI  
**399.990**

FULLT VERÐ: 449.990

AÐEINS  
32.939  
KRÓNUR

Afb. á mán. m.v.  
12 mán. vaxtalaust lán  
3,5% lántökugi.

HOLLANDER  
3JA SÆTA SÓFI  
**379.990**

FULLT VERÐ: 429.990



Ekta leður, dökk brúnt. 3 sæta  
B:220 D:95 H:90 cm. Einnig til 2ja sæta og stóll.

realflame<sup>®</sup> KR. **790** DÓSIN

ÖRUGGT OG UMHVERFISVÆNT.  
Real Flame arinn-eldsneyti í dós. Real Flame  
gelið er snarkandi og róandi á köldum haust-  
dögum. Sótar ekki. Logar í þrjár klukkustundir.

KASSI 24 DÓSIR 15% AFSLÁTTUR KR. 16.116

ARINN KRISTINE Mahogany  
B:117 D:34 H:101 cm



## HÚSGAGNAHÖLLIN

– fyrir lifandi heimili –







Troðfull verzlun af  
merkjavörum!

40% -  
60%

afsláttur

af öllum  
vörum

Barnafatnaður frá

**ENGLABÖRNIN**

Falleg fót á stelpur og stráka...



**BOSS**  
HUGO BOSS

SAND

strellson

**POLO**  
RALPH LAUREN

ARMANI  
COLLEZIONI

eterna

VAN KOLLEM  
MADISON PARK • NY

gardeur®

**HUGO**  
HUGO BOSS

PETER VAN HOLLAND

FINUCCI  
collezione

bugatti

*Stenströms*

BELLINI  
collezione

**LLOYD**

Opið virka daga frá kl. 11 til 18  
laugardaga frá kl. 11 til 17  
sunnudaga frá 13 til 17  
Sími 568 9512

Suðurlandsbraut 54 bláu húsin (við faxafen)

# Jafna sem ekki gengur upp

Á vörþingi 2013 var samþykkt þingsályktun um verndar- og orkunýtingaráætlun sem skipar hugmyndum um Norðlingaölduveitu í „verndarflokk“. Mörk þessa svæðis eru Þjórsá frá upphafskvíslum allt suður að Sultartangalóni. Þar sem vatnasviði að austan hefur þegar verið raskað með Kvíslaveitum er aðeins um vatnasviði að vestan að ræða.

Í júní hugðist umhverfisráðherra fylgja ákvörðun Þjórsárvera. Umhverfisráðherra

## NÁTTÚRUVERND



Tryggvi Felixson auðlindahagfræðingur og situr í stjórn félagsins „Vinir Þjórsárvera“

Alþingis og stækka friðlandið í Þjórsárverum. Landsvirkjun brást illa við þessu og gleymdi með öllu gefnum loforðum, að lúta niðurstöðu rammaáætlunar. Ráðherra var hótad lögsókn færði hann út friðlandsmörkin. Þetta stöðvaði friðlýsingarferlið.

Nú berast þau tíðindi að Landsvirkjun sé tilbúin með nýja útfærslu á Norðlingaölduveitu sem vel geti farið saman með verndun virðist ekki útiloka að svo geti verið.

virðist ekki útiloka að svo geti verið.

Í lögum um verndar- og orkunýtingaráætlun segir: „stjórnvöld skulu þegar Alþingi hefur samþykkt verndar- og nýtingaráætlun hefja undirbúning að friðlýsingu landssvæða sem ástæða þykir til að friðlýsa gagnvart orkuvinnslu samkvæmt verndarflokki áætlunarinnar“. Í skýringum við frumvarpið er tekið fram að virkjunarsvæði í vatnasfli miðist við allt vatnasvið fallvatns ofan þeirrar virkjunar sem nýtir fallið og farveg fallvatnsins neðan virkjunar.

Einnig er tilgreind sú meginregla að hvers konar framkvæmdir og rannsóknir vegna virkjunarkosta í verndarflokki séu óheimilar. Samkvæmt þessu eru forsendur fyrir Norðlingaölduveitu brotnar. Nýjar útfærslur fá því ekki breytt.

Að baki er yfir 40 ára barátta fyrir verndun Þjórsárvera. Margt hefur áunnist á þeim árum. Tillögur um mannvirki hafa hægt og bíandi breyst frá því að vera mannvirki sem valda myndu algjörri eyðingu náttúruafars á svæðinu í eitthvað minna, en sem engu að síður mun valda umtalsverðum umhverfisáhrifum. Norðlingaölduveita verður ekki reist án mannvirkja sem eyða víðernum og veita vatni frá einum glæsilegustu fossum landsins. Nú er

→ Nú berast þau tíðindi að Landsvirkjun sé tilbúin með nýja útfærslu á Norðlingaölduveitu sem vel geti farið saman með verndun Þjórsárvera. Umhverfisráðherra virðist ekki útiloka að svo geti verið.

mál að linni. Vinir Þjórsárvera hvetja umhverfisráðherra að friðlýsa svæðið í samræmi við lög. Félagið biður Landsvirkjun að sætta sig við orðinn hlut, standa við gefin loforð, lifa í sátt með þjóðinni sem á fyrirtækið og bera ekki fleiri sprekk (almannafé) á ball ófriðar.

## Gjaldeyrishöft lama atvinnulífið

Þegar gjaldeyrishöftunum var komið á haustið 2008 gerðu fæstir ráð fyrir því að þau væru komin til vera. Nú eru liðin fimm ár og viðhorf margra er orðið að þau séu bara ágæt; íslenska þjóðin hafi lengst af lifað við höft og þau séu í raun ágætis vörn fyrir efnahagslífið. En er það svo? Það vefst fyrir mörgum að greina skaðann og kostnaðinn af höftunum. Hann er nefndur fórnarkostnaður, þ.e. sá kostnaður eða skaði sem hlýst af því að geta ekki nýtt tækifæri. Töpuð tækifæri til fjárfestinga á Íslandi annars vegar og tapadur möguleikar Íslendinga til fjárfestinga erlendis hins vegar. Til lengri tíma birtist skaðinn í minni hagvexti, minni verðmætasköpun og minni atvinnusköpun. Tjónið fer vaxandi eftir því sem haftatímabilið lengist.

Hluta skaðans er hægt að meta, t.d. óhagræði einstakra fyrirtækja og lífeyrissjóða sem ekki geta dreift áhættu í fjárfestingum sínum. Þetta birtist í lakari afkomu fyrirtækja og kemur fram síðar í minni lífeyri þeirra sem nú bera þjóðfélagið uppi með vinnu sinni. Fjárfestingar á Íslandi hafa verið í sögulegu lágmarki frá hruni. Gjaldeyrishöftin eru ein af meginástæðum þess að almennt traust ríkir ekki á íslensku efnahagslífi sem aftur leiðir til lítilla fjárfestinga. Vegna haftanna vaxa fjárfestingar ekki hér á landi og fjárfestingar sem hlutfall af landsframleiðslu eru hættulega lágar. Að óbreyttu er hætt við að við náum ekki að halda uppi framleiðslustigi hagræðisins.

Hin blákalda staðreynd er sú að gjaldeyrishöft hamla atvinnulífi á Íslandi og halda lífskjörum landsmanna niðri. Þau eru heimill á heilbrigða samkeppni og þeir sem mæla þeim bót njóta af einhverjum ástæðum fákeppinnar. Þótt flestir séu sammála um nauðsyn þess að aflétta þeim eru leiðir til þess vandfundnar. Höftunum verður ekki aflétt nema þjóðarþúinu takist að afla nægs gjaldeyris til að greiða erlendum kröfuhöfum bankanna og þeim aðilum sem þurfa gjaldeyri vegna skulda sinna í erlendri mynt. Ef ekki er til

## EFNAHAGSMÁL

→ Gjaldeyrishöftin eru ein af meginástæðum þess að almennt traust ríkir ekki á íslensku efnahagslífi sem aftur leiðir til lítilla fjárfestinga.



Svana Helen Björnsdóttir formaður Samtaka iðnaðarins

nægur gjaldeyrir hrynur krónan með ófyrirsjáanlegum afleiðingum. Þess

vegna eru jú höftin – til þess að krónan hrynji ekki.

Leiðin út úr höftunum er því miður vörðuð blóði, svita og tárur. Afla verður nægs gjaldeyris til þess að standa undir öllum skuldunum ásamt aukinni fjárfestingu, viðskiptajöfnuður við útlönd verður að vera jákvæður um margra ára skeið. Gjaldeyrissparandi aðgerðir verða að lúta þeirri kröfu að draga ekki úr framleiðni þjóðfélagsins því annars leiða þær til enn verri lífskjara. Tækifærin liggja í útflutningsgreinum sem skila mikilli framleiðni samhliða gjaldeyrinum. Slíkar greinar eru þjarnar þær sem eru afrakstur langs rannsóknar- og þróunarstarfs, t.d. vörur sem hafa verið þróaðar úr fiskslógi og virðast geta stóraukið verðmæti sjávarfangs.

Núverandi ríkisstjórn hefur kosið að minnka framlög til rannsóknar- og þróunarstarfs, öfugt við Svíþjóð og Finnland sem gengu í gegnum kreppu í upphafi 9. áratugarins. Þessar þjóðir stórefldu rannsóknir og þróun og uppskárú ríkulega. Einnig hætti ríkisstjórnin víðræðum um aðild að Evrópusambandinu og eyðilagði þar með möguleika okkar til að ganga í efnahags- og myntsamstarf Evrópusambandsins sem hefði aukið stöðugleika krónunnar og auðveldað afnám haftanna.

Gjaldeyrishöftin bjaga allt viðskiptaumhverfið. Því miður virðist þjóðin smám saman vera að laga sig að þessum óeðlilegu aðstæðum. Öll fjármála- stjórn fyrirtækja, heimila, ríkissjóðs og lífeyrissjóða tekur mið af höftum. Sú staðreynd að við erum enn með höft er líka birtingarmynd þess að engin framtíðarsýn er á fyrirkomulag íslenskra peningamála. Að öllu óbreyttu mun ástandið aðeins versna.

HLUSTAÐ EFTIR JÓN ÓTTAR ÓLAFSSON

# „RÍGHELDUR“



„Nýr höfundur hefur stigið fram í sviðsljósið með sérlega raunsæja og kraftmikla glæpasögu.“

ÍþK, Bokmenntir.is



„eftirhruns-  
tryllir af bestu sort  
...lesandinn nötraði  
síðustu hundrað  
síðurnar.“  
HALLGRÍMUR HELGASON

Útgáfuréttur  
seldur til  
Noregs og  
Frakklands

„Hlustað er spennandi, rígheldur og fléttan gengur smekklega upp.“

ÞÞ, FRÉTTATÍMINN, 22. NÓV.

DYNAMO REYKJAVÍK

Ábendingahnappinn má  
finna á [www.barnaheill.is](http://www.barnaheill.is)



S A F T



BJARTUR

# Aðventan er gleðileg í Garðheimum



## JÓLAHLAÐBORÐ SPÍRUNNAR

FERSKT OG LJÚFFENGT Í ANDA JÓLANNA  
Í BOÐI Í HÁDEGINU ALLA FIMMTU- OG  
FÖSTUDAGA FRAM AÐ JÓLUM.  
NÁNAR Á [WWW.SPÍRAN.IS](http://WWW.SPÍRAN.IS)

**SPÍRAN**  
BORDUM VEL



**20% AFSLÁTTUR**  
LJÓSASERÍUR  
AÐVENTULJÓS  
OG KERTI



TAKTU Á MÓTI GESTUNUM MEÐ FALLEGUM HURÐARKRANSI



ALLT EFNI ★ HUGMYNDRIR ★ TILBÚNIR KRANSAR

Jólaleikur  
barnanna

TEIGNAÐU GARÐHEIMA  
—HVER FÆR VERBLAUN?



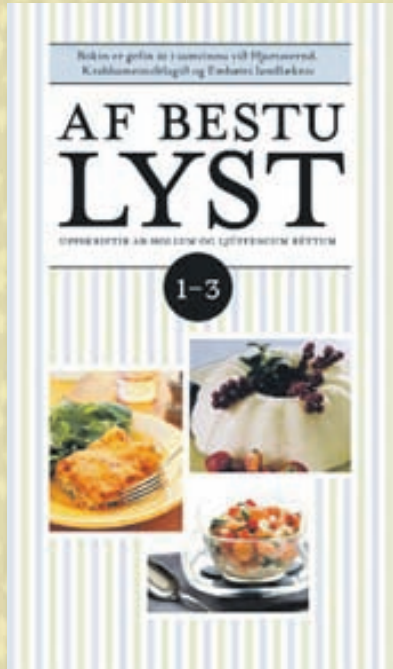
**GARÐHEIMAR**

Garðheimar • Stekkjarbakka 6 • 540 3300 • [gardheimar.is](http://gardheimar.is)



# JÓLAGJÖFIN 2013

er lífsstílsbók samkvæmt Rannsóknarsetri verslunarinnar



Vildartilboð kr. 4.199  
Verð áður kr. 4.999

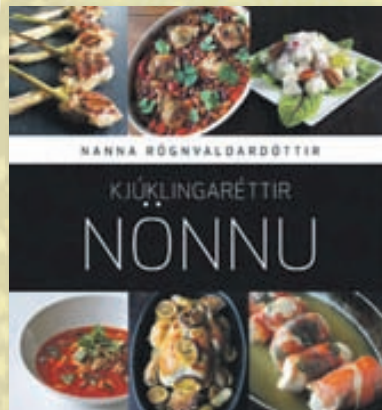


Vildartilboð kr. 5.899  
Verð áður kr. 6.999



Ævintýrleg hárgreiðslubók með yfir 60 ólíkum útfærslum af greiðslum fyrir hárrúðar stelpur.

Vildartilboð kr. 4.699  
Verð áður kr. 5.499



Kjúklingur má nýta á ótrúlega margvíslegan hátt, jafnt í ódýra hversdagsrétti sem finasta veislumat.

Verð kr. 3.999



Skemmtilegar og einfaldar hekluppskriftir fyrir byrjendur jafnt sem lengra komna.

Verð kr. 4.299



Grunnaðferðir eru sýndar og útskýrðar og hvernig fylgja á munsturteikningum og vinna sig áfram.

Verð kr. 7.999



Gagnleg og tímabær bók um kjölfestu hamingjunnar: nærandi og örugg tengst við annað fólk.

Verð kr. 3.699



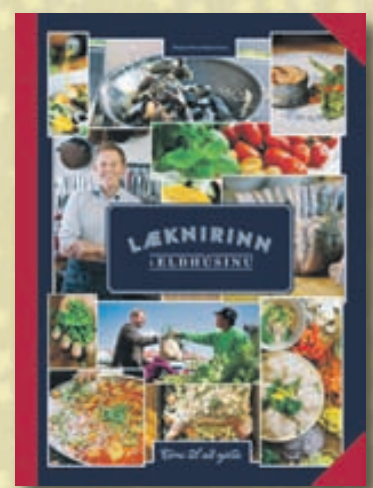
Sýnt er hvernig á að farða, skyggja og draga fram náttúrulega fegurð andlitsins.

Vildartilboð kr. 4.499  
Verð áður kr. 5.299



Alhliða hlaupabók sem nýst bæði þeim sem eru að reima á sig hlaupaskóna í fyrsta sinn og reyndari hlaupurum.

Verð kr. 3.999



Matgæðingar þekkja matarbloggagnars Ragnars Freys og hér hefur hann búið til glæsilega bók um þann freistandi mat sem hann þekkir vel.

Verð kr. 5.999

Gjafakort  
þitt er valið!

MINNUM Á GJAFAKORT EYMUNDSSON

5% afsláttur  
Skráðu þig í næstu heimsókn.



PENNINN Eymundsson  
Bóksali frá 1872

Austurstræti 18  
Skólavörðustíg 11  
Kringlunni  
Álfabakka 14b, Mjódd

Smáralind  
Strandgötu 31, Hafnarfirði  
Keflavík - Sólvallagötu 2  
Akranesi - Dalbraut 1

Ísafirði - Hafnarstræti 2  
Akureyri - Hafnarstræti 91-93  
Vestmannaeyjum - Faxastíg 36  
Penninn - Hallarmúla 4

PENNINN

Eymundsson  
Bóksali frá 1872

540 2000 | eymondsson@eymondsson.is | www.penninn.is | www.eymondsson.is

Liggjum  
og lesum í boði  
Borgarbókasafnsins  
alla Bókamessuna  
í lestrarhorni  
í Tjarnarsal.



#### Upp með puttana!

Taktu þátt í stærsta  
puttaþróunarkerfi  
sem sögur fara af  
með Stínu stórusæng  
eða gríptu í treflinn  
langa og taktu þátt  
í að þrjóna  
hannyrða-  
söguna.

Skoraðu  
á Gunnar  
Helgason,  
höfund  
Rangstæður  
í Reykjavík,  
í fúsbolta!  
Milli 14 -15  
báða  
dagana.

Njóttu  
þess að blaða  
í nýjum bókum  
í Ráðhúsinu  
um helgina.



#### Skilurðu handritaskrift?

Spreyttu þig  
á að skrifa texta eftir  
handriti úr fórum  
Árna Magnússonar  
og taktu þátt í  
skemmtilegum leik.  
Vegleg verðlaun  
í boði fyrir góða  
skrifara.

#### Bjartasta brosið

Sýndar verða  
myndir úr  
Brosbókinni eftir  
Jónu Valborgu  
Árnadóttur og  
Elsu Nielsen  
á gangi  
Ráðhússins.  
Krakkar  
geta teiknað  
brosmyndir  
á meðan á  
messunni stendur  
og tekið þátt í  
keppni  
um flottustu  
brosmyndina.

# VELKOMIN Á BÓKAMESSU Í RÁÐHÚSI REYKJAVÍKUR UM HELGINA.

**FJÖLBREYTT DAGSKRÁ.  
TAKTU ÞÁTT Í SKEMMTILEGUM LEIKJUM  
OG GLUGGAÐU Í NÝJAR BÆKUR.**

#### Skoppa og Skríttla

Stígðu inn í  
bók til Skoppu  
og Skríttlu og  
vertu hluti af  
ævintýrinu.

Skoppa  
og Skríttla  
heimsækja  
Bókamessu  
kl. 16 báða  
dagana.



Bókatíðindi  
eru komin hús  
um land allt,  
þar finnur þú  
nýju uppáhalds  
bækurnar  
þína.

#### Ganga með Hjörleifi Stefánssyni um torfbæjarrústir, frá Vonarstræti

Gengið um slóðir  
torfbæjarrústanna  
í nágrenni  
Ráðhússins  
og litið inn á  
Landnámssýninguna  
í Aðalstræti.  
Laugardag kl. 14  
og sunnudag  
kl. 16.

# BÓKAMESSA Í BÓKMENNTABORG

## LAUGARDAGUR

- 13:00 MATSALUR** - Íslenskur menningararfur og sýningagerð, Björn Björnsson kynnir ritröð sína.  
**RÁÐHÚSGANGUR** - LEGO-smiðja í tilefni af útgáfu bókarinnar *Byggjum úr LEGO*.
- 13:30 MATSALUR**: Ólafur Rastrick: *Háborgin* - Menning, fagurfræði og pólitík í upphafi tuttugustu aldar.  
**TÓNLIST Í TJARNARSA**: Heiðar Örn Kristjánsson og Þróstur Harðarson flytja lög tileinkuð bókinni *Súrsæt skrímsli* eftir Agnesi Wild.
- 14:00 SETUSTOFA**: Lesið fyrir börn og fylgdarfólk þeirra úr barnabókum.  
**MATSALUR**: Ritið *Náttúruvá á Íslandi – Eldgos og jarðskjálftar* kynnt.  
**RÁÐHÚSGANGUR**: Góð ráð um hár, förðun og naglaskreytingar.
- 14:30 MATSALUR**: *Að velja gleði* - kynninga á sjálfshjálparbók Kay Pollak og tónlist úr myndum hans flutt.
- 15:00 MATSALUR**: *Ó – sögur um djöfulskap*, höfundasjall milli Carl Jóhan Jensen og þýðanda hans, Ingunnar Ásdísardóttur.  
**KAFFIHÚS**: Stangveiði í ám og vötnum og Íslensk vatna-bók. Sölvi Björn Sigurðsson spjallar um bækur sínar.  
**RÁÐHÚSGANGUR**: Eva Dögg Sigurgeirsdóttir höfundur *Tískubókarinnar* gefur góð ráð um tísku og hannyrða bækurnar *Hlýir fætur*, *María – heklbók* og *Þóra – heklbók* kynntar.  
**RÁÐHÚSGANGUR OG TJARNARSALUR**: tiskusýning í tengslum við bókina *Fald og skart* – Faldbúningurinn og aðrir íslenskir þjóðbúningar.
- 15:30 MATSALUR**: Sjall við norska glæpasagnahöfundinn Jörn Lier Horst sem er gestur á Iceland Noir glæpasagnaráðstefnunni.  
**KAFFIHÚS** - Rætt um ný barnabókaverðlaun Félags íslenskra bókaútgefenda og Barnabókaverðlauna Norðurlandaráðs.  
**TÓNLIST Í TJARNARSAL** - Eitthvað fallett með Kristjönu Stefáns, Röggju Gröndal og Svavari Knúti sem flytja tónlist af jólaþötu sinni.
- 16:00 BORGARSTJÓRNARSALUR**: *Hliðar karlmennskunnar* - Þeir Guðmundur Andri Thorsson, Sindri Freysson og Sjón setjast í sófann hjá rithöfundinum og útvarpsmanninum Hauki Ingvarssyni og spjalla um skáldsögur sínar.  
**MATSALUR**: Slökunarstund fyrir börn með Ingibjörgu Kr. Ferdinandsdóttur sem gefur út bókina *Garður hugans*.  
**RÁÐHÚSGANGUR**: Matreiðslubókakynning og smakk.
- 16:30 MATSALUR**: Jólaandinn með Góa.
- 17:00 KAFFIHÚS**: Ljóðastund *Dimmu og Uppheima*. Skáldin Aðalsteinn Ásberg Sigurðsson, Mazen Maarouf, Ari Trausti Guðmundsson, Bjarki Karlsson, Guðbrandur Siglaugsson og Steinunn Helgadóttir lesa.

## SUNNUDAGUR

- 12:30 og 13:00 MATSALUR**: Slökunarstund með Arnbjörgu Kristínu höfundi bókarinnar *Hin sanna náttúra*.
- 13:00 TÓNLIST Í TJARNARSAL**: Gunnar Gunnarsson leikur á flygilinn efni af hinum rómaða diskum sínum *DES*, sem kemur út í nýrri útgáfu.
- 13:30 MATSALUR**: Félagarnir Pálmi Gunnarsson og Stefán Jón Hafstein ræða veiðisögur og kynna bækur sínar *Gengið með fiskum* og *Fluguveiðiráð*.
- 14:00 TÓNLIST Í TJARNARSAL**: Snorri á Fossum tekur lagið og kynnir ævisögu sína.  
**RÁÐHÚSGANGUR**: Matreiðslubókakynning og smakk.
- 14:30 MATSALUR**: Trausti Ólafsson kynnir verk sitt, *Leikhús nútímans*.  
**SETUSTOFA**: Sögustund fyrir börn og fylgdarfólk þeirra.
- 15:00 MATSALUR**: Jólasveinastund með forlaginu Óðinsauga.  
**RÁÐHÚSGANGUR**: Matreiðslubókakynning og smakk.
- 15:30 - 16:00 SETUSTOFA**: Vísinda-Villi ræðir um töfraheima vísindanna.  
**KAFFIHÚS**: Lesið úr nýjum bókum fyrir ungt fólk.
- 16:00 BORGARSTJÓRNARSALUR** - *Ást, dauði og djöfulskapur* - Þórdís Gísladóttir fær til sín þrjá þýðendur. Ingunn Ásdísardóttir, þýðandi bókarinnar *Ó – sögur um djöfulskap* eftir færeyska höfundinn Carl Jóhan Jensen, Óskar Árni Óskarsson sem hefur þýtt smásagnasafn *Raymonds Carvers*, *Það sem við tölum um þegar við tölum um ást*, og Rúnar Helgi Vignisson, en hann hefur nýlengið við að þýða skáldsöguna *Sem ég lá fyrir dauðanum* eftir William Faulkner.  
**MATSALUR**: Kynning á þrileiknum þerraðu aldrei tár án hanska eftir Jonas Gardell og tónlist tengd bókunum flutt.
- 16:30 - 17:00 KAFFIHÚS** - Skáldin Þóra Jónsdóttir, Bergrún Anna Hallsteinsdóttir og Helgi Ingólfsson lesa og Steinunn Hjartardóttir les *Ljóð Stefáníu Gísladóttur*.
- 17:00 - 17:30 MATSALUR**: Slökunarstund með Arnbjörgu Kristínu höfundi bókarinnar *Hin sanna náttúra*.

Sjá alla dagskrána á [bokmenntaborgin.is](http://bokmenntaborgin.is)

# Rosalega gaman að vakna

**Edda Heiðrún Backman** steig fyrst á svið í atvinnuleikhúsi fyrir 30 árum en fyrir tíu árum greindist hún með MND-sjúkdóminn. Hún á fallegan feril sem leikari, söngvari, leikstjóri, verslunar- og myndlistarmaður. Nú undirbýr hún nýja starfsemi.

Gunnþóra Gunnarsdóttir  
gun@frettabladid.is



**A**ð ég vildi verða leikkona ákvað ég þegar ég var mjög ung. Var að skoða myndir af pabba á sviði með áhugaleikfélaginu uppi á Skaga, þá læddist að mér sá grunnur að ég ætти eftir að gera þetta líka og kannski enn betur en hann.“ Þetta segir Edda Heiðrún Backman brosandi þar sem við sitjum í litlu fundarherbergi í MS-setrinu við Sléttuveg, sá staður veitir fólki með alvarleg vandamál í miðtaugakerfinu uppbyggjandi þjónustu. Edda er einmitt að koma úr sjúkrahjálfun þegar við hittumst. Hún greindist með MND-sjúkdóminn fyrir tíu árum. Líkaminn hefur misst þrótt og röddin er lág en skýr. Hvernig skyldi venjulegur dagur vera hjá henni?

„Dagurinn er þannig að fyrir hádegi er ég í líkamsrækt, ýmist sjúkrahjálfun, sundi eða nuddi. Svo borða ég. Svo mála ég. Hér í MS-setrinu mála ég með vatnslitum og með olíu uppi á Grensás. Ég skipti því svoleiðis.“ Hún kveðst yfirleitt taka daginn snemma. „Mér finnst rosalega gaman að vakna,“ segir hún og brosir. „Ég hlakka til að gera allt. Mér finnst ekkert leiðinlegt.“

*Fannst þér einhvern tíma eitthvað leiðinlegt?* „Nei, ég held ekki. Það er guðs gjöf.“

## Maður verður að geta öskrað

Edda átti farsælan feril sem leikkona í tuttugu ár, á sviði, í kvikmyndum og sjónvarpi. Hóf atvinnuleikferilinn í Íónó árið 1983 í Hart í bak eftir Jökul Jakobsson. Þaðan fór hún í Þjóðleikhúsið í Gæjar og píur. Svo tók eitt við af öðru. Hún var líka söngkona og það nýttist henni í mörgum sviðsverkum, auk þess sem hún söng inn á plötur. Þeir sem ekki muna lagið Önnur sjónarmið úr myndinni Eins og skepnan deyr ættu að drífa sig á YouTube í tölvunni og rifja það upp.

Þegar sjúkdómurinn byrjaði að láta á sér kræla hjá Eddu naut hún þess ekki lengur að leika á sviði. Þá sneri hún sér að leikstjórn og stýrði sex sýningum. Segir það hafa verið rosalega gaman. „Eins og þú heyrir þá tala ég dálítið lágt og það gengur ekki við leikstjórn,“ segir hún. „Maður verður að geta öskrað og talað. Stoppað allt á sviðinu og byrjað aftur.“

Eftir að leikstjórninni sleppti opnaði Edda verslunina Súkkulaði og rósir við Hverfisgötu og rak hana í tvö ár. „Þegar ég gat það ekki lengur var sjálfhætt. Því þurfti ég ekki að fara á hliðina í hruninu. Ég slapp með skrekkin!“ segir hún.

*Nú fæst Edda mest við að mála. Með muninum. Hin fegurstu listaverk. Var hún kannski alltaf að mála líka ásamt því að vera leikari og söngvari?* „Nei. Þessir hæfileikar voru mér huldur. En ég gat orðið fát og varð að beina kröftum mínum eitthvert, prófaði að byrja að mála og það bara laukst upp fyrir mér. Þetta er rannsókn. Bara vísindi í listum.“ Hún kveðst hafa fengið tilsógn í myndlistinni, fyrst hjá Darrell Mundell myndlistarmanni, svo í Myndlistarskóla Reykjavíkur á alls konar námskeiðum, í málun, módelteikningu og tilraunastofu. „Það var mjög gaman,“ segir hún glaðlega. Bætir svo við eftir andartakspögn: „En það er svo merkilegt að ein vinkona mín, Auður Ava Ólafsdóttir sem nú er orðin mikilsvirtur rithöfundur, sagði við mig fyrir mörgum árum: „Edda mín, þú ert ekki bara leikkona. Þú ert listmálari. Ég skildi ekki hvað hún átti við en mér verður stundum hugsað til þess núna. Hún er sko listfræðingur, hún Auður Ava.“

## Að leggja góða dóma inn á bók

Edda fæddist á Akranesi en flutti til Reykjavíkur þriggja ára með foreldrum sínum, Halldóri Sigurði Backman byggingarmeistara og Jóhönnu Dagfríði Arnmundsdóttur, ásamt systkinum sínum, Arnmundi Sævari, Ingu Jónínu og Ernst Jóhannesi. Hún kveðst muna vel eftir sér á Akranesi, aðallega af því hún hafi alltaf dvalið þar hjá ömmu sinni og afa einhverjar vikur á sumrin sem stelpa. Síðasta sunnudag skrapp hún á æskuslóðirnar með mömmu sinni og systur og tveimur konum sem áttu heima í sama húsi og þær, á Skagabraut 5. „Við bönkudum ekkert upp á. En fólkid í Tryggvaskála bauð okkur heim. Tryggvaskáli er fyrir aftan gamla heimilið okkar þannig að við sáum það í allri sinni dýrð,“ segir hún kankvísl.



Nú býr Edda við Vatnastíg í Reykjavík. Þar segir hún gott aðgengi og innangengt í bílskúr. „Það er eins og best verður á kosið,“ segir hún. Dóttir hennar, Unnur Birna, 15 ára, býr hjá henni, hún er nemandi á fyrsta ári í Menntaskólanum í Reykjavík. Sonurinn, Arnmundur Ernst, býr úti í bæ og er byrjaður að leika, útskrifaðist síðasta vor úr Leiklistardeild Listaháskólans og fékk fína dóma fyrir frammistöðu sína í Jeppa á fjalli. „Ég kallaði Arnmund til mín og bað hann um að leggja alla góða dóma inn á bók, hann þyrfti kannski að geta tekið þá út síðar,“ segir Edda og bætir við: „Maður fær ekki alltaf góða dóma og það er eins gott að standast mótlæti því þá reynir á manninn.“

Hún kveðst hafa aðstoð allan sólarhringinn. Vinir mínir stofnuðu félag og skiptust á að vinna fyrir mig. Ég kallaði það Heiðrúnardropa. En fyrir rúmlega ári var sett í lög tilraunaverkefni sem nefnist Notenda-stýrð persónuleg aðstoð og nú er ég með fólki í vinnu, fæ peninga frá borginni til að borga því. Í gamla kerfinu hitti ég vini mína reglulega en allir hafa nóg að gera og það er erfitt að geta ekki borgað laun, þó vinir mínir gerðu þetta með glöðu geði.“

## Vildi ráða sér sjálf

*Við Edda höfum bara hálf tíma til að tala saman svo það er ekki tími til að rifja upp öll afrekin hennar á leiksviðinu. En með grúski í gömlum blöðum komst ég að því að hún hefði eitt sinn sagt upp starfi sínu í Þjóðleikhúsinu. Var það ekki dálítið sérstakt?* Hún hlær. „Jú, ég hugsa að ég hafi verið fyrsta manneskjan sem sagði upp þar. Hvað gerðist? Ég fékk ekki réttar upplýsingar. Ég vildi frekar ráða ferli mínum sjálf en láta ráðskast með hann. Þegar maður er

fastráðinn er maður svo bundinn og hefur svo lítið að segja. Ég var alin upp við að konur og karlar hefðu jafnan rétt til skoðana þannig að þetta var ekkert erfitt fyrir mig.“

Hún kveðst hafa fengið ótal tækifæri, bæði hjá stóru húsunum og sjálfstæðum leikhópum. Hún hafi verið í öllum mögulegum verkefnum á tímabili, hefði gjarnan viljað vera meira í kvikmyndum. „Ég lék stór hlutverk í tveimur myndum, Eins og skepnan deyr og Svart og sykurlaust og svo alls konar lítil hlutverk,“ rifjar hún upp. „Svo söng ég og lék mikið fyrir börn og talaði inn á barnamyndir, til dæmis Aladdín, Hringjarann í Notre-Dame, Þyrnirós, Öskubusku og Skrekk.“

Ég spyr hvort hún hugsi oft til baka. „Já, já,“ svarar hún. „Ég hef átt gott líf og finnst gaman að eiga það í minningunni eins og ferðalagi sem maður getur alltaf rifjað upp aftur og aftur. En ég hugsa ekki um mig sem fyrir og eftir að ég veiktist. Sjúkdómurinn er bara ferli sem gerist og sem betur fer gerist það hægt og svona smádrabbar mig niður. Svo er ég þeirrar gæfu aðnjótandi að geta notað þann meðbyr sem ég hef og veitt honum í farveg til þeirra sem þurfa þess með. Ég álit það heppni því það er svo gaman. Þá er ég alltaf að gefa. En ég er alltaf þiggjandi líka.“

Nú er hún komin á flug. „Listamenn, vísindamenn og heilbrigðisstarfsfólk á það sameiginlegt að finnast starfið sitt skammtilegt því það inniber svo mikla rannsókn. Það er svo óendanlega mismunandi og breytilegt. Mér finnst þetta þrennt vera hornsteinar lífsins: listin, vísindin og heilbrigðisgeirinn, það eru þau gildi sem hafa veitt mér hvað mest.“

## KRÍUSERÍA EDDU HEIÐRÚNAR



“Mér finnst þetta þrennt vera hornsteinar lífsins: listin, vísindin og heilbrigðisgeirinn, það eru þau gildi sem hafa veitt mér hvað mest.”

## Gestgjafi við Strandgötu

Framundan er fjörug aðventa hjá Eddu. Hún ætlar að láta að sér kveða í Jólaborpinu í Hafnarfirði og safna fé til mannúðarmála. „Mér var úthlutað húsnæði innan dyra á Strandgötu 43. Þar verð ég með afurðir eftir mig, myndir, bækur og kort. Allur ágóði rennur til MS-félagsins, MND-félagsins og Grensáss. Svo borga ég líka fólkinu sem vinnur fyrir mig laun en það verður fullt af listamönnum sem koma fram, trúbadorum og upplésurum og allt það fólk gefur vinnuna sína. Eins og listamenn gera alltaf, gefa alltaf vinnuna sína þegar safnanir eru. Þeir eru órlát stétt. Enda trúí ég sterkt á mátt einstaklingsins til að láta gott af sér leiða. Ég vil í lokin færa sérstakar þakkir til frænku minnar, Sunnevu Ásu Weissappel.“

## LEIKARI, SÖNGVARI OG LIST- MÁLARI

„Ég er þeirrar gæfu aðnjótandi að geta notað þann meðbyr sem ég hef og veitt honum í farveg til þeirra sem þurfa þess með. Ég álit það heppni því það er svo gaman,“ segir Edda Heiðrún.





„Sá besti hefur aldrei verið betri.“

STEINÞÓR GUÐBJARTSSON / MORGUNBLAÐIÐ



„Arnaldur einsog hann gerist bestur. Bókin er vel stíluð, grípur á fyrstu síðum og heldur fast til enda.“

BJÖRGVIN G. SIGURÐSSON / PRESSAN.IS



„[Arnaldur] sýnir hér allar sínar bestu hliðar í bók sem hlýtur að teljast með hans allra bestu verkum.“

ÞÓRARINN ÞÓRARINSSON / FRÉTTATÍMINN



„Sögusvið, persónusköpun og bygging haldast í hendur við að gera Skuggasund að einni bestu bók Arnaldar.“

FRÍÐRIKA BENÓNÝSDÓTTIR / FRÉTTABLAÐIÐ

„... mjög vel skrifuð bók, hún er þétt með eftirminnilegum persónum.“

KOLBRÚN BERGÞÓRSÐÓTTIR / KILJAN

„Sagan rígheldur, hún er alveg pottþétt. Þetta er listilega ofið ... maður leggur hana ekki frá sér.“

SIGURÐUR G. TÓMASSON / KILJAN





**1983 HART Í BAK** Með Leikfélagi Reykjavíkur í Iðnó. „Hreinn tónn utan af landi,“ segir Edda Heiðrún.



**1985 LITLA HRYLLINGSBÚÐIN** Með Hinu leikhúsinu. Gísli Rúnar og Edda Heiðrún.



**1986 EINS OG SKEPNAN DEYR** Edda Heiðrún og Pröstur Leó eftir frumsýninguna. „Takið eftir tískunni,“ segir Edda Heiðrún.



**1987 DJÖFLAEYJAN** Með Leikfélagi Reykjavíkur í Iðnó. „Dolly, drottning undirheimanna,“ segir Edda Heiðrún.

## NOKKRIR PUNKTAR UM FERIL EDDU HEIÐRÚNAR

- **Edda Heiðrún útskrifaðist úr Leiklistarskóla Íslands 1982.** Fyrsta prófaun hennar á sviði atvinnuleikhúss var í Iðnó árið eftir, í Hart í bak eftir Jökul Jakobsson. Þar fór hún með hlutverk Árdísar, ungar stúlku að austan sem kemur til bæjarins að leita að pabba sínum. Síðan tók eitt hlutverkið við af öðru, bæði í stóru atvinnuleikhúsinu og með smærri leikhópum, eins og Frú Emilíu og Hinu leikhúsinu. Hjá Frú Emilíu lék hún lafði Macbeth í Macbeth eftir Shakespeare, Vörju í Kirsberjagarðinum eftir Tsjekhov og aðalhlutverkið í óperunni Rhodymenia Palmata eftir Halldór Kiljan og Hjálmar H. Ragnarsson og með Hinu leikhúsinu sló hún í gegn sem Audrey í Litlu hryllingsbúðinni þar sem söngródd hennar fékk virkilega að njóta sín. Hryllingsbúðin var sýnd yfir hundrað sinnum í Gamla bíói og þegar því ævintýri sleppti hjá Eddu tók við titilhlutverkið í Rauðhóla-Ransí. Í því sýndi hún meðal annars snilli sína í fjölbragðaglímu (wrestling) sem hún tileinkaði sér á æfingafimabilinu.
- **Edda Heiðrún hefur leikið jafn ólík hlutverk og ameríska daðurdrós í Gæjum og píum og Rauðs-mýrarmaddömunu í Sjálfstæðu fólki.** Hún hefur túlkað Gínu í Villiöndinni, Goldu í Fiðlaranum á þakinu, Cosette í Vesalingunum og syngjandi klæðskiptinginn Mímí í Evu Lúnu svo aðeins örfá verkefni séu nefnd.
- **Svo drepið sé niður í leikdóma um Villiöndina í Þjóðleikhúsinu 1997** segir Soffía Auður Birgisdóttir í Morgunblaðinu: „Edda Heiðrún Backman leikur Gínu eiginkonu Hjálmars Eklands af reisn og fagmennsku,“ og Jón Viðar Jónsson sem þá var gagnrýnandi í Dagsljósi Sjórnvarpsins tekur í sama streng: „Edda Heiðrún hefur í raun og veru alla kosti sem þrýða einn leikara. Hún hefur feikilega örugga tækni sem hún kann að beita af smekkvísi, tilfinningalegt næmi og innsæi eru í góðu lagi, svo er hún greind.“
- **Edda Heiðrún þótti sýna afburða leik sem Donna í Kvetch** sem Vesturport var með árið 2002. Á sama tíma var hún að leika í Kryddlegnum hjörtum og Honk! í Borgarleikhúsinu og bráðhressa forstjórafrú í Með fullri reisn í Þjóðleikhúsinu, einnig í stuttmyndinni Blind Date eftir Huldar Frey og kvikmyndinni Kaldaljósi, auk þess sem hún skrappt til Færeyja í leikförem, Elektra eftir Hrafnhildi Hagalín.
- **Barnamenningin hefur alltaf verið Eddu hugstæð.** Hún gaf út plötunarn Barnaborg 1990 og Barnajól 1991. Einnig plötuna Fagur fiskur í sjó 2001 með helstu söngperlum Atla Heimis Sveinssonar úr íslenskum leikverkum.
- **Fyrsta leikstjórnarverkefni Eddu Heiðrúnar var Svík eftir Harold Pinter** sem Leikfélag Akureyrar sýndi. Í kjölfarið komu Myrarljós, Átta konur, Salka Valka og fleiri. Afrekalistinn er ótæmandi. Hver man til dæmis ekki eftir Eddu Heiðrúnu í gervi Ingibjargar Sólrúnar, sem var hápunktur áramótakaupsins 2002? Petta er ótrúleg kona.



**1996 VILLIÖNDIN** Steinunn Ólína og Edda Heiðrún. „Gína með dóttur sinni sem leysti allar heimsins gátur með brjóstvitinu,“ segir Edda Heiðrún.



**2002 KRYDDLEGIN HJÖRTU** í Borgarleikhúsinu. „Parna fékk ég að leika svarta litinn í málverkinu, það var mjög gaman,“ segir Edda Heiðrún.

Skráðu þig í netklúbb Heimsferða og fáðu öll tilboð send.

# Alicante

Flugsæti aðra leiðina

frá **25.900 kr.\***

Heimsferðir bjóða upp á beint flug til Alicante á næsta ári. Betra verð, góðir flugtímar og þjónusta á íslensku alla leið – fyrir þig!

Nú er tækifæri til að bregðast skjótt við og næla sér í fyrstu sætin á lægsta verðinu á [www.heimsferdir.is](http://www.heimsferdir.is)

\*Flugsæti aðra leið með sköttum. Netverð á mann.

Skógarhlíð 18 • Sími 595 1000  
[www.heimsferdir.is](http://www.heimsferdir.is)

Heimsferðir

## PETTA SEGIR INGA SYSTIR

Ég er tíu árum eldri en Edda Heiðrún en hafði aldrei áhyggjur af henni í uppveztinum. Hún var farin að elda tíu ára og hafði strax áhuga á öllu. Allt í einu var hún búin að sækja um í Leiklistarskólunum. Það voru engar vangaveltur um það.

Edda er vinmörg og góður gestgjafi, örlát og ósérhlífín og nú fær hún það margfalt til baka. Á tímabili sá vinahópurinn til þess að hún væri aldrei ein, heldur væri einhver hjá henni allan sólarhringinn sem veitti henni liðsemd eftir þörfum. Hópurinn gengur undir nafninu Heiðrúnardropar og í honum eru hetjur sem við í fjölskyldunni stöndum í mikilli þakkarskuld við. Þetta vinanet varð til eftir að hún flutti á Vatnsstíginn, og það er líklega komið á fjórða ár síðan. Áður en hún flutti þangað voru aðstæður í húsinu hennar ekki nógu góðar. Þegar fæturnir gáfu sig var erfitt fyrir hana að komast í vaskahúsið og víðar. Ég hef auðvitað reynt að leggja mitt af mörkum eftir að hún varð hjálpar þurfi og mamma líka, einkum til að byrja með, hún er orðin níræð núna. Jóhanna dóttir mín var í Heiðrúnardropum og hefur aðstoðað hana og öll mín börn og tengdabörn. Ein tengdadóttir mín sér um hárið á henni til dæmis. Ég á líka tengdason sem er sálfræðingur og það hefur verið gott að hafa hann í fjölskyldunni. Öll frændsystkini okkar hafa verið dugleg og hjálpsöm og svo eigum við fjölskyldu að sem við ólumst upp með á Akranesi. Systur úr

þeirri fjölskyldu eru nú eins og sólargeislar í lifi okkar. Jólaksturinn hjá annarri þeirra er fastur punktur, þá dönsuð við kringum jólatré. Það var hefð á Akranesi og við höldum henni.

Inga segir Notendastýrða persónulega aðstoð (NPA), sem lögbundin var á síðasta ári, hafa leyst Heiðrúnardropana af hólmum við umönnun systur sinnar. „Ein sonardóttir mín sem var áhugasöm í vinanetinu fær núna laun fyrir að sinna frænku sinni. Það leiddi af sér að stúlkur úr listageiranum hafa komið inn í þá vinnu. Þá eru áhugamálin gagnkvæm. Þær hafa líka góð félagsleg áhrif á Unni Birnu, dóttur Eddu Heiðrúnar. Svo eru þær að hjálpa Eddu Heiðrúnu að gera nýja heimasíðu og þær hafa líka gott af að fara í gegnum eldamennsku með henni, því hún er afbragðs kokkur. Þannig að þetta er lærdómsríkt fyrir alla. Svo erum við með stúlkur í aðhlyningu líka sem eru í sjúkraliðanámi eða hjúkrun.“

Sjálft kveðst Inga vera aðstoðarmær Eddu systur sinnar með ýmis mál. Halda utan um launagreiðslur í sambandi við NPA-vinnuna og fleira.

„Arnmundur bróðir okkar fékk þennan sama sjúkdóm og Edda Heiðrún og var með hann í tíu ár. En þá voru ekki komin þau tæki sem nú eru til staðar og það var minna hægt að gera. En fólk sem fær þessa veiki bílar ekkert í kollinum. Það heldur sínum löngunum fram í rauðan dauðann og hefur



„Edda er vinmörg og góður gestgjafi, örlát og ósérhlífín og nú fær hún það margfalt til baka,“

Inga J. Backman.  
söngkona og söngkennari

þvílíka elju og andlegt þrek að maður botnar ekkert í því.

Hún er vel gerð, hún Edda Heiðrún, og frjó í hugsun. Mjög aktív og ákveðin í öllum verkefnum. Það klikkar varla nokkur einasti hlutur hjá henni.“



# OPIÐ ALLAN SÓLARHRINGINN Í ICELAND ENGIHJALLA

Tilboðin gilda laugardag og sunnudag

VERÐ SPRENGJA



Chicago Town pizzur/subs  
Verð áður: 398-kr. stk.  
**298** kr. stk.



Verð birt með fyrirvara um prentvillur og gildir á meðan birgðir endast.



Rockstar orkudrykkur 500 ml  
**198** kr. stk. **Nýtt**

Superman orkudrykkur 250 ml  
**198** kr. stk. **Nýtt**

## NAMMI LAND



# 50% afsláttur

í Nammilandi Iceland á laugardögum og sunnudögum!



# Iceland



# Í skugga hverfandi stjórn

**Halldór Halldórsson** og **Dagur B. Eggertsson**. Tveir menn sem sækjast eftir forystu í Reykjavík. Báðir telja sig hafa það sem til þarf. Sammála um mikilvægi mannréttindamála en deila um skipulagsmál, skattalækkanir og niðurskurð hjá borginni.

Heimir Már Pétursson  
hmp@frettabladid.is



Það verða breytingar í borgarstjórn eftir kosningarnar næsta vor hver sem niðurstaðan verður. Vinsæll borgarstjóri er á förum og skilur eftir sig pólitískan arm í Bjartri framtíð sem nýtur um 30 prósentu stuðnings samkvæmt könnun, þótt enginn frambjóðandi sé kominn fram fyrir hönd flokksins og sjálfstæðismenn hafa nýlega valið sér nýjan oddvita í borginni.

Dagur B. Eggertsson, formaður borgarráðs, stefnir á að leiða lista Samfylkingarinnar en flokkurinn á enn eftir að ákveða framboðslista sinn. Hann segir fylgi Bjartrar framtíðar í borginni benda til þess að borgarþáttur sé sáttir við kjörtímabilið.

„Ég held að fólk kunni að meta þann stöðugleika og festu sem þessum meirihluta hefur tekist að sýna eftir býsna umbrotasöm ár. Það hafa auðvitað verið mjög stór mál sem við höfum tekist á hendur eins og Orkuveitumálið og fjármál borgarinnar,“ segir Dagur. Samfylkingin hafi líka notið þess með auknu fylgi í könnunum upp á síðkastið og sé komin yfir kjölfylgi.

„Mér finnst ekki skipta öllu máli hvaða fylgi Samfylkingin fær heldur að sú stefna sem meirihlutinn hefur fylgt fái meirihluta áfram,“ bætir hann við. Þótt vissulega myndi hann vilja sjá fylgi flokksins aukast.

## Bæjarstjóri að vestan

Halldór Halldórsson er gjörkunnugur sveitarstjórnarmálum. Hefur verið bæjarstjóri á Ísafirði til margra ára og er nú formaður Sambands íslenskra sveitarfélaga. Þá ólst hann upp í Vesturbænum áður en hann flutti vestur með foreldrunum og stundaði sitt framhaldsnám í Reykjavík. Hann tekur nú forystusæti hjá Sjálfstæðisflokknum sem ekki hefur haft meirihluta í borginni í tuttugu ár eða frá því að Reykjavíkurlistinn sigraði í kosningum árið 1994.

„Ég held að það hljóti alltaf að vera markmiðið að ná meirihluta og þurfa ekki að reida sig á stuðning annarra flokka. Ég er samþægður um að við vorum með mjög hæfileikaríkt fólk í prófkjörinu þannig að við höfum mikla möguleika á að stilla upp góðum lista,“ segir Halldór. En í vikunni sagði Þorbjörg Helga Vigfúsdóttir sig frá listanum eftir að hafa stefnt á forystusætið en endað í fjórða sæti. Hún sagði við það tækifæri að hún liti svo á að áherslum hennar í prófkjörinu hafi verið hafnað.

„Mér þykir eftirsjá af Þorbjörgu Helgu. Ég er hins vegar ekki sammála henni um að mál efni sem hún hélt fram í prófkjörinu hafi verið hafnað. Það er alveg klárt að sjónarmið varðandi flugvöllinn urðu ofan á,“ segir Halldór. En sjónarmiðum Þorbjargar Helgu í skólamálu og slíkum málum hafi alls ekki verið hafnað. „Mín skoðun er sú og ég lagði áherslu á það í prófkjörinu að það eigi að vera jafnt kynjahlutfall,“ segir Halldór.

En það eru auðvitað dæmi um að mjög karllægum framboð-

um gangi vel. Þannig voru karlmenn í öllum efstu sætum Besta flokksins fyrir síðustu kosningar. Hvernig ætlar Samfylkingin að haga sínum framboðsmálum og ætlar Dagur að bjóða sig fram til forystu næsta vor?

„Já, ég ætla að gera það og stefni að því að verða oddviti Samfylkingarinnar í kosningunum. Samfylkingin er búin að fara í gegnum þessi mál fyrir löngu síðan. Okkar reglur tryggja einfaldlega breidd á listanum þannig að svona slys gerast ekki hjá Samfylkingunni,“ segir Dagur.

## Borgin glímur við skuldavanda

Reykjavíkurborg hefur verið í kröggum eftir hrúnið eins og flest önnur sveitarfélög og fjárhagsstaða borgarinnar er slæm þegar fyrirtæki hennar eru tekin með í reikninginn.

„Já, og sérstaklega var hún slæm. Stóri hlutinn af þessu er auðvitað Orkuveitan. Við þurftum að loka 50 milljarða gati sem var á fjármögnun Orkuveitunnar til næstu fimm ára og förum í það. Settum í gang neyðaráætlun fyrir Orkuveituna,“ segir Dagur og að sú áætlun hafi gengið eftir. Þess vegna sé nú lögð fram fimm ára áætlun um niðurgreiðslu skulda um 80 milljarða króna, langmest út af Orkuveitunni.

„Þetta er eitt af því sem við erum stoltust af eftir kjörtímabilið,“ segir Dagur.

Nú nýlega ákvað borgarstjórnarmeirihlutinn að draga til baka ákvarðanir um hækkun ýmissa gjalda í borginni, svo sem eins og fyrir leikskóla. Dagur segir það ekki dæmi um að menn begni fyrir umræðunni skömmu fyrir

kosningar. Borgin hafi hlustað á gagnrýni verkalyðshreyfingarinnar og viljað sýna gott fordæmi og önnur sveitarfélög og ríkisstjórn fari sömu leið.

„Og við viljum að ríkisstjórnin svari þessu ekki með skætingi eins og mér finnst að fjármálaráðherra hafi gert. Og Samtök atvinnulífsins hafa fullvissað okkur um það að þau muni fara í mjög alvarleg samtöl við verslunina, við innlenda matvælaframleiðslu og svo framvegis til að þetta verði sú breidda samstaða sem þarf til að ná breytingu á verðbólgu og verðlagsþróun,“ segir Dagur.

Halldór telur að allir hefðu brugðist svipað við og núverandi meirihluti varðandi skuldir Orkuveitunnar. Það hafi orðið að endurskipuleggja Orkuveituna og sú vinna hafi byrjað áður en núverandi kjörtímabil hófst.

„Orkuveitan hafði aukið skuldir sínar. Hafði fjárfest í misgáfulegum verkefnum, sérstaklega í tíð R-listans,“ segir Halldór.

„Ég fagna því hins vegar að Reykjavíkurborg hefur ákveðið að draga gjaldskrárhækkanir til baka. Það þurfa allir að taka þátt í því að búa til einhvers konar þjóðarsátt um að ná verðbólgunni niður,“ segir Halldór. Ekki sé hægt að semja um miklar launahækkunir, en þær verði að tolla í veskjum launafólks.

## Borgin nýtir ekki stærð sína

Halldór segist hins vegar vilja sjá borgina nýta sér stærðarhagkvæmnina í rekstrinum betur en nú sé gert. „Og lækka rekstrarkostnað og þar með álögur á borgarþátt,“ segir hann. Ef

skoðuð séu meðaltöl hjá borginni í samanburði við önnur sveitarfélög, til dæmis varðandi launakostnað, sé borgin vel yfir meðaltalinu á landsvísu.

„Ég tel að það sé hægt að nýta sér starfsmannaveltuna. Það þarf ekki að leggja í uppsagnir eða neitt slíkt en ég tel að það sé hægt að nýta starfsmannaveltuna til að ná niður þeim kostnaði. Þá væri hægt að halda gjaldskrár í því horfi sem þær eru núna og jafnvel hægt að lækka þær,“ segir Halldór.

Sjálfstæðisflokkurinn talar gjarnan mikið um skattalækkanir og þegar hann réð ríkjum í borginni stærði hann sig af því að vera með útsvarið í lágmarki en núverandi meirihluti hefur innheimt hámarksútsvar.

„Við teljum við núverandi aðstæður ekki ábyrgt að gera annað,“ segir Dagur. Honum finnst Halldór skauta létt yfir fjármál Reykjavíkurborgar. Ekki megi horfa framhjá því að sparað hafi verið á öllum sviðum í rekstri borgarinnar, í stofnunum, skólum og velferðarmálum.

„Og ég held að það séu mjög mikilvæg skilaboð til starfsmanna sem stafið hafa með okkur í þessum verkefnum að við skiljum við hvaða aðstæður þau hafa verið að starfa undanfarin ár,“ segir Dagur. Þegar verið til verði eitthvað af þessum niðurskurðum skilað til baka. Reykjavíkurborg hafi um sjö milljörðum minna í skattgreiðslur miðað við 2008 og útgjöldin séu um níu milljörðum lægri.

## Álögur á Ísafirði í toppi

„Ég kynnti mér ársreikning Ísa-

fjarðarbæjar 2010 fyrir árið 2009 þegar Halldór var að skila af sér Ísafjarðarbæ,“ segir Dagur. Ísafjarðarbær hafi fullnýtt útsvarsheimildina, fasteignagjöld hafi verið tvöfalt hærra en í Reykjavík, holræsagjöld þrefalt hærra og gjaldskrár bæjarins þær hæstu á landinu.

„Mér finnst það því ekki alveg trúverðugt að koma hér á hvítum hesti og segja við starfsfólk borgarinnar sem búið er að skera niður ár eftir ár, búið að sýna mikið aðhald og standa með okkur og segja: nú er einfalt að fara í skattalækkanir,“ segir Dagur.

„Ég tala um starfsmannaveltu því á bak við tölurnar er fólk og það er af virðingu fyrir starfsfólkinu sem ég nálgast þetta með þessum hætti. Ég geri mér grein fyrir því að í öllum sveitarfélögum, líka hjá Reykjavíkurborg, er starfsfólk- ið búið að leggja mikið á sig. Þess vegna segi ég það ef spara á í launakostnaði sé mögulegt að nýta starfsmannaveltu,“ segir Halldór. Þannig að ekki verði ráðið í vissar stöður þegar fólk hættir.

„Þegar ég nefndi stærðarhagkvæmni borgarinnar sem er með 120 þúsund íbúa hafði ég einmitt í huga að svona samanburður væri mjög líklegur til að koma fram í dagsljósið,“ segir Halldór. Ísafjarðarbær sé mun minna bæjarfélag og hafi misst frá sér íbúa á undanförunum árum og þar sé fasteignamat líka miklu lægra en í Reykjavík. Ef takist að ná árangri í rekstri borgarinnar ætti að skapast svigrúm til að lækka útsvarið.

Mannréttindamál eru mikilvæg Jón Gnarr hefur verið mjög áberandi í starfi og um margt haft aðrar áherslur en fólk á að venjast af borgarstjórum. Þurfa þeir sem vilja í þetta embætti að hafa stjórnueiginleika, og telja þeir Dagur og Halldór sig hafa slíka eiginleika?

„Ég fékk að spreyta mig í hundrad daga og ég held að hlutfall þeirra Reykvikinga sem voru ánægðir með það hafi tvöfaldast á þeim stutta tíma og var kominn vel yfir 50 prósent. Þannig að ég kvíði því ekki,“ segir Dagur. Þær áherslur sem hann brenni fyrir í húsnæðismálum, velferðarmálum, skólumálum og gera betur í skipulagsmálum sé ástæða þess að hann gefi sig að borgarmál- efnum.

„Ég tel að þeir sem bjóði sig fram og verði oddvitar sinna lista séu þar með búnir að sanna að þeir hafi ákveðna eiginleika sem nýtist vel í þessu starfi. Ég var fleiri en hundrad daga framkvæmdastjóri sveitarfélags, var það í tólf ár. Þannig að ég hafi reynt þótt hér sé allt önnur stærð, þá eru sveitarfélög lík,“ segir Halldór. Hann eins og Dagur brenni fyrir áherslur í skólumálum og breytingum í skipulagsmálum. Til að mynda telji hann að ýmsar breytingar þurfi að gera á aðalskipulagi borgarinnar.

Bæði Halldór og Dagur telja áherslur Jóns Gnarr í mannréttindamálum hafa verið til fyrirmyndar. En hann hefur látið sig varða mál

„Mér finnst Jón hafa staðið sig gríðarlega vel á mörgum sviðum, meðal annars þessum. Og þegar kemur að jafnréttismálum hefur borgin lengi beitt sér alþjóðlega og leitt ýmsa þróun í þeim efnum,“ segir Dagur. En Jón hafi hins vegar brillað á þessu sviði.

Halldór segist alltaf hafa látið mannréttindamál sig varða. „Ég hef unnið að mannréttindamálum síðan ég byrjaði í félagsstörfum. Ég held að ég hafi gengið í Rauða krossinn sextán, sautján ára gamall og var í björgunarsveit í mörg ár,“ segir Halldór. Jón hafi staðið sig mjög vel í þessum málum. Hann sé ekki aftur á móti ekki viss um að þeir Dagur nái að dressa sig eins vel upp og Jón.

Þannig að þú myndir ekki dressa þig upp fyrir Hinsegin daga?

„Við skulum ekki útiloka neitt,“ segir Halldór.

## → HALLDÓR HALLDÓRSSON 49 ÁRA ODDVITI SJÁLFSTÆÐISFLOKKSINS Í REYKJAVÍK



Formaður Sambands Íslenskra sveitarfélaga frá árinu 2006, formennska á sveitarstjórnarvettvangi EFTA, vara- bæjarfulltrúi á Ísafirði

Viðskiptafræðingur MBA og með MS-gráðu í mannaútsjórnun

Bæjarstjóri á Ísafirði 1998 til 2010, verkstjórn í fiskvinnslu, sjómennska og rekstur eigin fyrirtækja í fjölbreyttri starfsemi.

## → DAGUR B. EGGERTSSON 41 ÁRS ODDVITI SAMFYLKINGARINNAR Í REYKJAVÍK



Formaður borgarráðs, borgarfulltrúi frá árinu 2002

2005 meistaraþróf í mannréttindum og alþjóðalögum frá Háskólanum í Lundi, Svíþjóð, 1999 embættisþróf í lækisfræði frá Háskóla Íslands

2003-2004 lækni á slysa- og bráðasviði Landspítalans – háskólasjúkrahúsi 2002 lækni á sýkladeild Landspítalans – háskólasjúkrahúsi 2001 heilsugæslulækni á Ísafirði 2000-2001 aðstoðarlækni á Landspítalanum – háskólasjúkrahúsi

Höfundur ævisögu Steingríms Hermannssonar, I-III (útg. 1998, 1999, 2000)



## Forritarar fram tíðarinnar

Sjóðurinn **Forritarar fram tíðarinnar** er samfélagsverkefni sem hefur það hlutverk að efla forritunar- og tæknimenntun í grunn- og framhaldsskólum landsins.

Atvinnulífið leggur sitt af mörkum og styður við þetta góða málefni með því að leggja sjóðnum til fjármagn, tækjabúnað og þekkingu.

### Langtíma markmið sjóðsins:

- » Að forritun verði hluti af kennsluskrá grunn- og framhaldsskóla
- » Stuðla að aukinni fræðslu meðal barna og unglinga á forritun
- » Auka áhuga ungs fólks á forritun
- » Tækjavæða skólana
- » Þjálfa kennara

Grunn- og framhaldsskólar auk sveitarfélaga geta sótt um framlag úr sjóðnum og eru þá nokkrar mismunandi leiðir í boði, allt eftir því hvað hentar hverjum skóla.

Menntun og ráðgjöf er í höndum Skema sem sérhæfir sig í ráðgjöf og forritunarkennslu barna á grunn- og framhaldsskólastigi.

Skólar eru hvattir til þess að sækja um styrk úr sjóðnum á [www.forritarar.is](http://www.forritarar.is). Umsóknarfrestur er til 15. desember 2013.

Fyrirtæki og aðrir sem hafa áhuga á að styðja við verkefnið geta kynnt sér málið nánar á [www.forritarar.is](http://www.forritarar.is)

Við erum stoltir bakhjarlar Forritara fram tíðarinnar:



Fylgdu okkur á Facebook



[www.facebook.com/forritarar](http://www.facebook.com/forritarar)



RB og Skema eru stofnaðilar að þessu skemmtilega verkefni



### visir.is

Viðtalið við Dag og Halldór er hægt að sjá í þættinum **Pólitikin á www.visir.is**.



VEÐLÁN ALLT AÐ 50 MILLJÓNUM

Græddu  
á gulli

Kaupumgull.is

# Kaupum gull

silfur, demanta, málverk og vönduð úr.



## STAÐGREIÐUM ALLT GULL, SILFUR, PLATINUM, DEMANTA

Hringa, hálsmen, armbönd,  
gullmynt, Gold Quest gullmynt,  
allt brotagull og nýtt gull.



## Kaupum alla demanta

## VEÐLÁN ALLT AÐ 50 MILLJÓNUM.

Lánum allt að 50 milljónum  
kr. gegn veði í gulli, silfri,  
demöntum, gömlum  
peningaseðlum, vönduðum  
úrum eða málverkum eftir  
íslenska meistara.

## KAUPUM GÖMUL OG NÝ ÚR

Rolex, Breitling, Cartier, Patek  
Philippe ásamt öllum gullúrum.



## STAÐGREIÐUM VERK EFTIR ÆKKTA ÍSL- ENSKA OG ERLENDA LISTMÁLARA

Gunnlaug Blöndal, Jóhannes  
Kjarval, Svavar Guðnason,  
Flóka, Erró, Ásgrím Jónsson,  
Nínu Tryggvadóttur, Karólínu  
Lárusdóttir, Jón Stefánsson,  
Georg Guðna.



## UMSAGNIR FRÁ VIÐSKIPTAVINUM

Ég kom með föður mínum með skartgripum sem ég hafði fengið í arf, ég taldi að þeir væru um 150.000 kr. virði, ég var því frekar hissa og ánægð þegar þeir voru metnir af www.kaupumgull.is á 580.000 kr. Til að hafa vaðið fyrir neðan mig fékk ég tilboð frá fleiri aðilum, hins vegar borguðu www.kaupumgull.is mun betra verð en aðrir. **Sigríður Jónsdóttir**

Ég hef selt talsvert af gullskartgripum og demöntum undanfarið ár á Íslandi og undantekningalaust hef ég fengið besta verðið hjá www.kaupumgull.is. Þau eru fljót að meta, vandvirk og áreiðanleg. **Jóna Guðmundsdóttir**

OPIÐ Í KRINGLUNNI 3. HÆÐ ALLA DAGA FRÁ KL. 11-18

3. HÆÐ Í KRINGLUNNI (Hjá Læknastöðinni)  
Sími: 661 7000 // [www.kaupumgull.is](http://www.kaupumgull.is)

KAUPUM GULL **KG**

**HÍÐ ÓGNVÆNLEGA ÁTTHYRNDA BÚR**  
Aðeins einn stendur uppi sem sigurvegari.  
MYND/GETTY

**Í BÚRINU UM SÍÐUSTU HELGI**  
Georges Saint-Pierre varði heimsmeistaratitil sinn í umdeildum bardaga.  
MYND/GETTY



**ROYCE GRACIE BERST Í UFC** kynnti heiminn fyrir brasilíska jiu-jitsu.  
MYND/GETTY

# Ofbeldisfullsta íþrótt í heimi

UFC fagnaði 20 ára afmæli um síðustu helgi. Í upphafi UFC var allt leyfilegt og gróft ofbeldið vakti hörð viðbrögð. Með árunum hefur íþróttin þróast og nú eiga Íslendingar sinn fulltrúa í búrinu.

**Símon Birgisson**  
simon@frettabladid.is



Fyrsta mót UFC var haldið fyrir 20 árum í Denver árið 1993. Þá var hugtakið „blandaðar bardagaíþróttir“ ekki til heldur hafði hver bardagamaður sinn eigin stíl. Sumir kepptu í boxi, aðrir í karate eða mu thai og enn aðrir í glímu. Tilgangurinn með fyrsta UFC-mótinu var að leiða mismunandi stíla saman og sjá hvaða bardaga-áferð væri best. UFC sótti innblástur sinn víða að, til að mynda í tölvuleikinn Mortal Kombat sem

var á þessum tíma afar umdeildur fyrir gróft ofbeldi. Það voru engir þyngdarflokkar eða lotur heldur mætust keppendur í átthyrnda búrinu og börðust þar til yfir lauk. Fyrsti sigurvegari UFC var ungur, slánalegur piltur sem barðist í karateslopp. Hann hét Royce Gracie og var hluti af fjölskyldu sem hafði búið til nýja tegund af sjálfsvarnarlist – brasilískt jiu-jitsu. Royce Gracie tók hvern andstæðinginn af fætur öðrum, dró þá á gólfið og læsti í stöðum sem ómögulegt var að losna úr. Royce Gracie sýndi heiminum mátt brasilísku jiu-jitsu en ófyrirlestur tilgangur fyrstu UFC-keppinnar var að auglýsa bardagakerti fjölskyldunnar.

**Engar reglur**  
Á þessum tíma var slagorð UFC: Það eru engar reglur! Þegar horft er á upptökur frá fyrstu mótunum er ofbeldið á stundum yfirþyrmandi. Það mátti rífa í háir, berja í pung, rífa sundur varir (kallað „fiskikrókur“), skalla og henda mönnum yfir búrið. Það var reyndar bannað að bíta en í lagi að sparka í liggjandi mann. Það voru heldur engir hanskar líkt og í UFC í dag heldur börðust menn með berum hnefum. Þessi áhersla UFC á regluleysi var bæði blessun og bölvun. Ofbeldið og blóðið vakti gróðarlega athygli á UFC sem varð á skömmum tíma vinsælt sjónvarpsferni í Bandaríkjunum og aðdáendum fjölgaði hratt. En regluleysið átti líka eftir að kosta UFC peninga og tíma í réttarsölum, sérstaklega eftir að þingmaðurinn John McCain steig fram og líkti UFC við hanaat með lifandi einstaklingum. Þessi stimpill átti eftir að loða við UFC árum saman. Reynt var að bæta við reglum, hinir umdeildu „fiskikrókar“ voru bannaðir, líka að pota í augu og keppendur voru skyldaðir til að vera með hanska.

### → „Eins og að horfa á klám“



**SÉRFRÆÐINGUR Í BARDAGAÍÞRÓTTUM**  
Halldór Halldórsson hefur fylgst með UFC frá upphafi.

„Ég byrjaði upphaflega að fylgjast með elstu keppunum, UFC 1 og þessu fyrsta tímabili. Bardagarnir voru til á VHS-spólum í Bónusvídeó í Mosó. Vinur minn, Steindi Jr., sagði mér frá þessum spólum. Þetta var svolítið eins og að stelast til að horfa á klám, spennandi og bannað. Maður trúði ekki eigin augun þegar menn voru kyldir liggjandi!“ segir Halldór sem hefur lýst UFC á Stöð 2. „Í byrjun var þetta miklu meira ofbeldi en nú er þetta orðin alvörubrött. Ímynd íþróttarinnar er miklu jákvæðari í dag. Harðjajaxla myndin er að hverfa og með auknu öryggi verður þetta aðgengilegra fyrir almenning. Í dag er MMA ekki lengur jaðarsport fyrir mótörhjólatöfara heldur ein vinsælasta íþrótt í heimi.“

### Finn ekki fyrir stressi í búrinu

„Ég kynntist UFC fyrst þegar ég var 17 ára og æfði karate. Ég byrjaði að æfa með Jóni Viðari Arnþórssyni, sem nú er formaður Mjónis. Hann hafði fylgst með UFC og Pride og kynnti mig fyrir þessu. Við prófum svo að glíma og höfum ekki stoppað síðan,“ segir Gunnar. Hann segir Pride hafa verið vinsælla í sínum vinahópi en UFC. „Þar voru olnbogahögg bönnuð en það mátti nota svokölluð „fótboltaspörk“ (sparka í menn liggjandi, innsk. blm.). En annars var þetta svipað og UFC. Reyndar voru bara þrjár reglur í UFC á þessum tíma. Það var bannað að pota í augu, nota fiskikróka og bíta. En allt annað var leyfilegt og engar hlífir nema punghlíf og gómur. Engir hanskar eða svoleiðis. Svo þetta var helvíti hart og alls ekki eins sjónvarpsvænt og í dag.“ Gunnar hefur unnið tvo fyrstu bardaga sína í UFC. Hvernig tilfinning er það að keppta í búrinu? „Ég fann ekki svo mikið fyrir stressi eða svoleiðis þegar ég labbaði inn í búrið. Hafði oft keppt með myndavélar á mér áður. En maður finnur fyrir þessu fyrir utan búrið. Það er allt miklu stærra. Fleiri áhorfendur, meiri læti og umstang, fleiri blaðamenn og viðtöl. Parna er elíta bardagamanna í heiminum og það er ótrúlega gaman og hvetjandi að vera hluti af þessu.“



**GUNNAR NELSON BARDAGAKAPPI** Er eini Íslendingurinn sem keppt hefur í UFC.

**Mennskt hanaat**  
„Mennska hanaatið“ var bannað í einu ríki í Bandaríkjunum og erfitt reyndist að fá leyfi í öðrum ríkjum. Eigendur UFC stefndu í gjaldþrot. Um aldamótin var UFC selt. Nýju eigendurnir voru einlægir aðdáendur blandaðra bardagaíþróttanna og gullöld UFC gekk í garð. UFC keypti upp samkeppnina – til að mynda hina vinsælu Pride-bardagakeppni í Japan sem var á tímabili stærri en UFC. Það var ekki bara nýtt fjármagn sem breytti ásýnd UFC. Gamli götubardagastimpillinn var endanlega máður út. Nýjar reglur, með



**BLÓÐUG ÍÞRÓTT** UFC hefur oft vakið reiði vegna yfiringengilegs ofbeldis.

því markmiði að gera bardagana öruggari, voru kynntar og í raun varð ný íþrótt til – MMA eða blandaðar bardagalistir sem allur heimurinn þekkir í dag. Menn á borð við Anderson Silva og George St. -Pierre urðu stærstu stjórnur blandaðra bardagaíþróttanna í sögunni. Það var ekki tilviljun að UFC fékk Kandamaninn George St. Pierre til að berjast við áskorandann Johny Hendricks síðustu helgi þegar UFC fagnaði 20 ára afmæli sínu. Umdeildar ákvarðanir hafa sett svip sinn á þessi fyrstu 20 ár UFC og afmælissviðburðurinn var þar ekki undanskilinn. George St. Pierre var laminn eins og harðfiskur af áskorandanum en dómari veittu Kandamaninum sigurinn á silfurfati. Umdeild ákvörðun eins og sportið sjálft.





„YRSA HEFUR  
KOMIÐ SÉR FYRIR  
Á EÐA VIÐ TIND  
NORRÆNNA  
GLÆPASAGNA.“  
THE TIMES

★ ★ ★ ★ ★  
ADRESSEAVISEN

**LYGI YRSU  
ER KOMIN!**

# Heimsbyggðin minnst JFK

Í gær voru fimmtíu ár liðin frá því að **John Fitzgerald Kennedy**, forseti Bandaríkjanna, var skotinn til bana í borginni Dallas í Texas. Fréttamiðlar um allan heim minnst hans af því tilefni, en Kennedy var dýrkaður og dáður um víða veröld.

**Haukur Viðar  
Alfredsson**  
haukur@frettabladid.is



Fimmtíu ár voru í gær liðin frá því að John Fitzgerald Kennedy, forseti Bandaríkjanna, var skotinn til bana í borginni Dallas í Texas. Fréttamiðlar um allan heim minnst hans af því tilefni, en morðið hefur verið endalags uppspretta gróusagna og samsæriskenninga í gegn um tíðina.

Skotárásin var gerð klukkan hálf eitt eftir hádegi 22. nóvember 1963 í borginni Dallas í Texasríki. Forsetaflugvélina hafði lent á Love Field-flugvælinum tæpri klukkustund áður og var forsetahjónunum John og Jackie ekið í gegn um miðborg Dallas þar sem áhorfendur stóðu í röðum og fylgdust með.

Með hjónunum í eðalvagni forsetans var John Connally, ríkisstjóri Texas, og kona hans, auk bílstjórans og leyniþjónustumanns. Þegar bifreiðinni var ekið inn Elm-stræti á Dealey-torgi heyrðist hávær hvellur.

## „Peir ætla að drepa okkur öll“

Margir töldu fyrsta byssuskotið vera púðurkerlingu eða sprengingu úr púströri forsetabifreiðarinnar. Fljótlega varð fólki þó ljóst að ekki væri allt með felldu. Þá ber vitnum ekki saman um hversu mörgum skotum var hleypt af. Niðurstæða Warren-nefndarinnar, sem skipuð var viku eftir árásina, var sú að þremur skotum hefði verið hleypt af.

Eitt þeirra hæfði forsetann í hálsinn og það síðasta í höfuðið. Uppi varð fóttur og fit og reyndi forsetafrúin, Jackie Kennedy, að hlúa að eiginmanni sínum. Hann var þó nærri örugglega þegar látinn, enda hafði síðasta skotið gert stórt gat á höfuðkúpu hans við hægra gagnaugað og dreift ögnum úr heila hans og höfuðögnum yfir bifreiðina.

Connally ríkisstjóri var einnig alvarlega særður, en hann fékk skotsár á bringu, líklega af sömu byssukúlu og hafði áður farið í gegn um háls forsetans. „Nei, nei, nei. Guð minn góður. Þeir ætla að drepa okkur öll,“ öskraði Connally eftir að skotið hafði hann. Bifreiðin staðnæmdist ekki heldur ók rakleitt á sjúkrahús þar sem Kennedy var úrskurðaður látinn klukkan eitt. Hann var 46 ára.

## Handtekinn í kvikmyndahúsi

Vitni sagðist hafa séð mann vopnaðan riffli í glugga á sjöttu hæð bókasafns við Elm-stræti og staðfesti fjöldi annarra að skotið hefði verið þaðan. Tæpri klukkustund eftir skotárásina fundu lögreglumenn riffil í herbergi á sjöttu hæðinni, auk þriggja skothylkja við fyrrnefndan glugga.

Grunur beindist strax að Lee Harvey Oswald, 24 ára gömlum starfsmanni bókasafnsins, en sést hafði til hans í byggingunni nokkrum sekúndum eftir árásina. Lýst var eftir honum í kjölfarið og var hann stöðvaður af lögreglumanninum J.D. Tippit skammt frá Dealey-torgi. Oswald skaut Tippit fjórum sinnum og lést hann af sárum sínum.

Starfsmaður skóbúðar sá Oswald laumast inn í kvikmyndahús nokkrum mínútum síðar og gerði lögreglu viðvart. Oswald var handtekinn í kvikmyndahúsinu klukkan 13.50, 80 mínútum eftir skotárásina á Dealey-torgi.

## Oswald skotinn til bana

Fréttastofur um öll Bandaríkin fluttu fréttir af skotárásinni og voru venjubundnir dagskrárliðir rofnir til þess að færa þjóðinni tíðindin. Fyrstu fréttir fóru í loftið um tíu mínútum eftir árásina, en þá var ekki vitað um ástand forsetans. Það var skömmu eftir klukkan tvö sem landsmönnum voru færðar þær fregnir að hann væri látinn.

Klukkan 14.38 sór Lyndon B. Johnson varaforseti embættiseið sem forseti Bandaríkjanna.



SÍÐUSTU AUGNABLIKIN herra og frú Kennedy við komu á flugvælinum í Dallas, 22. nóvember 1963

## VR óskar eftir orlofshúsum

VR óskar eftir vönduðum sumarhúsum eða orlofsíbúðum á leigu til framleigu fyrir félagsmenn sína. Leitað er eftir húsnæði á landsbyggðinni fyrir næsta sumar.

Áhugasamir sendi upplýsingar á [vr@vr.is](mailto:vr@vr.is), fyrir **20. desember 2013**.

Eftirfarandi upplýsingar þurfa að fylgja: Lýsing á eign og því sem henni fylgir, ástand hennar, staðsetning, stærð, aldur og fjöldi svefnpláss. Auk þess skal fylgja lýsing á möguleikum til útivistar og afþreyingar í næsta umhverfi. Æskilegt er að myndir og lýsing á umhverfi fylgi einnig með.

**Öllum tilboðum verður svarað.**



FRÆG FORSÍÐA - þessi mynd af Lee Harvey Oswald birtist á forsíðu Life

Það gerði hann um borð í forsetaflugvélinni á leið frá Dallas, með ekkju Kennedys sér við hlið. Hann hafði verið í bílalest forsetans og fylgdi honum á spítalann eftir skotárásina.

Oswald neitaði við yfirheyrslur að hafa skotið forsetann en var eigi að síður ákærður um kvöldið, bæði fyrir morðið á Kennedy og einnig fyrir morðið á lögreglumanninum Tippit. Oswald fór þó aldrei fyrir rétt, þar sem hann var skotinn til bana tveimur dögum síðar þegar verið var að flytja hann frá lögreglustöðvarinni í Dallas í fangelsi.

Það var veitingamaðurinn Jack Ruby sem skaut Oswald í bringuna í kjallara lögreglustöðvarinnar rétt fyrir hádegi 24. nóvember 1963, en hann birtist fyrirvaralaust í miklum mannfjölda sem

fylgdist með fangaflutningnum. Oswald var fluttur á sama spítala og Kennedy hafði verið fluttur á tveimur dögum áður, og lést þar af sárum sínum skömmu eftir klukkan eitt eftir hádegi.

Ruby sagðist við yfirheyrslur hafa viljað hlífa ekkju Kennedys við löngum og sársaukafullum réttarhöldum og því ákveðið að drepa Oswald. Árið 1964 var hann dæmdur fyrir morðið og hlaut dauðadómið. Hann lést í fangelsi árið 1967.

Warren-nefndin, rannsóknarnefnd undir stjórn Earls Warren dómsmálaráðherra, komst að þeirri niðurstöðu að Oswald hefði verið einn að verki. Margir Bandaríkjamenn trúu því hins vegar ekki og telja að morðið hafi verið samsæri.

## KENNEDYS MINNST Á ÍSLANDI

Kennedy var dýrkaður og dáður um víða veröld, meðal annars hér á landi, og helgina eftir morðið skrifuðu rúmlega 2.500 Íslendingar í minningarbók um forsetann í bandaríska sendiráðinu við Laufásveg. „Samúðaróskir þessar eru okkur til mikillar huggunar í sárum harmi,“ sagði James K. Penfield, sendiherra Bandaríkjanna á Íslandi.

Pá var haldin minningarathöfn um Kennedy í Dómkirkjunni hinn 26. nóvember, þar sem handhafar forsetavalds, ríkisstjórn Íslands, þingmenn og aðrir embættismenn voru viðstaddir. Mikill mannfjöldi fylgdist með athöfninni utan við Dómkirkjuna en hátölurum hafði verið komið fyrir á veggjum hennar. Pá var henni einnig útvarpað í Ríkisútvarpinu.

„Hann barðist fyrir jafnrétti og sáttum milli þjóða. Þetta er hræðileg fregn,“ sagði Ásgeir Ásgeirsson, forseti Íslands, í samtali við Morgunblaðið. „Ég hef engin skilyrði til að dæma hvað valdið hefur þessum ósköpum, en segja mætti mér að Kennedy hafi galdið síns umburðarlyndis við lítaða menn í Bandaríkjunum,“ sagði Emil Jónsson utanríkisráðgjafi. „Ég hef alltaf dáð Kennedy Bandaríkjaforseta því hann hefur ávallt verið talsmaður mannréttinda og mannasættir á alþjóðlegum vettvangi.“



**STÆRSTA LETRIÐ** – fyrir sögnin var í 72 punkta letri, því stærsta sem Tíminn notaði

## MENN HENTU ÖLLUM VERKEFNUM FRÁ SÉR

Kári Jónasson blaðamaður starfaði á Tímanum þegar fregnir bárust af skotárásinni.

„Þetta var '63, fréttarárið mikla. Fyrst Surtsey og svo Kennedy,“ segir Kári í samtali við Fréttablaðið. „Ég var úti að sinna einhverju, nýbyrjaður sem fastur blaðamaður, og kom svo inn á ritstjórn og þá var allt í uppnámi. Menntu öllum verkefnum frá sér.“

Kári var sendur upp á loft þar sem hann þýddi fréttaskeyti frá Noregi. „Mitt hlutverk var að skrifa viðbrögð forsætisráðherra Norðurlandanna við morðinu. Það sem er eftirminni-legast er að Indriði G. Þorsteinsson, sem var ritstjóri þá, hringdi og fékk samband við Salinger, blaðafulltrúa Hvíta hússins.“

Kennedy var myrtur á föstudegi og blaðið kom út á laugardegi. Kári rifjar upp leturstærðina í fyrir-sögninni, en hún var stigin í botn. „Það var 72 punkta letur, stærsta letrið sem Tíminn var með, enda var þetta alveg svakalegt mál.“ Í blaðinu var sagt frá viðbrögðum embættis-fólks um allan heim og skrifaðar voru nýjar forystugreinar. Rándýrar símamyndir voru síðan fengnar að utan og segir Kári að Tíminn hafi náð að gera málinu góð skil.

Kári telur að Íslendingum hafi þótt dauði Kennedys sér-staklega hörmulegur vegna þess að Lyndon B. Johnson varaforseti hafði heimsótt Ísland nokkrum mánuðum áður. „Það var mikið um að vera og hann vakti mikla athygli niðri við Stjórnarráð þar sem hann hélt ræðu. Þarna stóð hann með stóra kúrekahattinn sinn og nefið, og fólk gat komið að honum og fengið undirskriftir. Þess vegna held ég að þetta hafi snert Íslendinga meira. Svo má ekki gleyma því að Jackie vakti kannski eins mikla athygli og Kennedy sjálfur. Allir höfðu samúð með ekkjunni og öllum börnunum.“

„Nei, nei, nei. Guð minn góður. Þeir ætla að drepa okkur öll,“

John Connally  
ríkisstjóri Texas

MORGUNVERÐARFUNDUR SVP – SAMTAKA VERSLUNAR OG ÞJÓNUSTU  
Fimmtudaginn 28. nóvember kl. 8.30-10.00 á Grand Hótel Reykjavík

# HIÐ OPINBERA EÐA EINKAAÐILAR?



Á Íslandi var einu sinni öll bifreiðaskoðun, ljósvaka-fjölmiðlun, póst- og símaþjónusta, háskólamenntun og heilbrigðisþjónusta á hendi hins opinbera.  
**Hvernig er staðan nú og hvar liggja tækifærin?**

## Dagskrá

08.00 Húsið opnað, skráning og morgunverður

08.30 Fundur settur

**Litið um öxl.**

Sólmundur Hólm, útvarpsmaður og eftirherma

**Fjölbreytni í heilbrigðisþjónustu eykur gæði og hagkvæmni.**

Ásdís Halla Bragadóttir, stjórnarformaður Sinnnum og EVU

**Valið og valdið.**

Áslaug Hulda Jónsdóttir, framkvæmdastjóri Hjallastefnunnar

**Hvar geta þjónustufyrirtæki leyst hið opinbera af hólmi?**

Margrét Sanders, framkvæmdastjóri hjá Deloitte

**„Ríkið, það er ég“ – útvistun hins opinbera á verkefnum.**

Lárus M. K. Ólafsson, lögfræðingur SVP

Fundarstjóri: Sigríður Margrét Oddsdóttir, forstjóri Já

Skráning á svth@svth.is eða í síma 511 3000.



Sólmundur Hólm



Ásdís Halla Bragadóttir



Áslaug Hulda Jónsdóttir



Margrét Sanders



Lárus M. K. Ólafsson



Sigríður Margrét Oddsdóttir

# KRÓNAN

- fyrst og fremst  
ódyr og snjöll

**27% afsláttur**

**1598** kr. kg

Verð áður ~~2198~~ kr. kg  
Lambahryggur, ófrosinn

**GOTT VERÐ!**

**20% afsláttur**

**1098** kr. kg

Verð áður ~~1398~~ kr. kg  
Krónu hamborgarhryggur

**13% afsláttur**

**1298** kr. kg

Verð áður ~~1498~~ kr. kg  
Lambalæri, ófrosið

**13% afsláttur**

**1999** kr. kg

Verð áður ~~2298~~ kr. kg  
Krónu kjúklingabringur

**35% afsláttur**

**2989** kr. kg

Verð áður ~~4598~~ kr. kg  
Ungnauta entrecode

**799** kr. kg

Krónu kjúklingur, heill

**TILBÚIÐ BEINT Í OFNINN!**

**Nýtt!**

**2898** kr. pk.

Heil önd, Crispy Duck, hoisinsósa og 24 pönnukökur, 1,06 kg

**Nýtt!**

**1698** kr. pk.

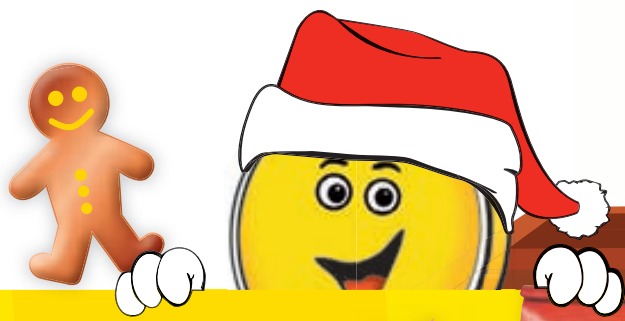
1/2 önd, Crispy Duck, hoisinsósa og 12 pönnukökur, 530 g

**8 í pk.**

**698** kr. stk.

Emmess Djæf jólaíspinnar, 8 í pk.

EXPO - www.expo.is  
Öll verð eru birt með fyrirvara um prentvillur og leða myndabreyngi



10 í pk.



199 kr. stk.  
Allra smjörliki, 500 g



199 kr. pk.  
Allra hveiti, 2 kg

ALLTÍ BAKSTURINN!



199 kr. pk.  
Allra suðusúkkulaði, 200 g



639 kr. pk.  
Brúnegg, vistvæn, 10 stk.



253 kr. pk.  
Grá Label sykur, 1 kg



293 kr. pk.  
Flórsykur, 500 g



352 kr. pk.  
First Class kakó, 250 g



149 kr. pk.  
FP kókosmjöl, 200 g



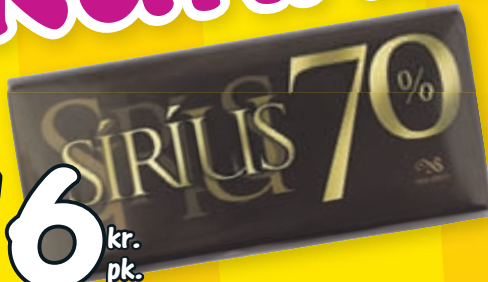
329 kr. stk.  
Allra síróp, 640 g



# MIKIÐ ÚRVAL AF BÖKUNARVÖRUM



325 kr. pk.  
Lindu hvítt súkkulaði, 200 g



216 kr. pk.  
Konsum 70% súkkulaði, 100 g



349 kr. pk.  
Konsum súkkulaðispæmir, 175 g



189 kr. stk.  
Köttlu glassúr, 150 g



HOLLARI HÁTÍÐ  
nýtt blað, stútfullt af uppskriftum og góðum tilboðum!

Sjá opnunartíma verslana Krónunnar á [www.kronan.is](http://www.kronan.is)

# Fólk lýgur ekki upp á sig ærsladraugum og umskiptingum

**Steinar Bragi** og **Rakel Garðarsdóttir** gáfu út bókina *Reimleikar* í Reykjavík nú á dögum. Í bókinni skrásetja þau nýjar og lítið þekktar draugasögur úr höfuðborginni. Ætlunin er að fylgja bókinni eftir með þáttaröð úr smiðju Vesturports. Steinar Bragi og Rakel útiloka ekki frekara samstarf og Steinar segir fleira rúmast í þessum heimi en einungis brauð og vísindi.

Ólöf  
Skaftadóttir  
olof@frettabladid.is



**R**akel Garðarsdóttir og Steinar Bragi gáfu nýverið út bókina *Reimleikar* í Reykjavík. Bókin er byggð á viðtölum við lifandi og í sumum tilfellum dána Íslendinga um nokkrar af alræmdustu draugasögum Reykjavíkur. „Ég hafði lengi safnað að mér draugasögum úr bænum,“ segir Rakel, „eins og hann.“ Hún bendir á Steinar Braga. „Ég hafði samband við Forlagið, kynnti fyrir þeim hugmynd að bókinni og þau vísuðu mér á Steinar. Við hittumst og fengum miðla í lið með okkur, bönkuðum upp á hér og þar og fundum fleiri sögur. Loks völdum við úr það besta og Steinar Bragi færði í stílinn.“

Fjölmargar ljósmyndir eru í bókinni, bæði nýjar og gamlar, og aftast er kort þar sem byggingarnar eru merktar inn á. „Því er alveg kjörið að fara draugarúnt með fjölskyldunni,“ segir Rakel.

Þeim finnst báðum draugasögur skemmtilegar og þær höndli alveg áreiðanlega með furður mannsandans. „Ég treysti líka fólki til þess, alla jafna, að ljúga ekki upp á sig mörgum ærsladraugum og umskiptingum – það er ekki eins og það njóti upphefðar af því. Ég veit líka að skynfæri okkar spanna ekki nema brot af litrófi verunnar, og er ekki bjánalegt að eigna aleinn um miðnæturmýrkrið veifandi vasaljósi, neitandi mýrkri? Það rúmast fleira í þessum heimi en brauð og ví-si-ndi!“ segir Steinar Bragi.

En skyldu þessar draugasögur sem þau hafa valið eiga eitthvað sameiginlegt? Skyldi vera einhver rauður þráður, sem gengur í gegnum þær allar? Rakel jánkur því og segir: „Við lögðum upp með að finna nýjar og sem minnst þekktar sögur, og höfðum sem skilyrði að þær hefðu ekki áður verið skrásettar. Sumar rötudu á pappír með hjálp miðla sem fóru með okkur í byggingarnar. En áherslan var á þær sem féllu vel að lengri söguþræði, væru ekki eintómar atvika lýsingar sem nóg er af í bænum en leiða aldrei að neinu meira – brak í gólfi, dularfull lykt, spilað á píanó þar sem enginn er. Í stað þess að koma okkur upp tæmandi lista af braki bæjarins vildum við persónugera vandann, nálgast furðurnar með upphafi, miðju og endi.“

Ætlunin er að búa svo til þáttaröð úr bókinni – með hvaða sniði verða þættirnir? Þættirnir verða ansi ólíkir bókinni, segir Rakel sem sýslar með þáttagerðina. „Stjórnandi þáttarins gengur um götur Reykjavíkur með hinum ýmsum viðmælendum og kynnir fyrir áhorfandanum valdar byggingar sem allar búa yfir draugasögum. Við spjöllum við fólk sem hefur upplifað eitthvað óvenjulegt í byggingunum og blöndum inn í þetta gömlu myndefni. Byggingarnar eru allar þekktar byggingar í Reykjavík og með þessu fær áhorfandinn heima í stofu nýja sýn á Reykjavík og þær fallegu byggingar sem í henni standa en vilja gleymast í hraða dagsins.“

Þau hafa bæði áhuga á frekara samstarfi. „Draugatrú hefur fylgt okkur Íslendingum afar lengi – en lítið verið tekið saman af sögum nú í seinni tíð,“ segir Rakel, „Ég er alveg til í að safna fleiri svona frábærum sögum saman, með honum Steinari Braga, áður en allar þessa sögur sem í dag eru munnmælasögur, gleymast að eilífu,“ heldur hún áfram. „Já, það þarf að klára þetta land,“ segir Steinar, „kíkja á það sem hefur gerst nýlega í eyðibýlum, hellum, gljúfrum, jöklum, ám og á söndunum og fara svo á sjóinn – það er svo margt sokkið og sjórekið. Ég heyrði af þorskorfu sem gengi aftur í hausnum á forstjóra Samherja, verðum við ekki að skoða það?“ segir Steinar Bragi að lokum.



**HEILLAST AF DRAUGASÖGUM** Rakel Garðarsdóttir og Steinar Bragi hafa gaman af draugasögum. Þau segjast vita að skynfæri okkar spanni ekki nema brot af litrófi verunnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Núllið í Bankastræti – úr Reimleikum í Reykjavík



**NÚLLIÐ Í BANKASTRÆTI.**

„Núllið í Bankastræti var opnað 17. júní árið 1930, sama dag og Hótel Borg en með minni viðhöfn. Það var með elstu almenningsalernum Reykjavíkur og fékk nafn sitt af stöðu sinni neðst í Bankastræti, en kannski einnig af dulvitaðri löngun til að breiða yfir óafliðanlega losunarkröfu líkamans. Samkvæmt Sigmund Freud er slíkt yfirkíló ávísun á nevrósu.“

Árið 2005 var kvennadeild Núllsins lokað en hinum megin götunnar (Stjórnarráðsmegin) var karladeildin gerð samkynja þartil einnig henni var lokað ári síðar. Í aðdraganda lokunarinnar var einn klósettvarðanna með hærri laun en borgarstjórinn, og þar með hæstlaunaði starfsmaður borgarinnar, vegna óhóflegs svigrúms til yfirvinnu sem hann ku hafa nýtt sér – að sumra sögn vegna ítrekaðra veikindaleyfa samstarfsmanns hans. Raunar er löng hefð fyrir því að klósettverðir beggja megin götu hafi reynst klókir í viðskiptum; framan af rekstri klósettanna gátu konur nálgast pottaleppa, klukkustrengi og dömubindi sunnanmegin, en karlarnir rakspíra, greiður og smokka norðanmegin.

Með tímanum urðu klósettin subbulegri, þau urðu vinsæl hjá sprautufíklum, sniffurum, hórur, rúnkurum og unglingum,

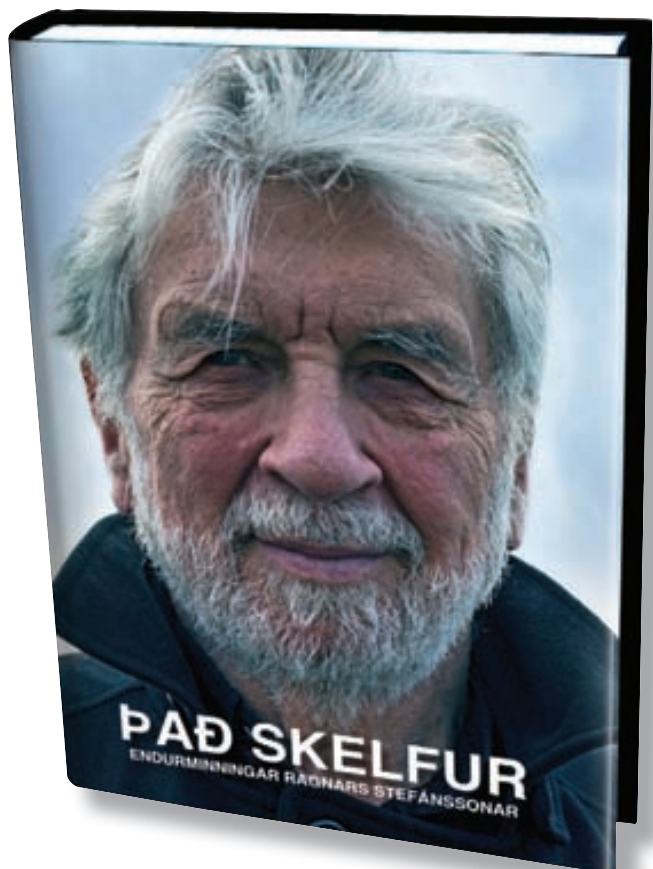
og um helgar, þegar opið var fram á nótt, leitaði fólk af öllum stéttum þangað inn til að halda framhjá mökum sínum eða kasta upp. Eftir að Núllinu var lokað hefur sest að fúi í gólfi og veggjum, flísar fallið af veggjum og brotnað og fólk brotist inn og gengið erinda sinna alls staðar nema í klósettin. Hugmyndir eru uppi um að opna þar myndlistargallerí. Við karlklósettin, bakatil, má gægjast inn um lítinn glugga og ef lýst er inn um hann með vasaljósi sjást þar rottur og í mildu veðri má greina í þeim tístið.

Hvað varðar reimleika á Núllinu sást þar löngum til eldri manns í rakaraslopp sem talinn var einn af fyrstu klósettverðunum. Lítið bar á honum en þó settist hann á stól í varðarklefanum, skipti um klósettrúllu, gekk sópandi um gólf og drollaði stundum í gættinni. Í seinni tíð hefur sést til hans neðst í tröppunum þar sem hann gægist upp úr þessu handanlífi sínu og fylgist með fólkinu streyma hjá, svipurinn hvorki tiltakanlega glaður né týndur. Kannski veltir hann því fyrir sér hversu fáir komi nú í heimsókn, eða gáir til veðurs, og kannski er veðrið alltaf jafn grátt. Sjáðu ljósið, maður!“

# Jólagjöf jeppamannsins

Glæsilegt rit um Ferðaklúbbinn 4x4 í 30 ár. Um sex hundruð ljósmyndir og kort. Í bókinni er fjallað um sögu klúbbsins og einstakra deilda frá upphafi, sögu jeppa á Íslandi, landmælingar og slóðamál, skála klúbbsins, umhverfis- og tæknimál, ýmis hagnýt ráð fyrir fjallamenn og þannig má lengi telja.

**Það má enginn fjallamaður  
missa af þessari bók!**



## Endurminningar Ragnars Stefánssonar jarðskjálftafræðings

Ragnar Stefánsson jarðskjálftafræðingur hefur lengi verið áberandi í íslensku þjóðlífi. Í þessari bók rekur hann dramatíska fjölskyldusögu sína, uppvöxt og áhrifavalda, starf sitt í áratugi sem einn helsti jarðskjálftafræðingur okkar, og ekki síst pólitísk afskipti sín en hann varð snemma tákngervingur fyrir pólitískt andóf gegn hersetu Bandaríkjanna á Íslandi, Víetnamstríðinu, og fyrir baráttu íslenskrar alþýðu fyrir bættem kjörum.

**Opinská og heiðarleg baráttusaga,  
og jafnframt stórskemmtileg!**

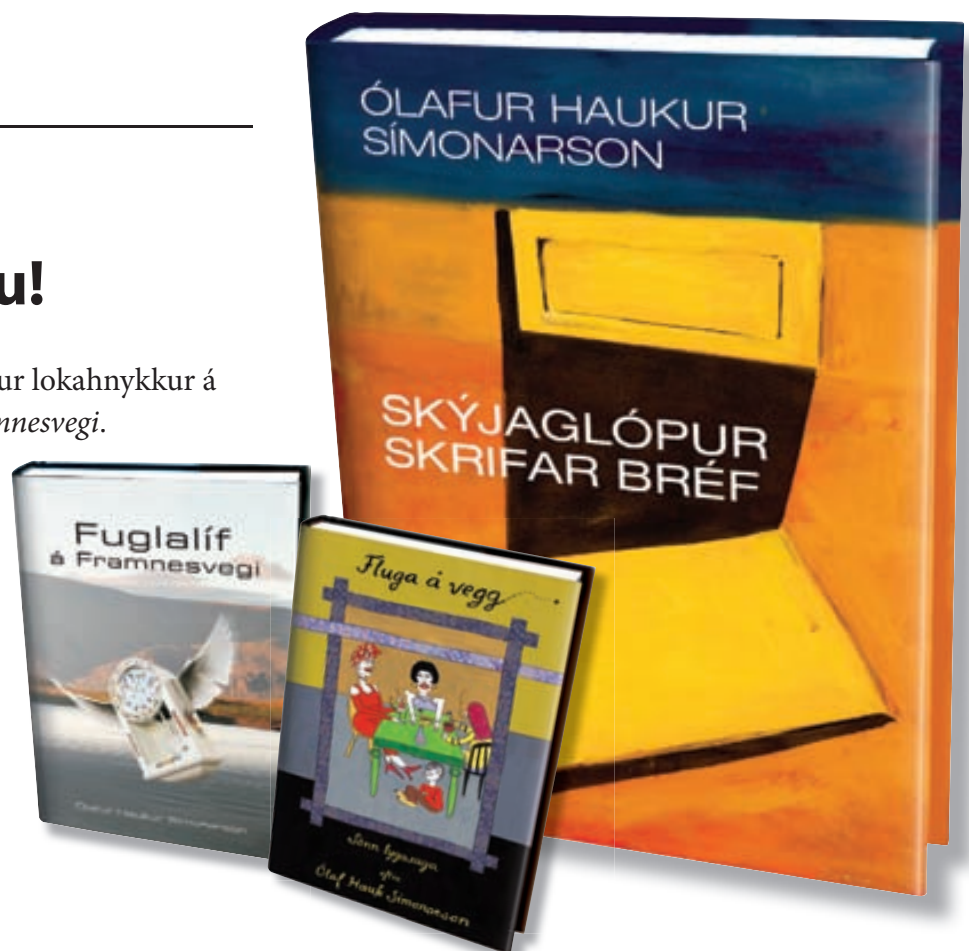
## Ólafur Haukur í essinu sínu!

Strákurinn Óli er að verða að manni – og skáldi. Glæsilegur lokahnykkur á þrileikum sem hófst með *Fluga á vegg* og *Fuglalífi á Framnesvegi*.

„Bókin er rosalega vel skrifuð ... dásamlegar lýsingar ...“  
*Egill Helgason, Kiljunnir 30. okt.*

„Það er virkilega hægt að hafa gaman að þessari bók.“  
*Soffía Auður Birgisdóttir, Kiljunnir 30. okt.*

**SKRUDDA**  
www.skrudda.is



## NOKKRAR AF PEKKTUSTU HEIMILDARMYNDUM ALEX GIBNEY



### → Enron: The Smartest Guys in the Room, 2005

Líklega sú mynd Alex Gibney sem er hvað best þekkt hér á landi. Myndin var eins konar forleikur að hrininu, lýsir á ótrúlegan hátt hugarfari forstjóra stórfyrirtækja sem svífast einskis til að græða peninga. Enron var orkufyrirtæki sem var breytt í risavaxinn vögunarsjóð og gjaldþrot fyrirtækisins var það stærsta í sögu Bandaríkjanna. Árið 2010 setti Borgarleikhúsið upp leikritið Enron eftir Lucy Prebble en hún sótti innblástur sinn í myndina.

### → Taxi to the Dark Side, 2007

Hlaut Óskarsverðlaun fyrir myndina sem fjallar um löglegar pyntingar bandarískra hermanna í Afganistan. Myndin skoðar sögu leigubílstjórans Dilawar sem barinn var til dauða af bandarískum hermönnum meðan hann var í haldi í fangelsi í Parwan. Myndin skoðar pyntingar út frá sjónarhorni þeirra sem telja réttlætlanlegt að nota pyntingar í ákveðnum tilfellum og líka þeirra sem eru á móti pyntingunum.

### → Mea Maxima Culpa, 2010

Myndin fjallar um fjóra mállausa menn sem voru misnotaðir af kaþólskum prestum á sjötta áratug síðustu aldar í Bandaríkjunum. Mennirnir fjórir voru þeir fyrstu sem sökuðu kaþólska presta opinberlega um misbeitingu. Í myndinni er fjallað um hvernig kirkjan reyndi á öllum stigum málsins að þagga það niður.



### → We Steal Secrets: The Story of Wikileaks, 2013

Sögu Wikileaks eru Íslendingar farnir að þekkja ágætlega. Í myndinni kafar Alex Gibney ofan í bakgrunn Julians Assange, upphafsára hans sem hakara á Ástralíu, árdaga Wikileaks og þann tíma þegar samtökin springa út. Julian Assange hefur fordæmt myndina og sagt hana gefa skakka mynd af persónu sinni.



**LANCE ARMSTRONG**  
Var um tíða dáðasti íþróttamaður heims en var sviptur öllum sjö Tour de France titlum sínum fyrir ólöglega lyfjanotkun.  
MYND/EPA

“Hann sér sig reyndar enn sem fórnarlamb, eins og hann sé sá eini sem þurfi að borga fyrir þessa lyfjamisnotkun.



**ALEX GIBNEY LEIKSTJÓRI**  
Hann ætlaði að búa til hetjumynd um Lance Armstrong en hætti við þegar upp komst um lyfjaneyslu hjólreiðakappans.

# HEIMILDARMYND UM LYGI

**Alex Gibney** var nýbúinn að klára heimildarmynd um hetjudáðir og sigra Lance Armstrong þegar hjólreiðakappinn játaði áralanga lyfjamisnotkun. Nú, einum þremur árum síðar, er ný útgáfa myndarinnar tilbúin sem ber titilinn: Lygi Armstrongs. Myndin var frumsýnd á kvikmyndahátíðinni í Toronto í vikunni.

**Simon Birgisson**  
simon@frettabladid.is



**M**yndir Alex Gibney eiga það flestar sammerkt að fjalla um lygar og vald. Hann vakti heimslátt við heimildarmynd sinni um fall Enron; hann hefur fjallað um myrkari hliðar kapitalismans í myndinni Freakonomics, þöggun kaþólsku kirkjunnar á kynferðisglæpum í Mea Maxima Culpa, ofbeldi og pyntingar bandaríska hersins í Óskarsverðlaunamyndinni Taxi to the Dark side og aðalpersóna myndarinnar We Steal Secrets sem kom út á þessu ári er Julian Assange.

#### Afdrifarík kynni

Í viðtölum hefur Alex látið hafa eftir sér að hann hafi verið orðinn þreyttur á hinum „myrkari hliðum“ mannsálarinnar. Hann hafi langað að gera hugljúfa hetjumynd sem gæti gefið fólki von og jákvæðan innblástur. Þess vegna hafði hann samband við Lance Armstrong – upphafleg áætlun Alex Gibney var að gera sína fyrstu íþróttamynd.

Myndin átti að heita The Road back (Vegurinn til baka) og fjalla um síðasta Tour de France-mót Lance Armstrong árið 2009.

Lance Armstrong vann reyndar ekki mótið en myndin var tilbúin, Matt Damon sögumaður og myndin átti að fara á kvikmyndahátíðir eftir nokkrar vikur. Þá steig Floyd Landis fram á sjónarsviðið. Hann var einn af liðsfélögum Lance Armstrong úr hinu ósigrandi US-Postal liði. Þetta var árið 2010 og Floyd Landis uppljóstraði um áralanga og þaulskipulagða lyfjamisnotkun liðsins. Annar liðsfélagi Lance Armstrong, Tyler Hamilton, steig fram og gerði slíkt hið sama og hafin var rannsókn á á sökunum þeirra félaga.

Reyndar var Lance Armstrong ekkert óvanur því að vera ásakaður um lyfjamisnotkun. Sá stimpill hafði lodað við hann allt frá því sigurganga hans hófst árið 1999 í Tour de France-keppninni og þar til hann vann sjöunda mótið í röð árið 2005. Áður en þessi ótrúlega sigurganga hófst, sem gerði Lance Armstrong að einum frægasta íþróttamann heims, var besti árangur Lance í Tour de France 36. sæti. Þrjár sinnum hafði hann tekið þátt án þess að ljúka keppni. Hann var miðlungsgóður hjólreiðamaður sem skyndilega var sá langbesti í heimi.

Og yfirleitt ef eitthvað er of gott til að vera satt þá er það ekki satt.

Í dag er ljóst að kynni Lance Armstrong af lækninum Michel Ferrari, sem tók á móti íþróttamönnum í Sviss, umbreytti ferli Lance Armstrong. Ferrari gerði sannkolluð ofurmenni úr íþróttamönnum með notkun á testosteróni, kortisóni og EPO-lyfjum og tók í staðinn tíund af launum þeirra. Lance Armstrong leitaði til Ferrari eftir að eistnakrabbamein gerði það að verkum að hann þurfti að draga sig í hlé frá Tour de France. Kynni þeirra áttu eftir að verða örlagarík. Lance Armstrong var hið fullkomna tilraundýr. Á nokkrum árum millifærði Lance Armstrong hundruð milljóna á svissneska banka-reikninga Michel Ferrari og hlaut að launum sjö sigra í erfiðustu íþróttakeppni í heimi.

Lance Armstrong þverneitaði hins vegar alltaf fyrir það að nota ólögleg lyf. Hann kallaði blaðamenn á borð við David Walsh sem héldu öðru fram „lítil tröll“. Hann réðst að æru fólks sem steig fram og reyndi að segja sannleikann og notfærði sér lögfræðihær US-Postal liðsins. Eitt dæmi er nuddkonan Emma O'Reilly. Hún var opinber heimild tveggja blaðamanna í bók um meinta lyfjamisnotkun Lance Armstrong. Fyrir vikið

gerði Armstrong allt sem hann gat til að leggja líf hennar og starfsæru í rúst og gerði hana reyndar nánast gjaldþrota. Hann sakaði hana um drykkjuskap og lygar. Nú í vikunni átti Lance Armstrong fund með Emmu O'Reilly þar sem hann bað hana afsökunar. Eftir fundinn sagði Emma að Lance hefði reyndar aldrei notað orðið „fyrirgefðu“. En hann hefði beðist afsökunar á sinn hátt.

En eitt frægast dæmið um hroka Lance Armstrong er siguræða hans eftir sinn síðasta sigur í Tour de France árið 2007. Hann beindi orðum sínum til efasemdarfólks og sagði: Ég kenni í brjósti um ykkur. Ég vorkenni ykkur fyrir að eiga ekki stóra drauma. Ég vorkenni ykkur fyrir að trúna ekki á kraftaverk.“

#### Vel þekkt stef

Alex Gibney segir það undarlega lífsreynslu fyrir heimildarmyndagerðarmann að sjá viðfangsefni breytast úr hetju í skúr á einni nóttu og visar þar sérstaklega í frægt viðtal Ophru Winfrey við Lance Armstrong. Hann hafi ekki átt annað val en að endurhugsast mynd sína frá grunni. Hann segist hafa orðið reiður þegar hann heyrði fréttirnar, hann hafi áttað sig á að Lance Armstrong hafi verið að nota

hann. Hann hafi verið enn eitt tannhjólið í þessari risavöxnu lygavél.

„Mér fannst hann skulda mér að segja sannleikann,“ segir Alex Gibney sem var kominn á kunnugleg mið. Hann sá fyrir sér nýja mynd. Mynd sem fjallar um stef sem hann þekkti vel úr rannsókn-um sínum á stórfyrirtækjum, kaþólsku kirkjunni og kapitalism- anum – lygar og vald. Og hann líkir Lance Armstrong við Julian

Assange – segir þá báða blindaða af „háleitum markmiðum sínum“ en Lance Armstrong varð hetja krabbameinssjúklinga út um allan heim – dæmi um að með járnvilja og jákvæðni sé hægt að sigrast á öllum erfiðleikum. Sú saga er þó auðvitað lygi. „Hann sér sig reyndar enn sem fórnarlamb, eins og hann sé sá eini sem þurfi að borga fyrir þessa lyfjamisnotkun,“ sagði Alex Gibney í viðtali við blaðamenn á kvikmyndahátíðinni í Toronto en í myndinni kemur fram að allir þeir sem töku við silfur og brons verðlaunum í þeim sjö mótum sem Lance Armstrong vann hafi verið fundnir sekir um lyfjamisnotkun síðar. Sú staðreynd bætir þó ekki fyrir brot Lance Armstrong. Þau sjö ár sem hann vann Tour de France hafa verið þurrkuð út í sögu keppinnar.



# JÓLABAKSTUR

LAUGARDAGUR 23. NÓVEMBER 2013

## Með kaffinu

Hví ekki að gera möndlustangir með aðventukaffinu og kókosbollur til gjafa? **SÍÐA 2**

## Sykur-, ger- og glúteinlaust

María Krista Hreiðarsdóttir býður upp á sykurlausan valkost. **SÍÐA 4**

## Í föstum skorðum

Jólahald bresku konungsfjölskyldunnar er í föstum skorðum. **SÍÐA 6**



## GÓMSÆTT



Jólabaksturinn er skemmtilegur.

# Ljúffengt bakkelsi með kaffinu

Jólabaksturinn er líklegast byrjaður hjá einhverjum. Aðrir byrja ekki fyrr en á aðventu. Stundum er bannað að borða kókurnar fyrr en á jólum en margir vilja hafa þær á borðum allan desember. Hvernig væri að byrja aðventuna með því að gera kókosbollur, daim-súkkulaðiköku eða gamaldags möndlustangir?



GERIR GÆFUMUNINN!

### Gómsætar brownies

175 g dökkt súkkulaði, brotið  
175 g ósaltað smjör, mjúkt  
40 g Cadbury kakó  
50 g valhnetur, hakkaðar  
250 g sykur  
75 g hveiti  
3 egg

Hitið ofninn í 180 °C. Húðið 20x20 cm form með PAM oliúða. Bræðið súkkulaðið og smjórið yfir vatnsbaði og kælið síðan lítillega. Þeytið egg og sykur þar til þykkt og áferðin kremuð og hellið yfir súkkulaði-blönduna.

Að lokum er hveitið sigtað og því bætt út í ásamt kakóinu og hnetunum. Hellið í formið og bakið í 25-30 mínútur. Skreytið með súkkulaði og karamellu ganach ásamt valhnetum.



Franskur koss eða kókosbolla. Eftirlæti sælkerans.

### Kókosbollur

Allir eru hrifnir af kókosbollum eða frönskum kossi, eins og þessar bollur eru stundum kallaðar. Þær eru líka fallegar til gjafa.

4 eggjahvítur  
300 g sykur  
5 matarlímplötur  
Súkkulaðiglassúr  
150 g gott súkkulaði  
25 g kókosfita  
2 dl kókosmjöl

Þeytið eggjahvítur þar til þær verða stífar. Haldið áfram að þeyta meðan sykrunum er bætt út í þar til blandan verður jöfn og falleg.

Setjið matarlím í kalt vatn í fimm mínútur. Vindið blöðin og setjið þau síðan í ½ dl af sjóðandi heitu vatni og látið bráðna vel. Hellið matarlíminu í margensinn og hrærið stöðugt í á meðan svo engir kekkir komi í deigið. Það þarf að hafa hraðar hendur við þetta.

Fyllið sprautupoka og búið til stóra toppa, til dæmis í múffuform. Einnig má setja blönduna á þunnit kex. Ef ekki er til sprautupoki má nota tvær skeiðar. Setjið í kælikápur þar til blandan stífnar.

Bræðið súkkulaði og kókosfita saman yfir vatnsbaði. Kælið blönduna stutta stund en þekið síðan kókosbolluna með súkkulaðinu. Dreifið loks kókosmjöli yfir ef vill.



Blaut daim-kaka.

### Blaut daim-kaka

Þessi kaka líkist „brownies“ eða súkkulaðiköku en daim-súkkulaðið gerir hana sérlega góða. Alveg fráþær með kaffinu á aðventunni.

500 g smjör  
250 g gott súkkulaði  
8 egg  
7 dl sykur  
5½ dl hveiti  
1 tsk. salt  
100 g valhnetur, smátt skornar  
2 stykki daim-súkkulaði, smátt skornin

Bræðið smjör og súkkulaði. Þeytið egg og sykur vel saman en bætið síðan öðrum hráefnum saman við. Hellið blöndunni í form 25x35 cm sem hefur verið klætt með bökunarpappír. Bakið kökuna við 180°C í um það bil 40 mínútur. Kælið. Kakan á að vera frekar blaut.



Hægt er að breyta möndlustönginni með því að setja súkkulaði og hnetur á hana.

### Möndlustangir

Möndlustangir voru oft á borðum hér áður fyrr. Síróp og kanill gera bragðið jólalegt.

150 g smjör  
200 g sykur  
2 eggjarauður  
1 msk. ljóst síróp  
½ tsk. kanill  
1 tsk. vanillussykur  
1 tsk. matarsódi  
300 g hveiti  
Egg til að pensla. Sykur og hakkaðar möndlur til skreytingar.

Hrærið smjör og sykur þar til blandan verður létt og ljós. Setjið síðan annað hráefni saman við.

Hnoðið deigið vel og skiptið því síðan í sex bita. Búið til pylsulengjur úr bitunum og leggið á bökunarpötu, þrýstið fingrum létt ofan á. Penslið með egg, dreifið sykri og möndlum yfir. Bakið ofarlega í ofni við 175°C í 10-12 mínútur. Skerið stangirnar út á meðan deigið er heitt og kælið.

Dýfa má kökunum í súkkulaði og nota hnetur í staðinn fyrir möndlur.



23 Auglýsingarstærð

**KORNAX**  
- í allar sortir -





**KitchenAid**

THE MORE YOU USE IT  
THE BETTER IT LOOKS

**Einar Farestveit & Co.hf.**  
Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is



María Krista Heiðarsdóttir gaf nýlega út sína fyrstu matreiðslubók.

MYND/STEFÁN



**KitchenAid**

THE MORE YOU USE IT THE BETTER IT LOOKS

**Einar Farestveit & Co.hf.**  
Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is

## Gómsætar jólammakkarónur

Margir landsmenn þola illa sykur og ger og því getur jólahátíðin með öllum sínum freistingum verið erfiður tími. Nú er komin út ný matreiðslubók sem leggur áherslu á hollar og góðar uppskriftir af brauði og eftirrétum. Allar uppskriftir eru án sykurs, gers og glútens.

**M**aría Krista Hreiðarsdóttir hefur haldið úti matarblogginu Krista – matur, heilsa og menning, undanfarna níu mánuði. Þar leggur hún megináherslu á hollar og góðar uppskriftir sem allar byggja á lágkolvetnafæði og eiga það sameiginlegt að vera sykurlaus, ger- og glútenfrjár. Slíkar uppskriftir henta henni sjálfri og fjölskyldunni afar vel að eigin sögn, enda finnst bæði hveitiofnæmi og óþol fyrir hveiti og glúteni í fjölskyldunni. „Sjálfr er ég þriggja barna móðir sem barðist við fitupúkann í mörg ár. Ég breytti síðan algjörlega um lífsstíl og mataræði fyrir átta árum síðan og léttist um 30 kíló. Eftir það hef ég hugsað meira um hollustuna og lágkolvetnamataræðið hentar mér mjög vel. Undanfarna níu mánuði hef ég haldið úti matarblogginu mínu og viðtökurnar hafa verið vonum framar. Ég hef lagt þar sérstaka áherslu á brauðuppskriftir og eftirrétti og hef fundið fyrir góðum viðbrögðum hjá mörgum, sérstaklega þeim sem hafa sykursýki og vilja bara almennt hugsa um línurnar.“

Velgengni matarbloggsins varð til þess að hún var hvött til þess að gefa út sína fyrstu bók fyrir jólin. Ber hún heitið Brauð og eftirrétti Kristu og er nýlega komin í verslanir. „Ég ætlaði mér aldrei að gefa út matreiðslubækur en pressan var mikil á mér. Þetta gerðist allt mjög hratt og vinnan hefur verið mikil undanfarna mánuði en hún hefur jafnframt verið mjög skemmtileg.“

María Krista gefur okkur hér uppskrift að ljúffengum jólammakkarónum sem að hennar sögn koma í staðinn fyrir hinar vinsælu Sörur sem eru mjög sætar þótt þær séu líka afar góðar. „Mörgum finnst Sörur ómissandi yfir jólin og mér líka. Þær eru hins vegar því miður fullar af sykri og því frekar óhentugar. Jólammakkarónurnar koma



Ljúffengar jólammakkarónur geta komið í staðinn fyrir hinar vinsælu Sörur sem eru mjög sætar.

MYND/ÚR EINKASAFNI

því í staðinn fyrir þær en þær eru nokkurs konar samruni af Sörum og makkarónum. Þessi útfærsla hér er án sykurs og ég hef súkkulaðið í lágmarki. Bragðið svikur svo sannarlega ekki.“

### Innihlad

120 g möndlumjöl  
120 g Sukrin Melis  
120 g eggjahvítur (4 stk.)  
¼ tsk. salt  
½ tsk. edik  
½ tsk. vínsteinslyftiduft  
8 dropar stevía

### Kaffikrem

120 g smjör  
12 msk. rjómi  
1 msk. skyndikaffi  
1 tsk. kakó  
2 egg  
3 msk. Sukrin Melis  
10 dropar stevía, vanillu  
½ tsk. Xanthan Gum

### Aðferð

Stíffþeytið hvíturarnar með handþeytara í gler- eða stálskál. Bætið Sukrin út í ásamt ediki, salti og stevíu og þeytið áfram þar til stífir toppar myndast. Bætið möndlumjölinu varlega út í, hrærið með

sleikju þar til allt er blandað saman og fljótlegast er að setja deigið í sprautupoka. Klippið framan af pokanum og sprautið litlum doppum með jöfnu millibili á makkarónumottu eða smjörpappír. Bakið í 25 mínútur við 130°C á blæstri. Takið kökurnar út og ef þær eru enn örlítið mjúkar, þá leyfið þeim að standa á plötunni og kólna áður en þær eru teknar af pappír/mottu. Þær harðna á nokkrum mínútum.

### Kaffikrem

Hitið rjóma og kaffi að suðu. Þeytið saman egg, Sukrin Melis og Xanthan Gum þar til það verður létt og kekkjalaust. Gott að gera þetta í litlum blandara. Hellið eggjarunni út í kaffirjómann og hrærið þar til kremið þykknar. Takið af hellunni, hellið í skál og setjið í kæli í 30 mínútur. Þegar kremblandan hefur kólnað þá er mjúku smjörinu og kakói bætt út í og þeytt saman á fullum krafti þar til létt og ljóst. Sprautið kremi á makkarónurnar og setjið annan helming yfir. Bræðið að lokum 50 g af 70-85% súkkulaði og dreifið yfir í mjörri bunu eða húðið alveg efri partinn. Makkarónurnar geymast best í kæli.



**HAFÐU FJÖLPÓSTINN ÞINN Í FRÉTTABLAÐINU**

Fréttablaðið er mest lesna dagblaðið með glæsilegt forskot á keppinautana. Meðallestur Fréttablaðsins í aldurshópnum 25-54 ára er 73% á höfuðborgarsvæðinu.\*

Við bendum auglýsendum á að notfæra sér forskotið þegar þeir velja dreifingarleið fyrir fjölpóst sinn. Við dreifum sex daga vikunnar til heimila á stærsta markaðssvæði landsins.

Hafðu fjölpóstinn þinn inni í Fréttablaðinu. Það er áhrifarík leið til að koma skilaboðum um vöru eða þjónustu beint inn á heimilin.

Kannaðu dreifileiðir og verð í síma 512 5448 eða í tölvupóstfangi fjolpostur@frettabladid.is

**FRÉTTABLAÐIÐ**

Innskot í Fréttablaðið skilar árangri!

\*Þentimálgagnun Capacient október-december 2012 - höfuðborgarsvæði 25-54 ára

# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



## FRÍÐUÐ OG FALLEG HÚS

Sigríður Björk Jónsdóttir byggingalistfræðingur annast leiðsögu í göngu um miðbæ Hafnarfjarðar á sunnudaginn klukkan 15. Í göngunni, sem hefst við Hafnarborg, verða fríðuð hús skoðuð.

## NÁMSAÐSTOÐ

á lokasprettinum fyrir jólaprófin

íslenska – stærðfræði – enska – danska – efnafræði – lestur  
eðlisfræði – þýska – franska – spænska – stafsetning o.fl

Öll skólastig - Reyndir kennarar

Nemendabjónustan sf [www.namsadstod.is](http://www.namsadstod.is) s. 557 9233

# GJAFIR SEM GLEÐJA

**MINJA KYNNIR** Viltu gefa kirsuberjapúða sem sýnir umhyggju í jólagjöf eða snuddu með hækka og lækka-takka? Hönnun með notagildi fæst í Minju.

**M**ér hefur lengi fundist vanta fallega hönnunarvöru á skaplegu verði í íslenskar gjafavöruverslanir," segir Örn Svavarsson, kaupmaður í Minju á Skólavörðustíg.

Örn er víðförull og hefur ferðast og búið víða um heim. „Við setjum gjarnan samasemmerki á milli hönnunarvöru og himinhás verðs, en á ferðum mínum í Evrópu og Bandaríkjunum hef ég oft og iðulega rekist á fallega hönnunarvöru sem einnig hefur mikið notagildi og er á skaplegu verði.“

Minja er heillandi heimur íslenskrar og erlendra hönnunar og á verði við allra hæfi.

„Okkur hefur tekist að finna gott úrval af fallegum nytjahlutum héðan og þaðan úr heiminum og stundum hafa tilviljanir og kunningsskapur leitt okkur í sambönd við framleiðendur sem við höfum mikið dálæti á, eins og í tilfelli nútímalistasafns New York-borgar, MoMA, en tengdasonur frænda besta vinar míns í New York stjórnar þar heilðsölunni," segir Örn.

Minja stendur á frábærum stað við Skólavörðustíg og sjón er sögu ríkari þegar inn er komið.

„Fyrir hátíðarnar er andrúmsloftið jólaglegt á Skólavörðustíg og notalegt að koma inn úr kuldanum í Minju og finna jafnvel jólagjafir handa öllum á einum stað," segir Örn, innan um úrval af skemmtilegri hönnun fyrir alla aldurshópa.

„Til dæmis um vinsælar jólagjafir má nefna kirsuberjakjarnapúða sem hitaðir eru í örbylgju og settir á aumar axlir eða önnur eymsl og losa um vöðvabólgu. Þetta er gjöf sem sýnir umhyggju. Úrvalið er mikið af litlum smámunum sem gleðja og kæta, enda sér maður gesti Minju brosa þegar þeir koma í búðina," segir Örn.

Hvert sem litnið er má sjá eigulega muni sem eiga sameiginlegt að vera skemmtilegir og einstakir.

„Areaware hefur marga hönnuði á sínum snærum, eins og Ross Menuez sem gerir dýrapúðana vinsælu og hannaði meðal annars kjól á söngkonuna Björk. Þá tókum við nýlega inn klukkur og aðra



tæknilega hluti frá frönsku fyrirtæki sem sérhæfir sig í gamaldags stíl og hefur unnið til margra verðlauna fyrir gripi sem meðal annars Pompidou-safnið í París notar sem viðmið um hönnun frá ákveðnum tímabilum," útskýrir Örn.

Íslensk hönnun er líka áberandi í Minju með fallegum vörum frá Sigu Heimis, Hlín Reykdal, Heklu, Hári úr hala og fleirum á einstaklega góðu verði.

**MINJA** Það er ævintýri að skoða fallega muni í gluggum Minju á Skólavörðustíg.  
MYND/GVA



**MINJA**  
Skólavörðustíg 12.  
Skoðið vefverslun Minju á [www.minja.is](http://www.minja.is)

## Flott í jólapakkarn



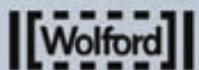
Ármúla 18  
s. 511 3388

Húsi Máls og menningar  
s. 511 3399

## SIGURBOGINN

## WOLFORD

Svartar, brúnar og gráar sokkabuxur -  
OPAQUE 70 DEN kr. 3.900  
(Fullt verð kr. 4.900)



Á meðan birgðir endast!

## Plokkfiskur

hollur kostur á 5 mín.



[WWW.FACEBOOK.COM/SIGURBOGINN](http://WWW.FACEBOOK.COM/SIGURBOGINN)

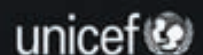


Börn á Filippseyjum  
þurfa þína hjálp –  
NÚNA



Sendu sms-ið barn  
í númerið 1900

til að styrkja neyðarstarfið um 1900 krónur



# Íslenskur kalkúnn á Þakkargjörðardaginn

Kærkomið tilefni til að fylla  
gæðakalkún og njóta  
í góðra vina hópi



## Mangó- og aprikósufylling

- 4 dl soðið kúskús
- 1 mangó skrælt og skorið í teninga
- 15 þurrkaðar aprikósur, skornar í bita
- 5 cm engiferrót, smátt söxuð
- 3 msk pistasíuhnetur
- 5 brauðsneiðar, skorpulausar og skornar í bita
- 50 g bráðið smjör
- 2 egg
- 2 msk Mangó chutney
- Salt og pipar

Blandið öllu hráefni vel saman og fyllið kalkúninn. Kryddið og setjið smjörklípur á fuglinn. Setjið kalkúninn inn í 190°C heitan ofn í 15 mín eða þangað til fuglinn verður fallega brúnn. Breiðið álpappír vel yfir fuglinn. Lækkið hitann í 150°C og steikið fuglinn áfram í 45 mín/kg eða þangað til kjarnhiti nær 71°C.

Verði ykkur að góðu  
*Nonni og Sína*

Reykjábúinu, Mosfellsbæ.

- Holda kalkúnn frá Reykjábúinu er hollur
- Hreint kjöt án allra aukaefna, fitusnautt og létt í maga
- Fæst í flestum matvöruverslunum

Fleiri uppskriftir og eldunarleiðbeiningar á  
[kalkunn.is](http://kalkunn.is)

  
**Holda**  
KALKÚNN



ÍSLENSK FRAMLÆIÐSLA









## Við Grunnskólann í Hveragerði er laus staða umsýgnarkennara 2. bekkjar, frá 1. janúar nk. og út skólaárið.

Einkunnarorð skólans eru: **viska, virðing og vinátta** og þessum gildum er ætlað að móta allt dagleg starf okkar. Í skólanum eru um 330 nemendur í 1.-10. bekk. Skólinn er grænfánaskóli og lögð er áhersla á nýtingu nánasta umhverfis við kennslu. Í þeim tilgangi er starfrækt útikennslustofa og umhverfismálum er vel sinnt. Tónlistarkennsla er á skólatíma á vegum Tónlistarskóla Árnassýslu.

Umsóknnum má skila í afgreiðslu Hveragerðisbæjar eða í tölvupósti til skólastjóra, [fanneyp@hveragerdi.is](mailto:fanneyp@hveragerdi.is)  
Umsóknarfrestur er til 10. des.

Nánari upplýsingar veitir:  
Fanneyp Ásgeirsdóttir, skólastjóri, í síma 660-3912



## Öflugur lækningaritari

VIRK - Starfsendurhæfingarsjóður leitast að öflugum lækningaritara. Um er að ræða fullt starf sem lækningaritari ásamt ýmsum öðrum tilfallandi skrifstofustörfum. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst eða eftir samkomulagi.

Að VIRK - Starfsendurhæfingarsjóði standa öll helstu samtök launamanna og atvinnurekenda á vinnumarkaði. Hlutverk sjóðsins er að draga markvisst úr líkum á því að launafólk hverfi af vinnumarkaði vegna varanlegrar örorku með aukinni virkni, eflingu starfsendurhæfingar og öðrum úrræðum. Nánari upplýsingar um VIRK - Starfsendurhæfingarsjóð er að finna á heimasíðu sjóðsins [www.virk.is](http://www.virk.is)

### Hæfniskröfur:

- Lækningaritari með haldgóða reynslu af lækningarastörfum, löggilding er kostur
- Fagmennska, nákvæmni og sjálfstæði í vinnubrögðum
- Mjög góð skipulags- og samskiptahæfni
- Jákvætt viðmót og sveigjanleiki
- Góð tölvukunnátta og gott vald á íslensku, ensku og einu Norðurlandamáli
- Góð færni í að koma frá sér máli í ræðu og riti



Linnestíg 1 | 220 Hafnarfjörður | [talent@talent.is](mailto:talent@talent.is) | Sími 552-1600

Umsjón með starfinu hefur  
Lind Einarisdóttir hjá Talent  
Ráðningum, [lind@talent.is](mailto:lind@talent.is)

Umsóknarfrestur er til og  
með 8. desember nk.

Umsækjendur eru vinsamlega beðnir  
að sækja um starfið á heimasíðu  
Talent Ráðninga, [www.talent.is](http://www.talent.is)

## VIÐ LEITUM AÐ ÁRANGURSDRIFNUM EINSTAKLINGUM MEÐ MIKLA SAMSKIPTAHÆFNI!



### ÞJÓNUSTUFULLTRÚI

#### STARFS- OG ÁBYRGÐARSVIÐ

- Símsvörun
- Móttaka viðskiptavina
- Skráning og eftirfylgni pantana
- Önnur tilfallandi verkefni í þjónustuveri

#### HÆFNISKRÖFUR

- Menntun eða góð reynsla í matvælageiranum æskileg
- Góð tölvufærni
- Geta til þess að vinna undir miklu álagi
- Frumkvæði, áreiðanleiki og sjálfstæði í starfi
- Þjónustulund, samstarfshæfni og jákvætt viðhorf

Um er að ræða tímabundið starf til a.m.k. eins árs. Vinnutími er alla virka daga frá kl. 8:30 – 16:30. Æskilegt er að umsækjandi geti hafið störf sem fyrst. Nánari upplýsingar veitir Guðrún Elísa Þorkelsdóttir skrifstofustjóri í s. 821-8426.

### LAGERSTARFSMENN Á DAGVAKT OG KVÖLDVAKT

#### STARFS- OG ÁBYRGÐARSVIÐ

- Móttaka vara
- Tínsla pantana m.a. vinna við vörueturn
- Frágangur vara á lager
- Þökkun og merking
- Önnur tilfallandi verkefni í samráði við lagerstjóra

#### HÆFNISKRÖFUR

- Lyftararéttindi
- Hreint sakavottorð
- Kostur ef fyrirliggjandi er reynsla af vöruhúsakerfi Navision
- Nákvæmni, áreiðanleiki og sjálfstæði í vinnubrögðum
- Frumkvæði og vilji til að klára verk sín vel
- Stundvísi, þjónustulund, samstarfshæfni og jákvætt viðhorf

Vinnutími á dagvakt er alla virka daga frá kl. 7:00 til 16:30 og á kvöldvakt mánudaga til fimmtudaga kl. 13:00-21:30. Æskilegt er að umsækjandi geti hafið störf sem fyrst. Frekari upplýsingar um störfin veita lagerstjórar: Vigfús Sværrir Lýðsson fyrir dagvakt í s. 824-8535 og Svavar Geirfinnsson fyrir kvöldvakt í s. 821-8450.

1912 er traust fyrirtæki í heildverslun með dagvöru. Það þjónar dótturfélagum sínum Nathan & Olsen, Ekranni og Góðu fæði með því að samnýta mannauð, tæki og aðrar auðlindir til að ná fram hagkvæmni í rekstri. Jafnframt er 1912 samnefni þeirra gagnvart starfsfólki sem er í dag 100 talsins. Það býr við glæsilega aðstöðu í höfuðstöðvum fyrirtækisins að Klettagördum í Reykjavík þar sem jafnframt er rekið vel útbúið mötuneyti. Að auki er starfsstöð á Akureyri.

Gildin sem starfsfólk hefur að leiðarljósi eru:  
**Frumkvæði - Liðsheild - Áreiðanleiki - Ástríða**

### NÁNARI UPPLÝSINGAR

Áhugasamir um starf sendi umsókn á: [atvinna@1912.is](mailto:atvinna@1912.is) merktá því starfsheiti sem um ræðir. Greina skal frá menntun, fyrri störfum og tekin fram sú reynsla sem umsækjandi telur að muni gagnast sér í starfi. Umsjón með ráðningu hefur Inga Guðrún Birgisdóttir, mannauðstjóri. Öllum umsóknnum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Umsóknarfrestur er til 2. desember.



Klettagarðar 19 | 104 Reykjavík | Sími 530 8500 | Fax 530 8501 | [www.1912.is](http://www.1912.is)



Capacent Ráðningar

KÍKTU Á [WWW.CAPACENT.IS](http://WWW.CAPACENT.IS)

capacent

BAUHAUS er ein stærsta verslanakeðjan á byggingasviði í Evrópu og rekur yfir 220 verslanir í 15 Evrópulöndum. BAUHAUS er frumkvöðull að hugmyndafræðinni „allt undir einu þaki“. Markmið BAUHAUS er að geta boðið viðskiptavinum sínum mikið vöruúrval, faglega ráðgjöf, góða þjónustu og gæðavörur á góðu verði á einum stað. BAUHAUS hefur verið starfrækt í rúm 50 ár og hefur fyrir löngu sannað tilveru sína með gríðarlegu vöruúrvali, gæðavöru, faglegri ráðgjöf og góðri þjónustu.



**Allt fyrir hús, heimili og garða**

Við leitum að öflugum sölumanni í viðbót við okkar frábæra hóp starfsmanna:

### Sölumaður í timburdeild

Verkefni þín verða fyrst og fremst sala og ráðgjöf til viðskiptavina um glugga, hurðir, parket, timbur og tengdar vörur. Iðnmenntun og/eða vörubekking sem nýtist í þessu starfi er mikill kostur. Reynsla af sölustörfum er einnig vel metin. Traustvekjandi, jákvæðir, ábyrgir, þjónustulundaðir og skipulagðir umsækjendur eru boðnir sérstaklega velkomnir.

Frekari upplýsingar finna áhugasamir inn á heimasíðu okkar [www.bauhaus.is](http://www.bauhaus.is), undir flípanum **Um Bauhaus/Atvinna í Bauhaus**.

Pangað skal einnig beina umsóknum.

**Umsóknarfrestur er til 4. desember 2013**



- Lífið heil

[www.lyfja.is](http://www.lyfja.is)

## Spennandi tækifæri fyrir lyfjafræðing í góða veðrinu fyrir austan

Lyfja hf. leitar að metnaðarfullum og sjálfstæðum lyfjafræðingum til starfa í verslun Lyfju á Egilsstöðum.

Í boði er góð starfsaðstaða í einu veðursælsta bæjarfélagi landsins. Vinnustaðurinn er líflegur og umhverfið notalegt. Lyfjafræðingur annast afgreiðslu lyfseðla auk þess að veita viðskiptavinum og starfsfólki faglega ráðgjöf.

Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst.

Í samræmi við jafnréttisáætlun Lyfju hf. hvetjum við karla jafnt sem konur til þess að sækja um störf hjá fyrirtækinu.

Hæfniskröfur: Háskólapróf í lyfjafræði og gilt starfsleyfi. Stjórnunarháfileikar, rík þjónustulund og hæfni í mannlegum samskiptum. Áreiðanleiki, metnaður og skipulögð vinnubrögð.

Umsóknarfrestur er til 1. desember 2013 og farið verður með allar umsóknir og fyrirspurnir sem trúnaðarmál.

Umsóknir sendist á netfangið [hallur@lyfja.is](mailto:hallur@lyfja.is). Nánari upplýsingar veitir Hallur Guðjónsson, starfsmannastjóri, í síma 530-3800 eða [hallur@lyfja.is](mailto:hallur@lyfja.is)



## Barnalæknir við heilsugæslustöðina Sólvangi

Laus er staða sérfræðings í barnalækningum við Heilsugæslustöðina Sólvangi frá 1. janúar 2014 eða samkvæmt frekara samkomulagi. Um 50% starfshlutfall er að ræða, ótímabundið. Umsóknarfrestur er til 8. desember 2013.

Heilsugæslan Sólvangi þjónar íbúum Hafnarfjarðar.

Nánari upplýsingar um starfsemi stöðvarinnar er að finna á [www.heilsugaeslan.is/heilsugaeslustodvar/solvangur/](http://www.heilsugaeslan.is/heilsugaeslustodvar/solvangur/)

Starf barnalæknis felst einkum í venjubundinni ung- og smábarnavernd. Boðið er upp á fjölbreytt starf í örvandi starfsumhverfi og góðum starfsanda.

Æskilegt er að umsækjandi sé sérfræðingur í barnalækningum en til greina kemur að ráða sérfræðing í heimilislækningum. Mikilvægur eiginleiki er færni í mannlegum samskiptum og áhugi og vilji til að starfa í þverfaglegu teymi.

Laun eru samkvæmt kjarasamningi Læknafélags Íslands og fjármálaráðherra fyrir hönd ríkissjóðs.

Nánari upplýsingar um starfið veitir:

Emil L. Sigurðsson, yfirlæknir Sólvangi í síma 550-2600 eða með tölvupósti: [emil.larus.sigurdsson@heilsugaeslan.is](mailto:emil.larus.sigurdsson@heilsugaeslan.is)

Sækja skal um starfið rafrænt á vefsíðu Heilsugæslunnar ([www.heilsugaeslan.is](http://www.heilsugaeslan.is)) eða á Starfatorgi ([www.starfatorg.is](http://www.starfatorg.is)). Umsókn skulu fylgja staðfestar upplýsingar um læknismenntun, læknisstörf og vísinda- og rannsóknarstörf. Gögn sem ekki er hægt að senda rafrænt skulu berast Svövu K. Þorkeldsdóttur, mannauðsstjóra Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins, Álfabakka 16, 109 Reykjavík, fyrir 8. desember. n.k.. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin.

Reykjavík, 23. nóv. 2013. Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins. [www.heilsugaeslan.is/](http://www.heilsugaeslan.is/). Álfabakka 16, 109 Reykjavík



# Sixt óskar eftir fjármála-fultrúa

- Vinnur þú vel undir álagi?
- Ertu skipulögð / lagður
- Ertu talnaglögg / glöggur?
- Ertu snillingur í Excel?

### Starfssvið:

- Reikningagerð
- Afstemningar viðskiptamanna
- Tímaskráningar starfsmanna
- Innheimtur
- Almenn skrifstofustörf
- Símsvörur
- Samskipti við viðskiptavinum

### Hæfniskröfur:

- Háskólapróf
- Reynsla af reikningagerð skilyrði
- Þekking á Opus kostur
- Góð framkoma og þjónustulund
- Tungumálakunnátta
- Góð tölvukunnátta
- Frumkvæði, eldmóður og vinnusemi
- Sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- Bílpróf

Umsóknir berist til Sixt rent a car, Fiskislóð 18, 101 Reykjavík eða á tölvupóstfangið [anton@sixt.is](mailto:anton@sixt.is) fyrir föstudaginn 6. desember. Nánari upplýsingar veitir Anton Smári Rúnarsson.

Sixt er stærsta bílaleiga Þýskalands, stofnuð 1912, og hefur 3500 afgreiðslustaði í yfir 110 löndum. Sixt á Íslandi hefur starfsstöðvar í Reykjavík og Keflavík. Fyrirtækið hefur verið í miklum vexti undanfarið ár með hátt þjónustustig að leiðarljósi.



Sixt rent a car - Fiskislóð 18 - 101 Reykjavík  
540 2222 - [www.sixt.is](http://www.sixt.is) - [sixt@sixt.is](mailto:sixt@sixt.is)

**Planet Pizza** er að opna nýjan stað í Grafarvogi og erum við að leita að vönum pizzabökurum og fólki vönu á grill. Þjónustulipurð og snyrtimennska eru skilyrði.

Umsóknir með ferilskrá sendast á planetpizza.atvinna@gmail.com. Einnig er hægt að hafa samband í síma 770 1516 og senda SMS.

## Sölumaður óskast

**Fótspor ehf.** óskar eftir að ráða sölumann til starfa.

**Fótspor ehf.** er útgáfufyrirtæki sem gefur út samtals tíu blöð í dag.

Hægt er að sjá nánari upplýsingar um fyrirtækið á [www.fotspor.is](http://www.fotspor.is)

**Hæfniskröfur:** Viðkomandi þarf að kunna góð skil á excel og reynsla af sölumennsku er æskileg.

Vinsamlegast sendið umsóknir á [as@fotspor.is](mailto:as@fotspor.is) fyrir 1. desember 2013.

## Verkefnastjóri

hjá Útflutningsskrifstofu íslenskrar tónlistar (ÚTÓN)



ÚTÓN  
ÚTFLUTNINGSSKRIFSTOFA  
ÍSLENSKRAR TÓNLISTAR

Útflutningsskrifstofa íslenskrar tónlistar óskar eftir því að ráða öflugan og skipulagðan verkefnastjóra á skemmtilegan og fjölbreyttan vinnustað. Viðkomandi verður að vera reiðubúinn að taka að sér margvísleg og fjölbreytt verkefni.

### Helstu verkefni

- Umsjón með vefjum ÚTÓN ([icelandmusic.is](http://icelandmusic.is) og [uton.is](http://uton.is))
- Umsjón með samfélagsmiðlum skrifstofunnar
- Umsjón með blaðamannaferðum á íslenskar tónlistarhátíðir
- Umsjón með fræðsluvöldum ÚTÓN
- Umsýsla og skýrslugerð.
- Svára fyrirspurnum o.m.fl.

- Reynsla af viðburðarstjórnun er kostur
- Góð tölvukunnátta
- Góð enskukunnátta - bæði rit og mál
- Þekking á vefumsjónarkerfum s.s. Wordpress
- Frumkvæði og skipulagshæfileikar
- Sjálfstæð vinnubrögð
- Gott viðmót og samskiptahæfni

### Menntunar- og hæfniskröfur

- Reynsla úr tónlistargeiranum er kostur
- Háskólapróf í viðskiptafræðum eða markaðsfræðum (eða öðru sambærilegu námi) er kostur

Umsækjendur skulu senda ferilskrá og kynningarbréf þar sem umsækjandi gerir grein fyrir ástæðu umsóknar og rökstyður hæfni sína varðandi starfið rafrænt á netfangið [starf@icelandmusic.is](mailto:starf@icelandmusic.is).

Nánari upplýsingar veitir Sigtryggur Baldursson í síma 527 9999 eða á [sigtryggur@icelandmusic.is](mailto:sigtryggur@icelandmusic.is).

Umsóknarfrestur er til og með 1. desember 2013.

Capacent Ráðningar

## SOFTWARE ENGINEER

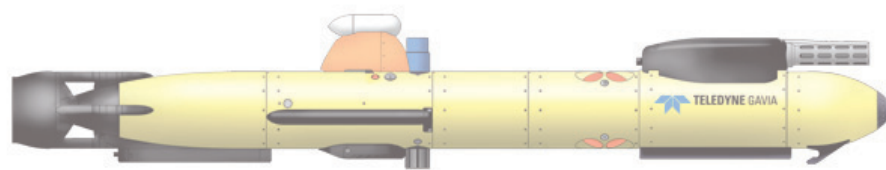
Teledyne Gavia ehf. is looking for a software engineer to work on software development for the Gavia™. The Gavia™ is an autonomous underwater vehicle capable of carrying out complex survey missions for commercial, scientific and defence applications.

The position requires a BSc in Computer Science or Electrical Engineering (higher degree preferred) and experience in developing and testing Linux and embedded applications. The right candidate should have strong understanding of software architecture, Agile methodologies, and a proficiency programming in C, C++, Python, and Matlab. Experience with robotics, SLAM, Kalman filtering, and the oceanographic industry is a plus. He/she must be a self-starter and be able to work in a fast paced, team environment.



TELEDYNE GAVIA ehf.  
Everywhere you look™

Teledyne Technologies is a leading provider of sophisticated electronic subsystems, instrumentation and communication products, engineered systems, aerospace engines and energy and power generation systems. The unit in Iceland was acquired by Teledyne in 2010 and currently has over 20 employees.



All applicants are kindly asked to register and submit their application online via the Capacent website [www.capacent.is](http://www.capacent.is), no later than December 4<sup>th</sup>. For further information please contact Tómas Oddur Hrafnsson ([tomas.hrafnsson@capacent.is](mailto:tomas.hrafnsson@capacent.is)) or Erik Chaillot ([erik.chaillot@capacent.is](mailto:erik.chaillot@capacent.is)).

Capacent Ráðningar  
Ármúla 13  
Sími 540 1000

capacent

## Starfsmaður á verkstæði

566189

Hringrás óskar eftir að ráða til sín starfsmann á verkstæði í véla- og bifreiðaviðgerðir.



- Starfið felur í sér viðgerðir á vinnuvélum og bifreiðaviðgerðir ásamt öðru sem til fellur á verkstæði.
- Leitað er að starfsmanni með góða almenna þekkingu á vinnuvélum og/eða bifreiðaviðgerðum. Menntun í bíliðngreinum er kostur en ekki skilyrði. Viðkomandi þarf að hafa mikla hæfni í mannlegum samskiptum, vera þjónustulundaður, skipulagður og með metnað fyrir starfi sínu. Vinnutími er alla virka daga frá klukkan 8:00-18:00, nema föstudaga þá er unnið frá klukkan 8:00-16:00.

SKRÁNING OG UPPLÝSINGAR EINGÖNGU Á [WWW.VINNA.IS](http://WWW.VINNA.IS)

vinna.is  
S: 511 1144

Capacent Ráðningar

KÍKTU Á [WWW.CAPACENT.IS](http://WWW.CAPACENT.IS)

capacent

## » Ráðningarþjónusta

# Rennismiður

Þekkt vélsmiðja á höfuðborgarsvæðinu með fjölbreytt, krefjandi og skemmtileg verkefni í nýsmíði, sérsmiði, fjöldaframleiðslu og viðhaldsverkefnum hefur nú lausa stöðu til umsóknar fyrir öflugan rennismið.

Vinnutími er frá kl. 07:30 til kl. 16:00/18:00 mánudaga til föstudaga.

## » Starfssvið

- Tekur þátt í daglegu starfi og vinnslu verkefna á renniverkstæði
- Umsjón með sérverkefnum
- Veitir faglega ráðgjöf og tekur þátt í verkfundum með verkkaupum
- Yfirfer tæki og búnað og heldur vinnustöð hreinni

## » Hæfniskröfur

- Ákjósanlegt að viðkomandi hafi sveinspróf í rennismiði og 3 ára starfsreynslu í faginu.
- Þekking á CNC stýrikerfum rennibekkja og fræsivéla
- Þekking á Manual rennibekkjum og fræsivélum

Nánari upplýsingar um starfið er að finna á heimasíðu HH Ráðgjafar [www.hhr.is](http://www.hhr.is) og eru áhugasamir beðnir um að sækja um starfið þar.



HH  
RÁÐGJÖF  
RÁÐNINGARÞJÓNUSTA

» HH Ráðgjöf • Fiskislóð 81 • 101 Reykjavík • Sími: 561 5900 • Fax: 561 5909 • hhr@hhr.is • www.hhr.is

## Spennandi störf hjá Kópavogsbæ

- Ritari á menntasvið Kópavogsbæjar
- Starfsmenn á íbúðakjarna fyrir fatlað fólk
- Starfsmaður í félagslega heimaþjónustu
- Deildarstjóri í leikskólann Austurkór
- Matráður í félagsmiðstöðina Boðann
- Matráður í félagsmiðstöðina Gullsmára

Nánari upplýsingar og fleiri störf er að finna á vef Kópavogsbæjar

Eingöngu er hægt að sækja um störfin rafrænt á vef Kópavogsbæjar [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)

Vakin er athygli á að öll laus störf hjá bænum eru auglýst [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)



Kópavogsbær

[kopavogur.is](http://kopavogur.is)

## ORKUSTOFNUN

# Sérfræðingar

Orkustofnun auglýsir laus til umsókna tvö störf sérfræðinga við eftirlit með framkvæmd raforkulaga

### Sérfræðingur – hagfræði raforkumála:

#### Helstu verkefni:

- Að hafa samskipti við dreifiveitur og flutningsfyrirtæki
- Öflun gagna úr rekstri þeirra sem unnið er úr
- Ákvörðun tekjumarka og eftirlit með gjaldskrá raforkufyrirtækja og rafveitna
- Greining á rekstrarforsendum fyrirtækjanna og virkni tekjumarka m.a. með líkanagerð, hermun og álagsprófunum
- Samskipti við og upplýsingagjöf til stjórnvalda og erlendra stofnana og eftirlitsaðila

#### Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun sem nýtist í starfi, helst á sviði rekstrarverkfræði eða rekstrarhagfræði
- Sjálfstæði í vinnubrögðum.
- Gott vald á íslensku og ensku er skilyrði og þekking á einu norðurlandamáli æskileg.
- Hæfileiki til þess að koma frá sér efni í töluðu og rituðu máli.
- Æskilegt að umsækjandi hafi þekkingu á orkumálum.
- Raforkueftirlitið er samstarfsverkefni teymis starfsmanna við Orkustofnun og gerir kröfu um hæfni til ríkra samskipta og sveigjanleika í starfi.

### Sérfræðingur – verkfræði raforkumála:

#### Helstu verkefni:

- Eftirlit með því að fyrirtæki sem starfa samkvæmt raforkulögum fullnægi þeim skilyrðum sem um starfsemi þeirra gilda, reglugerðum og öðrum heimildum.
- Eftirlit með gæðum raforku og afhendingaröryggi.
- Þátttaka í starfi raforkuhóps orkuspárnefndar.
- Fagleg aðstoð við stjórnvöld vegna umsagna, eftirfylgni og þróunar lagaumhverfis.
- Samskipti við erlendar eftirlitsstofnanir og samtök á sviði raforkueftirlits.
- Þjónusta og upplýsingagjöf á sviði raforkueftirlits.
- Umsjón með öflun og miðlun gagna á sviði raforkumála.

#### Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun sem nýtist í starfi, helst á sviði rafmagnsverkfræði.
- Þekking á orkumálum, sérstaklega á sviði raforku.
- Reynsla af samskiptum opinberrar stjórnýslu og orkuviðnaðarinnar.
- Sjálfstæði í vinnubrögðum.
- Gott vald á íslensku og ensku er skilyrði og þekking á einu norðurlandamáli æskileg.
- Hæfileiki til að koma frá sér efni í töluðu og rituðu máli.
- Þekking á rekstrarumhverfi orkuviðnaðarinnar æskileg.
- Raforkueftirlitið er samstarfsverkefni teymis starfsmanna við Orkustofnun og gerir kröfu um hæfni til ríkra samskipta og sveigjanleika í starfi.

Laun greiðast samkvæmt samningum fjármálaráðuneytisins við viðkomandi stéttarfélag.

Orkustofnun stefnir að því að halda jöfnu hlutfalli kynjanna í starfslíði sínu.

Nánari upplýsingar veitir Guðni A Jóhannesson orkumálastjóri, sími 5696000, netfang gudni.a.johannesson@os.is.

Umsóknir með upplýsingum um menntun og fyrri störf berist til Guðnýjar Þórsdóttur starfsmannastjóra Orkustofnunar, Grensásvegi 9, 108 Reykjavík eða á netfang gd@os.is eigi síðar en 13. desember 2013.

Öllum umsóknum verður svarað.

Orkumálastjóri

Hlutverk Orkustofnunar er

að vera stjórnvöldum til

ráðuneytis um orku og

auðlindamál, standa fyrir

rannsóknnum á orkubúskap

og orkulindum þjóðarinnar,

safna og miðla gögnum um

orkumál, vinna áætlanir til

lengri tíma og stuðla að

samvinnu á sviði orkumála

og rannsókna innan lands

og utan.

Orkugarður  
Grensásvegi 9  
108 Reykjavík  
[www.os.is](http://www.os.is)



HAFNARFJÖRÐUR

[www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)

ÞJÓNUSTUVER HAFNARFJÖRÐARBÆJAR  
STRANDGATA 6  
220 HAFNARFJÖRÐUR  
SÍMI 585 5500  
FAX 585 5599

## Verkefnastjóri forvarnamála

Hafnarfjarðarbær óskar eftir að ráða verkefnastjóra forvarnamála til að hafa yfir umsjón með félagsmiðstöðinni Músík og mótör, Ungmennahúsinu Húsið og forvarnastarfi á vegum Hafnarfjarðarbæjar ásamt að sinna öðrum verkefnum sem Tímstundaskrifstofu er falið að sinna.

Verkefnastjórinn yrði staðsettur í Húsinu, Staðarbergi 6 og er hluti af stjórnendateymi ÍTH. Starfið heyrir undir skrifstofu Tímstundamála í Hafnarfirði og næsti yfirmaður er æskulýðs- og forvarnarfulltrúi Hafnarfjarðar.

#### Helstu verkefni:

- Umsjón með rekstri og starfsmannamálum Hússins og Músík og mótör
- Skipulagning, framkvæmd og umsjón með forvarnaverkefnum og viðburðum tengdum frístundastarfi
- Umsjón með verkefnum tengdum innflytjendum á fjölskyldusviði
- Fagleg forysta og vinna við stefnumótum forvarna- og tímstundamála
- Samskipti við samstarfsaðila, stofnanir og félagsamtök

#### Menntunar og hæfniskröfur:

- Umsækjandi þarf að hafa lokið háskólamenntun sem nýtist í starfi
- Reynsla af störfum sem tengjast forvörnum, tímstundaverkefnum og rekstri verkefna eða stofnana
- Reynsla af stjórnun og þróun verkefna
- Mikil hæfni í mannlegum samskiptum

Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst árið 2014.

Um kaup og kjör fer samkvæmt kjarasamningum Sambands íslenskra sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélags.

Karlar jafnt sem konur eru hvött til að sækja um starfið.

Nánari upplýsingar veitir Geir Bjarnason æskulýðs- og forvarnarfulltrúi, [geir@hafnarfjordur.is](mailto:geir@hafnarfjordur.is) eða hafa samband við skrifstofu æskulýðsmála í síma 585-5500.

Umsóknarfrestur er til og með 10. des. næstkomandi. Umsóknum skal skilað í þjónustuver Hafnarfjarðarbæjar merktar „Verkefnastjóri forvarna- og frístundastarfs“ eða með rafrænum hætti á [geir@hafnarfjordur.is](mailto:geir@hafnarfjordur.is)

## RÁÐGJÖF

Að gera betur í dag en í gær er drifkraftur nýrra hugsana og betri árangurs

## RÁÐNINGAR

Réttir starfsmenn í réttum hlutverkum ræður mestu um árangur fyrirtækja

## RANNSÓKNIR

Rannsóknir auka þekkingu og gera ákvarðanir markvissari

intellecta

■ ráðgjöf ■ ráðningar ■ rannsóknir

Síðumúla 5  
108 Reykjavík  
Sími 511 1225  
www.intellecta.is

## Leikskólinn Austurkór óskar eftir deildarstjórum

Leikskólinn Austurkór er nýr sex deilda leikskóli í Kórahverfinu í Kópavogi sem opnar á vorönn 2014.

Leitað er eftir áhugasömum leikskólakennurum, sem eru tilbúnir til að taka þátt í uppbyggingu í nýjum leikskóla og móta leikskólastarf frá grunni. Hér er um spennandi og krefjandi verkefni að ræða fyrir metnaðarfullt fólk.

### Ráðningartími

- Ráðið verður í stöðuna eftir nánara samkomulagi.

### Menntunar og hæfniskröfur

- Leikskólakennaramenntun skilyrði
- Reynsla af starfi í leikskóla nauðsynleg
- Reynsla af stjórnun æskileg
- Góð hæfni í mannlegum samskiptum
- Tölvukunnátta

Nánari upplýsingar veitir Guðný Anna Þóreyjar-dóttir leikskólastjóri, [ugla@hotmail.com](mailto:ugla@hotmail.com), sími:898-9092

Umsóknarfrestur er til og með 30. nóvember 2013.

**Konur jafnt sem karlar eru hvattir til að sækja um starfið.**

**Eingöngu er hægt að sækja um starfið rafrænt á vef Kópavogsbæjar [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)**



Kópavogsbær

[kopavogur.is](http://kopavogur.is)



## Sérfræðingur á Netviðskipta- og samskiptasviði

Á Netviðskipta- og samskiptasviði Íslandsbanka vinnur kraftmikill hópur við vefþróun, netviðskipti og samskiptamál. Íslandsbanki leitar að metnaðarfullum einstaklingi með víðtæka þekkingu á lausnum fyrir vef- og snjallsíma. Þitt hlutverk verður að hjálpa okkur að vera leiðandi í þróun rafrænna viðskipta og samskipta við viðskiptavinum okkar. Framundan eru fjölmörg krefjandi og spennandi verkefni á sviði netviðskipta, samfélags- og vefmiðla.

### Helstu verkefni:

- Samfélagsmiðlar og vefmál
- Notendapjónusta við ytri og innri viðskiptavinum
- Ýmis verkefni tengd vefjum bankans, samfélagsmiðlum, Netbanka og Appi
- Þátttaka í stefnumótun og þróun vef- og snjallsímalausna
- Verkefnastjórnun

### Hæfniskröfur

- Háskólamenntun sem nýtist í starfi
- Nokkurra ára reynsla á vinnumarkaði
- Þekking á samfélagsmiðlum, vef- og IT málum
- Góð íslensku og enskukunnátta í töluðu og rituðu máli
- Sköpunargáfa og hugvitssemi
- Jákvæðni og góðir samskiptahæfileikar

Nánari upplýsingar veitir: Már Másson forstöðumaður, [mar.masson@islandsbanki.is](mailto:mar.masson@islandsbanki.is), sími 440 4990.

Tengiliður á mannauðssviði er Sigrún Ólafsdóttir, [sigrun.olafs@islandsbanki.is](mailto:sigrun.olafs@islandsbanki.is), sími 440 4172.

Umsóknir óskast fylltar út á [www.islandsbanki.is](http://www.islandsbanki.is) og sendar inn ásamt ítarlegri ferilskrá.

Umsóknarfrestur er til og með 1. desember nk.

Við bjóðum  
góða þjónustu



Íslandsbanki

# Kerfisstjóri

Við leitum að kerfisstjóra í upplýsingatækniteymið okkar á Íslandi. Í dag starfa um 20 manns á upplýsingatæknisviði. Viðkomandi mun taka þátt í alþjóðlegu starfi upplýsingatæknisviðs en hópurinn er hluti af 60 manna alþjóðlegu teymi.

### Starfssvið:

- Kerfisstjórn og aðkoma að rekstri netþjóna
- SQL gagnagrunnsstjórnun og umsjón afritunartöku
- Umsjón með VMware umhverfi
- Aðgangsstýringar í Windows
- Aðkoma að rekstri samskiptakerfa
- Aðkoma að Sharepoint uppsetningum, skipulagningu og rekstri
- Umsjón með Cisco netbúnaði

### Hæfniskröfur:

- Háskólapróf á sviði tölvunarfræði, kerfisfræði eða skyldum greinum
- Góð þekking og reynsla af rekstri upplýsingatæknikerfa
- Færni í að greina vandamál og finna lausnir
- Hæfni í mannlegum samskiptum og mikil þjónustulund

Umsóknarfrestur er til og með **2. desember** nk. Einungis er tekið við umsóknum á heimasíðu Marel, [www.marel.com/jobs](http://www.marel.com/jobs)

Nánari upplýsingar um starfið veitir Loftur Loftsson, [loftur.loftsson@marel.com](mailto:loftur.loftsson@marel.com), í síma **563 8000**.

Marel er alþjóðlegt hátæknifyrirtæki í fararbroddi í þróun og framleiðslu tækja, hugbúnaðar og lausna fyrir matvælaíðnað. Hjá fyrirtækinu starfa um 4000 manns í fimm heimsálfum, þar af ríflega 500 á Íslandi.

Við bjóðum upp á góða vinnuáðstöðu, skilvirka starfsþjálfun, sveigjanlegan vinnutíma, mótuneyti, barnaherbergi, framúrskarandi íþróttáðstöðu og gott félagslíf.

[www.marel.com](http://www.marel.com)



**marel**

# Sölumaður

Heildverslun á sviði matvæla og hreinlætisvara óskar eftir að ráða öflugan sölumann á fyrirtækjasvið. Um fullt starf er að ræða. Vinnutími er frá kl. 08:30 til kl. 17:00.

## » Helstu verkefni

- Viðhald og öflun nýrra viðskiptavina
- Heimsóknir í fyrirtæki, stofnanir og mötuneyti
- Áætlanagerð
- Undirbúningur og eftirfylgni

## » Hæfniskröfur

- Menntun og/eða reynsla á sviði matreiðslu eða sambærilegu og/eða reynsla af sölustörfum á fyrirtækjamarkað æskileg
- Góð almenn tölvukunnátta
- Þekking á Navision mikill kostur
- Góð enskukunnátta
- Hæfni í mannlegum samskiptum
- Frumkvæði og sjálfstæð vinnubrögð

Nánari upplýsingar um starfið er að finna á heimasíðu HH Ráðgjafar [www.hhr.is](http://www.hhr.is) og eru áhugasamir beðnir um að sækja um starfið þar.



## Vilt þú auka tekjur þínar?

Viltu starfa sjálfstætt, ráða þínum eigin vinnutíma? Erum að leita eftir heiðalegu, ábyggilegu, framsæknu og duglegu fólki til að starfa með. Miklir framtíðarmöguleikar hérlandis og erlendis. Alþjóðlegt fyrirtæki, eitt stærsta og farsælasta fyrirtæki á sínu sviði í heiminum í dag, starfar í yfir 150 löndum. Árangurstengdar tekjur auk mögulegra bónusa. Tekjumöguleikar 70.000 - 300.000 kr. á mán. 300.000 - 600.000 kr. á mán.

### Áhugasamir hafið samband:

820-4122 eða [moguleiki@gmail.com](mailto:moguleiki@gmail.com)

## Starfagátt STARFs

### Atvinnuleitendur

Flest auglýst störf í landsfjölmiðlum má finna á einum stað í lista á vefsíðu STARFs

[www.starfid.is](http://www.starfid.is)



STARF – vinnumiðlun og ráðgjöf ehf. er fyrirtæki í eigu Alþýðusambands Íslands og Samtaka atvinnulífsins og var stofnað vorið 2012 til að halda utan um tilraunaverkefni um þjónustu við atvinnuleitendur sem eru félagar í tilteknum stéttarfélagum. Þjónustan fer fram í fjórum þjónustumiðstöðvum og þar starfa m.a. 14 atvinnuráðgjafar STARFs. Þungamiðja þjónustunnar er vinnumiðlun og jafnframt er atvinnuleitendum liðsinnt við margvísleg vinnuarkáðsúræði – markmiðið er að koma fleiri atvinnuleitendum aftur til starfa. Nánari upplýsingar um STARF má finna á vefsíðu félagsins: [www.starfid.is](http://www.starfid.is)

# SÖLUSTJÓRI FAGAÐILA Á NORÐURLANDI



## Húsasmiðjan á Akureyri leitar að öflugum liðsmanni í stöðu Sölustjóra fagaðila á Norðurlandi

Um er að ræða mjög spennandi og krefjandi starf á lifandi samkeppnismarkaði.

Sölustjóri er í hópi lykilstarfsmanna Húsasmiðjunnar og heyrir undir rekstrarstjóra Húsasmiðjunnar á Akureyri en vinnur náið með framkvæmdastjóra sölusviðs í Reykjavík.

Húsasmiðjan er í hópi stærstu fyrirtækja landsins og þjónustar fagmenn og einstaklinga um land allt.

### Ábyrgðarsvið:

- Í starfinu felast samskipti við fagviðskiptavini Húsasmiðjunnar s.s. heimsóknir, tilboðsgerð og önnur þjónusta.

### Við leitum að öflugum liðsmanni með:

- Mikla þjónustulund og góða samskiptahæfni.
- Frumkvæði og getu til að finna lausnir með viðskiptavinum.
- Haldgóða reynslu úr byggingageiranum.
- Mikinn metnað og jákvætt hugafar.

Allar upplýsingar um starfið veitir rekstrarstjóri Húsasmiðjunnar á Akureyri, Sigurður Harðarson [sighard@husa.is](mailto:sighard@husa.is) eða í síma 525 3555

Umsóknir berist fyrir 2. desember til Guðrúnar Kristinsdóttur, [gudrunk@husa.is](mailto:gudrunk@husa.is). Öllum umsóknum verður svarað.

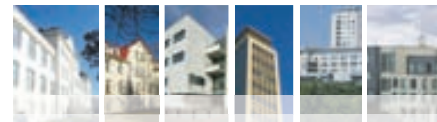


Húsasmiðjan leggur metnað sinn í að veita fyrsta flokks þjónustu og hafa gott aðgengi að vörum sínum og starfsfólki. Gildi Húsasmiðjunnar er eftirfarandi:

**Metnaður**  
**Þjónustulund**  
**Sérþekking**  
**Áreiðanleiki**  
**Liðsheild**



ALLT FRÁ GRUNNI AÐ GÓÐU HEIMILI SÍÐAN 1956



## KVENNA- OG BARNASVIÐ Skrifstofumaður

Laust er til umsóknar starf skrifstofumanns á kvenna- og barnasviði Landspítala. Starfið er mjög fjölbreytt og felur í sér mikil samskipti við ólíkar starfsstéttir innan spítalans sem og utan.

### Helstu verkefni og ábyrgð

- » Ritun bréfa, greinargerða, skýrslna og frágangur ýmissa verkefna
- » Aðstoð við gerð vaktaskýrslna, verklagsreglna auk klínískra leiðbeininga
- » Aðstoð við próf og kennslugögn
- » Umsjón með kennslu nema í samvinnu við prófessora og kennara
- » Samskipti við fagstéttir innan og utan stofnunar
- » Ýmis verkefni sem viðkomandi eru falin af yfirmanni

### Hæfniskröfur

- » Stúdentspróf eða framhaldsskólamenntun skilyrði
- » Reynsla af skrifstofustörfum nauðsynleg
- » Góð íslensku- og enskukunnátta í ræðu og riti
- » Rík þjónustulund og hæfni í mannlegum samskiptum
- » Sjálfstæð vinnubrögð

### Nánari upplýsingar

- » Umsóknarfrestur er til og með 7. desember 2013.
- » Starfið er laust frá 1. janúar 2014 eða eftir nánara samkomulagi, til eins árs hið minnsta.
- » Upplýsingar veitir Dómhildur Árnadóttir, mannauðsráðgjafi, [domhilda@landspitali.is](mailto:domhilda@landspitali.is), sími 825 3842.

Laun samkvæmt samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Sótt er um starfið rafrænt á: [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is), undir „laus störf“. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar á spítalanum.

## Spennandi tækifæri

Gólfagna fyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu vill ráða metnaðarfullan mann til framtíðarstarfa. Þarf að vera í líkamlega góðu ástandi. Æskilegur aldur 20 til 30 ára. Þarf að hafa hreint sakavottorð, ökuréttindi og aðstæður til að geta ferðast innanlands. Góð laun og starfsumhverfi fyrir duglegan einstakling.

Vinsamlegast sendið tölvupóst á [golfefni@gmail.com](mailto:golfefni@gmail.com)

## Fyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu óskar eftir að ráða forstöðumann/verkstjóra á vélaverkstæði fyrirtækisins

### Starfssvið

- Starfið fellst aðallega í að stjórna og skipuleggja daglega starfsemi, reglulegt og fyrirbyggjandi viðhald og utanumhald um starfsemi vélaverkstæði.
- Almenn viðgerðarvinna og smíði

### Menntunar og hæfniskröfur

- Vélfræði / vélstjóranám eða menntun sem gagnast í starfi.
- Sjálfstæð og skipuleg vinnubrögð. Lipurð í mannlegum samskiptum, frumkvæði, áhugi og þjónustulund.
- Stundvísi og snyrtimennska

### Reynsla:

- Reynsla úr fiskvinnslu, sambærilegu umhverfi, stjórnun og mannaforráðum.
- Reynsla og þekking á framleiðsluferfum, rafmagni, vinnslulínunum, vélum í fiskvinnslu t.d Baader og Marel kerfum ásamt góðri þekkingu á frysti, kæli og vökvakerfum.

Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Umsóknnum ásamt ferilskrá skal **skilað fyrir 1 desember** á netfangið [box@frett.is](mailto:box@frett.is) merkt „**Forstöðumaður-2311**“



SJÁVARRANNSÓKNARSETUR VIÐ BREIÐAFJÖRÐ  
MARINE RESEARCH CENTER AT BREIÐAFJÖRÐUR

## FORSTÖÐUMAÐUR

Vör Sjávarrannsóknarsetur við Breiðafjörð auglýsir starf forstöðumanns Varar laust til umsóknar, um er að ræða 50% starf. Forstöðumaður mótast stefnu setursins í samvinnu við stjórn, auk þess að hafa umsjón með daglegum rekstri þ.m.t, umsjón með fjáröflun og samræma fjáröflunarleiðir. Forstöðumaður ber ábyrgð gagnvart stjórn setursins.

## DOKTOR Í LÍFFRÆÐI

Vör Sjávarrannsóknarsetur við Breiðafjörð auglýsir eftir líffræðingi með doktorsmenntun. Rannsóknarsetrið var stofnað í maí árið 2006 og er markmið þess að rannsaka vistkerfi sjávar í víðasta skilningi, með megináherslu á vistkerfið í Breiðafirði. Ætlast er til að líffræðingur stundi rannsóknir á framangreindu sviði eða öðrum sviðum tengdum vistkerfi sjávar. Krafið er doktorsprófs frá viðurkenndum háskóla eða jafngildi þess. Sjálfstæði, frumkvæði og metnaður í starfi er nauðsyn.

Öllum umsóknnum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin.

Umsóknir með upplýsingum um menntun og fyrri störf berist Vör Sjávarrannsóknarsetri við Breiðafjörð, Norðurtanga, 355 Snæfellsbæ eða á netfangið: [tyrol@simnet.is](mailto:tyrol@simnet.is)

Allar nánari upplýsingar um störf gefur Örvar Marteinson, GSM: 863-5026.

**Umsóknarfrestur er 13. desember, 2013.**



## UPPLÝSINGATÆKNIDEILD ICELANDAIR LEITAR AÐ ÖFLUGUM CRM OG SHAREPOINT SÉRFRÆÐINGUM TIL STARFA

Helsta hlutverk deildarinnar er að nýta upplýsingatæknina til að styðja við rekstur félagsins með sveigjanleika, hagræðingu og tækifæri að leiðarljósi. Við leitum að áhugasömum einstaklingum sem hafa jákvætt hugarfar og ríka þjónustulund og sem geta hafið störf sem fyrst. Við bjóðum spennandi og krefjandi störf í alþjóðlegu og skemmtilegu starfsumhverfi. Lögð er áhersla á vönduð og nákvæm vinnubrögð.

### CRM SÉRFRÆÐINGUR

#### Starfssvið:

- Parfaggreining, aðlögun og ráðgjöf innan Icelandair
- Ráðgjöf við útfærslur og verkáætlanir
- Umsjón með högun, hönnun og rekstri nýs CRM umhverfis
- Samskipti við rekstrarþjónustu- og þróunaraðila
- Verkefnastýring, innleiðingar og kennsla

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf í viðskiptafræði, markaðsfræði eða önnur menntun sem nýtist í starfi
- Reynsla af CRM verkefnum
- Þekking á samþættingu upplýsinga
- Frumkvæði og dugnaður
- Greiningarhæfni
- Jákvæðni og gott viðmót

### SHAREPOINT SÉRFRÆÐINGUR

#### Starfssvið:

- Parfaggreining, aðlögun og ráðgjöf í Sharepoint
- Skilgreining verkefna innan fyrirtækja Icelandair Group
- Ráðgjöf við útfærslur og verkáætlanir
- Umsjón með högun, hönnun og rekstri Sharepoint
- Samskipti við rekstrarþjónustu- og þróunaraðila
- Verkefnastýring, innleiðingar og kennsla

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf í tölvunarfræði, verkfræði eða önnur menntun sem nýtist í starfi
- Reynsla af Sharepoint verkefnum
- Þekking á samþættingu upplýsinga
- Frumkvæði og dugnaður
- Greiningarhæfni
- Jákvæðni og gott viðmót

Umsóknir ásamt ferilskrá óskast fylltar út á [www.icelandair.is/umsokn](http://www.icelandair.is/umsokn) eigi síðar en 2. desember 2013. Umsækjendur þurfa að geta hafið störf sem fyrst.

+ Nánari upplýsingar veitir

Elin Erlingsdóttir | Netfang: [starf@icelandair.is](mailto:starf@icelandair.is)

ICELANDAIR



# Verkefnastjóri

Öflugt hugbúnaðarfyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu óskar eftir að ráða ábyrgðafullan, sjálfstæðan og árangursdrifinn einstakling til að sinna starfi verkefnastjóra. Um fullt starf er að ræða.

## Starfssvið

- Dagleg verkefnastjórnun á tæknimönnum
- Sala á lausnum til fyrirtækja
- Yfirumsjón með daglegum verkefnum og fyrirspurnum viðskiptavina
- Kennsla og þjónusta á vörum fyrirtækisins
- Mótun og uppbygging þjónustuferla, samskipti og samningagerð

## Menntunar- og hæfniskröfur

- Menntun sem nýtist í starfi
- Menntun í verkefnastjórnun kostur
- Góð hæfni í skipulagningu skilyrði
- Menntun í Tölvunarfræði kostur en ekki skilyrði
- Þekking og reynsla af gæðamálum kostur
- Rík kostnaðarvitund og reynsla af rekstri
- Reynsla af stjórnunarstörfum og mannaforráðum
- Reynsla af verkefnastýringu á tæknimönnum skilyrði
- Mikil leiðtogaþæfni sem og góðir samskiptahæfileikar
- Frumkvæði, sjálfstæð vinnubrögð og metnaður í starfi

Nánari upplýsingar um starfið er að finna á heimasíðu HH Ráðgjafar [www.hhr.is](http://www.hhr.is) og eru áhugasamir beðnir um að sækja um starfið þar.

» HH Ráðgjöf • Fiskislóð 81 • 101 Reykjavík • Sími: 561 5900 • Fax: 561 5909 • [hhr@hhr.is](mailto:hhr@hhr.is) • [www.hhr.is](http://www.hhr.is)



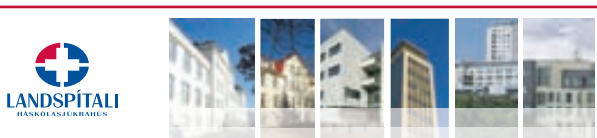
# Laus störf í Noregi

## Vélamenn og smiðir

Vegna spennandi verkefna í Noregi vantar öflugt fólk í eftirtalin störf:

- ▶ Vélamenn í frágangsvinnu í jarðgöngum
- ▶ Vélamenn vanir bílkrönum
- ▶ Smiðir sem eru vanir mótavinnu

Áhugasamir sendi umsókn á netfangið [umsokn@lns.is](mailto:umsokn@lns.is)



## GEÐSVIÐ Læknar í starfsnámi

Laus eru til umsóknar störf lækna í starfsnámi á geðsviði. Starfshlutfall er 80-100% og veitast störfin frá tímabilinu 1. janúar til 30. apríl 2014, í 6-12 mánuði.

Störf til 6 mánaða geta nýst sem hluti af sérnámi í öðrum sérgreinum en geðlæknisfræði svo sem heimilis-, endurhæfingar- og öldrunarlækningum. Einnig er þetta gott tækifæri fyrir heimilislækna sem vilja auka þekkingu sína á greiningu og meðferð geðsjúkdóma.

### Helstu verkefni og ábyrgð

- » Þjálfun í geðlækningum með þátttöku í klínisku starfi
- » Þátttaka í kennslu- og fræðsluprógrammi
- » Þátttaka í reglubundinni handleiðslu og þjálfun í samtalsmeðferð, m.a. í hugrænni atferlismeðferð, psychodynamískri meðferð og áhugahvetjandi samtölum, eru hluti af sérnámi í geðlæknisfræði

Þátttaka í rannsóknum og í hópmeðferð stendur áhugasömum umsækjendum til boða. Unnið hefur verið ótullega að því að byggja upp programmið í samvinnu við námslækna á síðustu árum.

### Hæfniskröfur

- » Almenn tæknigaleffi
- » Jákvætt viðmót og hæfni í mannlegum samskiptum
- » Vilji til þátttöku í áframhaldandi þróun sérnámsins

### Nánari upplýsingar

- » Umsóknarfrestur er til og með 12. desember 2013.
- » Upplýsingar veita Engilbert Sigurðsson, yfirlæknir, [engilbs@landspitali.is](mailto:engilbs@landspitali.is) og Nanna Briem, sérfræðilæknir, [nannabri@landspitali.is](mailto:nannabri@landspitali.is), sími 543 1000.
- » Umsóknargögn sem ekki er hægt að senda rafrænt skulu berast Engilberti Sigurðssyni, yfirlækni, LSH 34D geðsviði við Hringbraut.
- » Umsókn fylgi náms- og starfsferilskrá ásamt afriti af prófskírteinum og lækningaleyfi. Viðtöl verða höfð við umsækjendur og byggist ákvörðun um ráðningu í starfið á þeim og innsendum gögnum.

Laun samkvæmt samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Sótt er um starfið rafrænt á: [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is), undir „laus störf“. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar á spítalanum.



## KLÍNÍSKT RANNSÓKNARSETUR LSH OG HÍ Verkefnastjóri

Landspítali auglýsir laust til umsóknar fullt starf verkefnastjóra klínískt rannsóknaseturs Landspítala og Háskóla Íslands. Setrið er hluti af vísindadeild spítalans og rekið innan vísinda- og þróunarviðs LSH og lýtur sameiginlegri stjórn LSH og HÍ samkvæmt samkomulagi stofnananna.

Hlutverk setursins er að efla og styðja við rannsóknir, einkum klínískar rannsóknir á LSH, bæta aðstöðu og veita aukna þjónustu og aðstoð við þá vísindamenn sem að slíkum verkefnum starfa á spítalanum.

### Helstu verkefni og ábyrgð

- » Sjá um skipulag og uppbyggingu innviða á spítalanum í samræmi við tilgang stofnunarinnar
- » Byggja upp og koma á samstarfi við aðra á sama sviði sem og umsjón daglegrar þjónustu rannsóknarsetursins
- » Annast miðlægt skipulag til að efla klínískar lyfjarannsóknir á spítalanum
- » Vinna að verkefnum til hagnýtingar rannsóknaniðurstæðna og fylgja eftir tækifærum á sviði nýsköpunar
- » Koma á og annast tengsl við net rannsækenda á Norðurlöndum, innan Evrópu og víðar

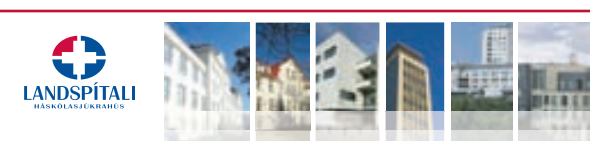
### Hæfniskröfur

- » Háskólapróf á sviði heilbrigðis- eða lífvísinda
- » Reynsla í rannsóknum, skipulagsstarfi og/eða rekstri sem nýtist til ofanskráðra verkefna
- » Viðkomandi skal vera hugmyndaþróun og framsækinn
- » Sjálfstæði í starfi og getu til að vinna í hóp og leitt teymi

### Nánari upplýsingar

- » Umsóknarfrestur er til og með 10. desember 2013.
- » Starfið er laust frá 1. febrúar 2014 eða eftir nánara samkomulagi.
- » Upplýsingar veitir Magnús Gottfredsson, yfirlæknir, [magnusgo@landspitali.is](mailto:magnusgo@landspitali.is), sími 543 1118.

Laun samkvæmt samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Sótt er um starfið rafrænt á: [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is), undir „laus störf“. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar á spítalanum.



## TAUGALÆKNINGAÐEILD Aðstoðardeildarstjóri

Starf aðstoðardeildarstjóra á taugalækningadeild B2 í Fossvogi er laust til umsóknar. Taugalækningadeild er 20 rúma legudeild. Þar leggjast inn sjúklingar með taugasjúkdóma, s.s. heilablóðfall, flogaveiki, Parkinsonsveiki, MS, MND og mígreni.

Á deildinni gefst einstakt tækifæri til að sérhæfa sig í hjúkrun taugasjúklinga. Lögð er áhersla á símenntun starfsfólks og þróunar- og rannsóknarvinnu.

### Helstu verkefni og ábyrgð

- » Ábyrgð á rekstri og mönnun deildar í fjarveru hjúkrunardeildarstjóra
- » Er leiðandi í klínisku starfi og framþróun hjúkrunar á deildinni
- » Vinnur í samráði við hjúkrunardeildarstjóra að skipulagningu á starfsemi deildar
- » Sérstök ábyrgð á tilteknum verkefnum sem honum eru falin

### Hæfniskröfur

- » Íslenskt hjúkrunarleyfi
- » Starfsreynsla
- » Stjórnunarþekking og leiðtogaþæfni
- » Hæfni í mannlegum samskiptum

### Nánari upplýsingar

- » Umsóknarfrestur er til og með 14. desember 2013.
- » Starfshlutfall er 90-100% og veitist starfið frá 1. janúar 2014 eða eftir samkomulagi til tveggja ára, með möguleika á áframhaldandi ráðningu.
- » Upplýsingar veita Guðrún Jónsdóttir, deildarstjóri, [guðrúnd@landspitali.is](mailto:guðrúnd@landspitali.is), sími 825 3702 og Þórgunnur Hjaltadóttir, mannaúdráðgjafi, [torghjal@landspitali.is](mailto:torghjal@landspitali.is), sími 825 5136.

Laun samkvæmt samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Sótt er um starfið rafrænt á: [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is), undir „laus störf“. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar á spítalanum.





## Þjónustumaður

Kælismiðjan Frost ehf. auglýsir eftir þjónustumanni í Garðabæ.

Nánari upplýsingar er að finna á [www.frost.is](http://www.frost.is)

Áhugasamir sendi umsókn ásamt ferilskrá á [frost@frost.is](mailto:frost@frost.is)

## ENGLISH SPEAKING FAMILY IN GARÐABÆR ICELAND SEAKS NANNY AND HOUSE HELP.

- Full time job is offered and possible start from December 1st.
- Working day 8 to 9 hours.
- Experience with small babies is required.
- Clean criminal record.
- Driving-licence and experience of driving.
- To have ability to live in the house for few days in a month.
- C.V. and recommendation required.

Please send application to [julia.justdeco@gmail.com](mailto:julia.justdeco@gmail.com) marked „Job Iceland“ in subject

## ENSKU MÆLANDI FJÖLSKYLDA Í GARÐABÆ LEITAR EFTIR BARNFÓSTRU OG HÚSHJÁLÞ

- 100% vinna
- þarf að geta hafið störf fyrir 15. des.
- Gilt ökuskirteini og reynsla af akstri nauðsynleg.
- Hrein sakaskrá.
- Reynsla af umönnun smábarna.
- Góð laun fyrir réttu manneskjuna.
- Óskað er eftir starfsferilskrá og meðmælum.

Vinsamlega sendið umsókn með tölvupósti til: [julia.justdeco@gmail.com](mailto:julia.justdeco@gmail.com) merkt „job iceland“ í subject.

## Capacent Ráðningar

KÍKTU Á [WWW.CAPACENT.IS](http://WWW.CAPACENT.IS)

capacent



## Auglýsing vegna úthlutunar byggðakvóta á fiskveiðiárinu 2013/2014 sbr. reglugerð um úthlutun byggðakvóta til fiskiskipa nr. 665, 10. júlí 2013

Auk reglugerðarinnar er vísað til sérstakra úthlutunarreglna í neðanskráðum byggðalögum sbr. auglýsingu nr. 1031/2013 í Stjórnartíðindum.

### Fiskistofa auglýsir eftir umsóknum um byggðakvóta til fiskiskipa fyrir:

Ísafjarðabæ (Flateyri og Suðureyri)  
Strandabyggð (Hólmavík)

### Endurauglýst er fyrir neðanskráð byggðarlög:

Fjallabyggð (Siglufjörður og Ólafsfjörður)  
Breiðdalshreppur (Breiðdalsvík)

Umsóknum skal skilað til Fiskistofu ásamt samningi við vinnsluaðila, á eyðublöðum sem er að finna á heimasíðu stofnunarinnar ([fiskistofa.is](http://fiskistofa.is)), og þar eru ofangreindar reglur einnig aðgengilegar.

Umsóknarfrestur er til og með 9. desember 2013.

Fiskistofa, 22. nóvember 2013.

## Fjölbreytt og skemmtilegt starf í Reykjavík

Ritari.is leitar eftir jákvæðum og drifandi einstakling í starf þjónustufulltrúa hjá fyrirtækinu.

Í starfinu felst að sinna móttöku fyrir tiltekið fyrirtæki ásamt þjónusta við fjölda annarra fyrirtækja úr flestum greinum atvinnulífsins. Mjög fjölbreytt starf í skemmtilegu umhverfi.

### Helstu verkefni:

- Móttaka gesta
- Símsvörun
- Bókanir
- Úthringingar
- Almenn ritarastörf
- Önnur tilfallandi verkefni

### Hæfniskröfur:

- Stúdentspróf eða sambærileg menntun er æskileg
- Reynsla af almennum skrifstofustörfum er skilyrði
- Góð kunnáttu í íslensku og ensku í ræðu og riti er skilyrði
- Góð tölvukunnáttu skilyrði
- Rík þjónustulund og góðir samskiptahæfileikar

Ritari.is býður upp á heildarlaunir í skrifstofumálum. Við kappkostum við að veita frammúrskarandi þjónustu á sviði viðskiptatengsla og skrifstofuhalds. Við leitumst við að starfa með fyrirtækjum og rekstraraðilum sem leita leiða til að ná fram hagræðingu og hagkvæmni í rekstri. Við leggjum áherslu á persónulega þjónustu, gagnkvæmt traust og virðingu og góð samskipti.

Óskað er eftir einstaklingi í 90-100% starf og er vinnutímminn milli kl. 9 og 17 alla virka daga.

Umsóknarfrestur er til 30.nóvember 2013.

Nánari upplýsingar veitir Ingibjörg Valdimarsdóttir, [ingibjorg@ritari.is](mailto:ingibjorg@ritari.is).  
Umsókn ásamt ferilskrá óskast sent á [ingibjorg@ritari.is](mailto:ingibjorg@ritari.is).



[www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is)

HRAFNISTA REYKJAVÍK HAFNARFIRÐI

## Hjúkrunarfræðingar óskast

Óskum eftir hjúkrunarfræðingum til starfa á Hrafnistu í Hafnarfirði og í Reykjavík, starfshlutfall samkomulag. Einnig getum við bætt við okkur hjúkrunarfræðingum og hjúkrunarættum á helgarvaktir. Umsóknum þarf að skila fyrir 22. nóvember 2013, með þeim þarf að fylgja náms- og starfsferilskrá ásamt afritum af prófskirteinum.

Umsóknir berist til: Árdísar Huldu Eiríksdóttur forstöðumanns Hrafnistu Hafnarfirði, sími: 693 9502, netfang: [ardishulda@hrafnista.is](mailto:ardishulda@hrafnista.is) eða til Sigrúnar Stefánsdóttur forstöðumanns Hrafnistu Reykjavík, sími: 664 9400, netfang: [sigrun.stefansdottir@hrafnista.is](mailto:sigrun.stefansdottir@hrafnista.is)

Allar nánari upplýsingar og umsóknareyðublöð fást á [www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is)

### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Hjúkrunarfræðingur með reynslu af hjúkrun
- Frumkvæði og metnaður í starfi
- Sveigjanleiki og sjálfstæð vinnubrögð
- Jákvætt viðmót og góðir samskiptahæfileikar



## Starfatorg.is

Laus störf hjá ríkinu og upplýsingar um málefni ríkisstarfsmanna

Starf	Stofnun	Staður	Nr. á vef
Lyfjatæknir	Landspítali, sjúkrahúsapótek	Reykjavík	201311/075
Lektor í geðhjúkrun	Háskólinn á Akureyri	Akureyri	201311/074
Sérfræðingur	Sjúkratryggingar Íslands	Reykjavík	201311/073
Sérfræðingur	Ferðamálastofa	Reykjavík	201311/072
Aðjúnt	HÍ, verkfræði- og náttúruvísindasvið	Reykjavík	201311/071
Læknar í starfsnámi	Landspítali, geðsvið	Reykjavík	201311/070
Sjúkraliði, sérhæfður aðst.maður	Landspítali, röntgendeild	Reykjavík	201311/069
Skrifstofumaður	Landspítali, kvenna- og barnasvið	Reykjavík	201311/068
Verkefnastj. við klínískt rannsóknas.	Landspítalinn, Háskóli Íslands	Reykjavík	201311/067
Sjúkraliði	Landspítali, hjartarannsóknarstofa	Reykjavík	201311/066
Hjúkrunarfræðingur	Landspítali, öldrunarlækningadeild	Reykjavík	201311/065
Sjúkraliði	Landspítali, öldrunarlækningadeild	Reykjavík	201311/064
Aðstoðardeildarstjóri	Landspítali, taugalækningadeild	Reykjavík	201311/063
Framhaldsskólakennarar	Menntaskólinn á Egilsstöðum	Egilsstaðir	201311/012
Heimilislæknir	Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins	Seltjarnarnes	201311/062
Barnalæknir	Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins	Hafnarfjörður	201311/061
Barnalæknir	Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins	Reykjavík	201311/060
Sérfr. í hagfræði raforkumála	Orkustofnun	Reykjavík	201311/059
Sérfr. í verkfræði raforkumála	Orkustofnun	Reykjavík	201311/058
Lögreglufulltrúi	Lögregluskóli ríkisins	Reykjavík	201311/057
Aðstoðarmaður í eldhús	Sólvangur, hjúkrunarheimili	Hafnarfjörður	201311/056
Safnstjóri	Listasafn Einars Jónssonar	Reykjavík	201311/055
Varðstjóri	Lögreglustjórinn á Suðurnesjum	Reykjanesbær	201311/054
Sérfræðingur	Barnaverndarstofa	Reykjavík	201311/053

# NORDICA SPA & GYM LEITAR AÐ DUGMIKLUM OG DRÍFANDI LEIÐTOGA.

## STARFSHEITI: FRAMKVÆMDASTJÓRI

NordicaSpa er heilsulind sem veitir fyrsta flokks þjónustu í rólegu og þægilegu andrúmslofti og státar af glæsilegri hönnun og fallegu umhverfi.

NordicaSpa hefur upp á að bjóða frábæra aðstöðu til líkamsræktar og býður upp á allt það besta sem völ er á þegar kemur að líkamsrækt og heilsulind. Við leggjum áherslu á að veita persónulega og góða þjónustu sem fullnægir þörfum þeirra sem gera kröfu um það besta þegar kemur líkamsrækt og vellíðan.

### Starfssvið:

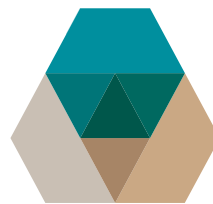
- Ábyrgð á öllum daglegum rekstri
- Samskipti við stjórn félagsins
- Reiknisstil og áætlanagerð
- Stjórnun markaðs- og sölumála
- Mannauðsstjórnun

### Hæfniskröfur:

- Góða þekkingu á sölu- og markaðsmálum
- Reynsla af sambærilegum rekstri
- Hafa ódrepani áhuga á líkamsrækt og vellíðan
- Góð mannleg samskipti
- Gott vald á rituðu íslensku máli
- Ensku kunnátta
- Almenn tölvukunnátta
- Skilningur á reikningsskilum, áætlanagerð og grunnþekking á Navision

Umsóknarfrestur til 29.11. n.k.

Umsóknir skulu berast til: [umsokn@nordicaspa.is](mailto:umsokn@nordicaspa.is)



NORDICA  
SPA & GYM

## ÚTBOÐ

URRIÐAHOLTSSKÓLI - HÖNNUN

Bæjarsjóður Garðabæjar óskar eftir áhugasömum ráðgjöfum til að taka þátt í útboði á hönnun vegna nýbyggingar skólahúsnæðis í Urriðaholti í Garðabæ. Óskað er eftir tilboðum frá hönnunarhópum sem samanstanda af eftirfarandi hönnuðum:

- Arkitektum
- Verkfræðihönnuðum
- Landslagsarkitektum
- Ráðgjöfum í brunahönnun
- Ráðgjöfum í hljóðvist
- Vottuðum BREEAM - ráðgjöfum

**Kynningarfundur með bjóðendum verður haldinn þann 5. desember n.k. á skrifstofu Garðabæjar, Garðatorgi 7.**

Útboðsgögn á rafrænu formi er hægt að sækja án endurgjalds á vef Garðabæjar, [www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is)

Útboð þetta er auglýst í stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Tilboðum ásamt umbeðnum fylgigögnum skal skila í þjónustuver Garðabæjar, Ráðhúsinu, Garðatorgi 7 í Garðabæ, eigi síðar en 13. janúar 2014 kl. 13.00

Verða þau þá opnuð þar að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska. Umsjónaraðili með útboði er VSÓ Ráðgjöf f.h. Garðabæjar.

Bæjarverkfræðingurinn í Garðabæ



GARÐABÆR  
[www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is)

Tækni- og umhverfissvið

# STRÁ

Starfsemi STRÁ ehf. býr að aldarfjórðungs reynslu og þekkingu á sviði starfsmanna- og ráðningarmála en stofan hefur unnið fyrir mörg helstu og leiðandi fyrirtæki landsins um árabíl.

Rík áhersla er lögð á trúnað varðandi vörslu gagna og upplýsinga bæði gagnvart umsækjendum, sem og vinnuveitendum.

Ánægðir viðskiptavinir til margra ára hafa notið þjónustu STRÁ, en stofan hefur jafnframt umsjón með ráðningum í sérfræði- og stjórnunarstöður.

[www.stra.is](http://www.stra.is)



## Til hvers að auglýsa ?

Ef þú auglýsir sjálf-/ur eftir starfsmanni eyðir þú verulegum tíma í úrvinnslu innsendra umsókna.

Okkar styrkur er öflugur gagnabanki og yfir tveggja áratuga reynsla við að þjónusta fyrirtæki við leit að starfsmanni.

Sparaðu þér tíma, kostnað og fyrirhöfn - leitaðu aðstoðar fagmanna með langvarandi reynslu af ráðningarmálum.

STRÁ Starfsráðningar ehf. - Suðurlandsbraut 30 - sími 588-3031  
[stra@stra.is](mailto:stra@stra.is) - [gudny@stra.is](mailto:gudny@stra.is) - [www.stra.is](http://www.stra.is)



## Mjólkursögusafn á Selfossi rekstur

Sveitarfélagið Árborg í samstarfi við MS skoðar þann möguleika að opnað verði Mjólkursögusafn á Selfossi vorið 2014. Sveitarfélagið Árborg áformar að leggja safninu til húsnæði á neðri hæð Eyraveggar 3. MS leggur til sýningar-muni, auk þess að láta hana og setja upp sýningu safnsins. MS og sveitarfélagið munu koma að kynningu safnsins í upphafi. Einnig ráðgerir sveitarfélagið að flytja upplýsingamiðstöð ferðamanna, sem nú er staðsett á bókasafninu á Selfossi, í sama húsnæði og safnið. Í rekstri upplýsingamiðstöðvar ferðamanna felast m.a. samskipti við ferðamenn, upplýsingagjöf til þeirra og aðstoð við bókanir. Gert er ráð fyrir að sérstök stjórn skipuð fulltrúum MS og Árborgar standi að baki safninu.

Sveitarfélagið vill kanna grundvöll þess að fela sjálfstæðum rekstraraðila rekstur og umsjón safnsins og upplýsingamiðstöðvarinnar og auglýsir því eftir aðilum sem hefðu áhuga á að taka að sér framangreindan rekstur. Leitað er eftir metnaðarfullum og drífandi rekstraraðila með brennandi áhuga fyrir því að bjóða uppá afburðaþjónustu og skapa einstakt umhverfi og upplifun fyrir viðskiptavinum. Viðkomandi aðili þyrfti að vera reiðubúinn að koma að undirbúningsferli frá og með n.k. áramótum.

Áhugasamir hafi samband við Sveitarfélagið Árborg, eigi síðar en sunnudaginn 8. desember n.k., með tölvupósti á netfangið [mjolk@arborg.is](mailto:mjolk@arborg.is) þar sem gerð er grein fyrir sýn umsækjanda á verkefnið og því hvornig hann uppfyllir þau skilyrði sem að framan greinir. Einnig skal til taka tungumálakunnáttu, færni í mannlegum samskiptum og reynslu umsækjanda af rekstri og kynningarmálum.

Nánari upplýsingar veitir Bragi Bjarnason í síma 480 1900. Sveitarfélagið áskilur sér rétt til að ganga til samninga við hvaða umsækjanda sem er eða hafna þeim öllum.

Sveitarfélagið Árborg



## Rannsóknarsjóður Hrafnistu auglýsir eftir umsóknum um styrk

Úr skipulagsskrá Rannsóknarsjóðsins: "Eitt af meginmarkmiðum sjóðsins er að stuðla að nýjungum og þróun í málefnum aldraðra. Sjóðurinn er opinn öllum þeim sem að stunda rannsóknir, formlegt nám eða hvað annað sem mun efla þennan málaflokk hér á landi."

Umsóknarfrestur er til 15. desember 2013 og skulu umsóknir sendar á netfangið [rannsoknarsjodur@hrafnista.is](mailto:rannsoknarsjodur@hrafnista.is).

Umsókn skal fylgja:

- stutt lýsing á verkefninu
- tíma- og kostnaðaráætlun
- aðrir styrkir sem sótt er um fyrir sama verkefni

Sú kvöð fylgir styrkveitingu að niðurstöður verkefnisins séu kynntar á Hrafnistu í ræðu og riti auk þess að rannsóknarsjóðurinn áskilur sér rétt til að krefjast endurgreiðslu innan 3 ára ef hætt hefur verið við verkefnið.

Nánari upplýsingar er að finna á heimasíðu Hrafnistu, [www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is) eða hjá gæða- og fræðslustjóra Hrafnistu, Unni G. Guðmundsdóttur í síma 585 3000.

Stjórn Rannsóknarsjóðs Hrafnistu

## Leiguíbúðir Fróðengi 1—11, Grafarvogi, 112 Reykjavík

- Íbúðir til leigu í lengri eða skemmri tíma fyrir einstaklinga og pör á öllum aldri -

Nokkrar nýjar vandaðar þriggja herbergja íbúðir 95 m<sup>2</sup> til leigu í Fróðengi 1—11, Grafarvogi.

- Almenn leiga til allt að tveggja ára.
- Öryggisíbúðarleiga, ótímabundin.

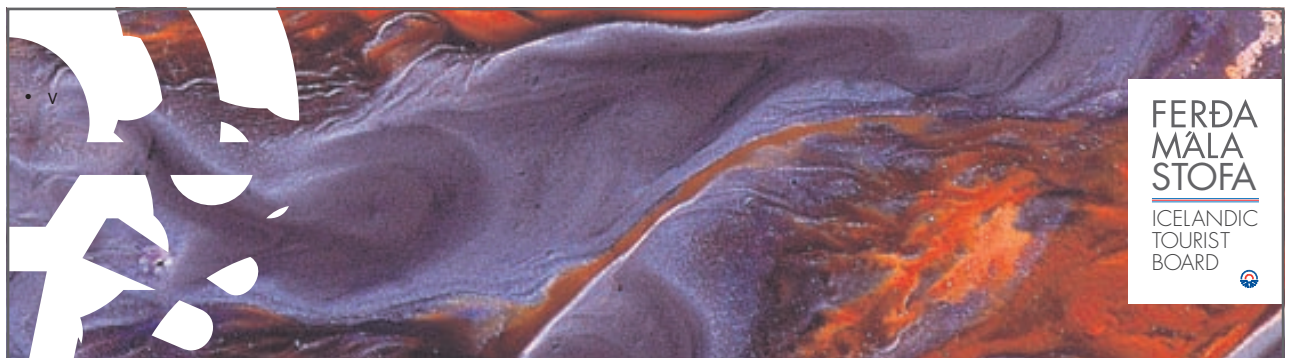
Fallegir garðar og góð bílastæði. Verslunar- og þjónustumiðstöðin við Spöngina í göngufæri. Golfvöllur Korpu, Egilshöllin, góðar göngu- og reiðhjólaleiðir í næsta nágrenni.

Innangengt í þjónustumiðstöð Reykjavíkurborgar, sem tekin verður í gagnid í apríl 2014.

Nánari upplýsingar í síma 522 5700 virka daga milli kl. 8 og 16 eða senda fyrirspurnir á netfangið: [eir@eir.is](mailto:eir@eir.is)



Eir, hjúkunarheimili og öryggisíbúðir, Hlíðarhúsum 7, 112 Reykjavík. ☎ 522 5700, [eir@eir.is](mailto:eir@eir.is)



FERÐA  
MÁLA  
STOFA  
ICELANDIC  
TOURIST  
BOARD

## SÉRFRÆÐINGUR - FERÐAMÁLASTOFA

Ferðamálastofa leitar eftir sérfræðingi til starfa frá 15. janúar 2014 á starfsstöð sinni í Reykjavík. Um er að ræða 100% starf til tveggja ára með möguleika á framlengingu. Laun eru samkvæmt kjarasamningum opinberra starfsmanna.

Leitað er að einstaklingi með brennandi áhuga á atvinnugrein í örum vexti og löngun til að takast á við sérfræðiverkefni af ýmsu tagi á sviði ferðamála, með áherslu á úrvinnslu og nýtingu talnagagna, gæðamál og sjálfbæra langtímaþróun ferðaþjónustu.

### Menntunar- og hæfniskröfur:

- B.S. próf í ferðamálafræði eða sambærileg menntun
- Góð íslensku- og enskukunnáttu
- Góð tölvuþekking, bæði til öflunar og úrvinnslu upplýsinga
- Góðir samskiptahæfileikar, framtaksemi, sjálfstæði í vinnubrögðum
- Löngun til að takast á við síbreytileg verkefni
- Reynsla af störfum innan ferðaþjónustugreina er kostur

### Umsóknarfrestur:

Umsóknarfrestur er til og með 9. desember 2013. Umsóknir með upplýsingum um menntun og starfsferil skulu berast skrifstofu Ferðamálastofu í Reykjavík, Geirsgötu 9, 101 Reykjavík eða á netfangið [upplýsingar@ferdamalastofa.is](mailto:upplýsingar@ferdamalastofa.is) og vera merktar starfinu.

Ekki er um sérstök umsóknareyðublöð að ræða en öllum umsóknum verður svarað.

Nánari upplýsingar um starfið veitir Sólrún Anna Jónsdóttir rekstrarstjóri, [solrun@ferdamalastofa.is](mailto:solrun@ferdamalastofa.is) og þær er einnig að finna á vef stofnunarinnar <http://www.ferdamalastofa.is/is/um-ferdamalastofu/laus-storf>

Geirsgata 9 | 101 Reykjavík | Sími 535 5500 | Fax 535 5501  
Strandgata 29 | 600 Akureyri | Sími 535-5510 | Fax 535 5501



Capacent Ráðningar

KÍKTU Á [WWW.CAPACENT.IS](http://WWW.CAPACENT.IS)

capacent

# www.vinna.is



# ÞORRASALIR 9-11

RE/MAX<sup>®</sup>  
Lind

## SÖLUSÝNING

LAUGARDAG OG SUNNUDAG  
FRÁ KL 14:00-16:00

AÐEINS  
15 ÍBÚÐIR  
EFTIR



- Verð frá 31.9 - 45.5 millj
- Stærð frá 108 fm til 148 fm
- Herbergi 3-4

Einstakt útivistarsvæði, fallegt útsýni, nálægð við golfvöll stórar svalir (allt að 25 fm) með miklu næði, steyptir veggir milli svala, leyfi fyrir svalalokunum, áltrégluggar, myndavéladyrasími, Vandaðar innréttingar frá Axis. Sérinngangur af svölum.

Nýtt 35 íbúða fjölbýlishús. Íbúðirnar afhendast fullbúnar án gólfefna, sér bílastæði í bílageymslu fylgir öllum íbúðum.

Allir hjartanlega velkomnir.

MótX

SILFURHÚSI



Hannes  
Sölustjóri  
699 5008



Kristján Þórir  
Sölufulltrúi  
696 1122



Stefán Jarl  
Sölufulltrúi  
892 9966



Halldór Már  
Lögg. fasteignasali  
898 5599



Þórunn  
Lögg. fasteignasali  
510 7900



## Katrínarlind 5

**Katrínarlind 5 - 113 Reykjavík**  
**Opið hús sunnudaginn 24. nóvember milli kl. 14:00 til 14:30.**

Falleg 110,8 fm 4ra herbergja íbúð á 1. hæð með stórra afgirtri verönd ásamt staði í bílskýli. Íbúðin skiptist í forstofu með fataskáp, flísar á gólf. Stofa með útgengt á verönd. Eldhús með góðri innréttingu, borðkrókur. Þrjú svefnherbergi. Badherbergi, flísalagt í hölf og gólf. Þvottahús og geymsla í íbúð. Parket á gólfum nema forstofu, badherb. og þvottahúsi. Staði í 3ja stæða bílageymslu fylgir. **Verð 32,9 millj.**



## Birkimelur 6B

**Birkimelur 6B - 107 Reykjavík**  
**Opið hús í dag, laugardag milli kl. 13:00 og 14:00 og á mánudag milli kl. 17:30 og 18:30.**

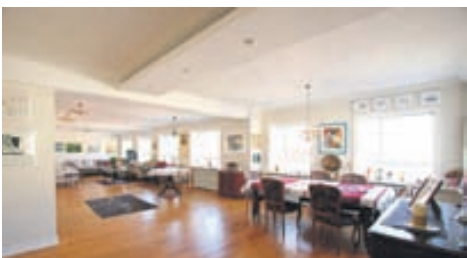
Mjög falleg 2ja herbergja íbúð á 4. hæð ásamt aukaherbergi í risi. Íbúðin skiptist þannig: Komið inn í gang, lítil geymsla við enda gangins. Badherbergi, dúkur á gólf, flísar á hluta veggja, innb. skápur, baðkar. Eldhús, upprunaleg innrétting. Svefnherbergi, innbyggður fataskápur. Úr svefnherbergi er útgengt á suðvestur svalir. Rúmgóð stofa. Herbergi í risi fylgir íbúðinni. Nýtt eikarplankparket á allri íbúð nema badherbergi. Í kjallara er sér geymsla og sameiginlegt þvottahús. Laus fljótlega. **Verð 24,8 millj.**



**Vitastígur - 101 Rvík**  
Mjög fallegt 119,2 fm tvílyft einbýlishús í hjarta borgarinnar. Efri hæð: Stór stofa og eldhús, opið út í eitt, mikil lofthæð. Neðri hæð: Tvö svefnherbergi, badherbergi með hornbaðkar. Gegnheilt parket á gólfum, náttúrasteinn á badherb. Húsið nýlega tekið í gegn að utan og málað. Einstök eign á frábærum stað. **Verð 44,9 millj.**



**Borgarholtsbraut - 200 Kópavogur**  
Vandað 284 fm tvílyft einbýlishús í vesturbæ Kópavogs. Stórar stofur, arinn. Fjögur svefnherbergi. Eldhús með borðkrók. Stórt þvottahús og tvær geymslur. Bílskúr fyrir tvo bíla. Möguleiki á að skipta húsinu í tvær íbúðir. Húsið er nýlega steinað að utan. Fallegur gróinn garður. **Verð 55 millj.**



**Bræðraborgartígur - 101 Reykjavík**  
Sérlega glæsileg og algjörlega endurnýjuð 179,6 fm íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi. Íbúðin var innréttað fyrir örfáum árum á afar vandaðan og fallegan hátt. Mjög stórar stofur ásamt stórra bókastofu, eldhús með svölum út af, svefnherbergi með fataherb. inn af, badherbergi flísalagt í hölf og gólf, t.f. þvottavélum í lokuðu rými. Eikarparket. **Verð 64,9 millj.**



**Skafthlíð - 105 Reykjavík**  
Glæsileg 146 fm neðri sérhæð ásamt bílskúr í fjórbýlishúsi innst í botnlanga í grónu og fallegu umhverfi. Samliggjandi stofur, hol, gestasnyrtung, eldhús með góðum borðkrók. Þrjú svefnh. og badherbergi á svefnangi. Svalir út af hjónaherbergi. Parket og linoleum dúkur á gólfum. Stutt í grunnskóla, menntaskóla og alla verslun og þjónustu. **Verð 43,5 millj.**



**Nökkvavogur - 104 Reykjavík**  
Glæsilegt og mikið endurnýjað 188,5 fm tvílyft einbýlishús ásamt bílskúr. Á efri hæð eru þrjár samliggjandi stofur, gengið úr setustofu niður í fallegan og gróinn garð með heitum potti. Eldhús, svefnherbergi og gestasnyrtung. Á neðri hæð eru þrjú svefnherbergi, badherbergi og þvottahús. Parket, flísar og teppi á gólfum. **Verð 56,9 millj.**



**Háteigsvegur - 105 Reykjavík**  
Mjög falleg 3ja herbergja 93,3 fm lítið niðurgráfinn íbúð með séringangi. Forstofa, flísar. Rúmgott hol. Hjónaherbergi, fataskápur. Badherbergi, flísalagt í hölf og gólf. Eldhús, góð innrétting, flísar. Stór stofa. Inn af stofu er stofa/svefnherb., fataskápur. Parket á holi, stofu og herbergjum. Þvottahús/geymsla í íbúð. Laus fljótlega. **Verð 26,9 millj.**

**Benedikt Ólafsson**  
**661 7788**  
Heilindi - Dugnaður - Árangur

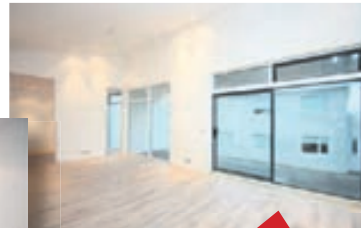
**Íris Hall**  
Löggiltur Fasteignasali  
Sími: 512 4900

**100% þjónusta = árangur\***

**Landmark leiðir þig heim!**

## DREKAVELLIR 40

**OPIÐ HÚS SUNNUDAG FRÁ KL. 16-17**



**OPIÐ HÚS  
AÐEINS  
6 ÍBÚÐIR  
Í HÚSINU**

Glæsilegar 2ja og 3ja herbergja íbúðir í nýju fjölbýli sem er staðsett innst í botnlangagötu. Íbúðirnar skilast allar fullbúnaðar með gólfefnum.

- Vandaðar innréttingar og gólfefni.
- Ekkert til sparað.
- Á efri hæðum er lofthæð verulega aukin yfir borðstofu og stofu.
- Arkitekt að húsinu er Gunnar Páll Kristinsson
- Byggingaraðili er Heiðarverk ehf

**Landmark leiðir þig heim!**

**LANDMARK**

FASTEIGNASALA

Sími 512 4900  
**landmark.is**

Íris Hall, löggiltur fasteignasali

\* Starfsemi Landmark byggir á öflugum mannaúði sem veitir afburðaðþjónustu! Okkur er sönn ánægja að sjá um þín fasteignaviðskipti – þú hringir við seljum!

# LANDMARK

FASTEIGNASALA

Sími 512 4900  
landmark.is



Magnús Einarsson  
Löggitur  
fasteignasali  
Sími 897 8266



Sigurður Samúelsson  
Löggitur  
fasteignasali  
Sími 896 2312



Sveinn Eyland  
Löggitur  
fasteignasali  
Sími 690 0820



Íris Hall  
Löggitur  
fasteignasali



Þórarinn Thorarinn  
Sölufulltrúi  
Sími 770 0309



Kristberg Snjólfsson  
Sölufulltrúi  
Sími 892 1931



Eggert Mariúson  
Sölufulltrúi  
Sími 690 1472



Haraldur Ómarsson  
Sölufulltrúi  
sími 845 8286



Sigurður Fannar Guðmundsson  
Sölufulltrúi  
Sími 897 5930



Benedikt Ólafsson  
Sölufulltrúi  
Sími 661 7788

## Landmark leiðir þig heim! – Þú hringir við seljum!

### KÓPAVOGSBRÚN 1 - 200 KÓP



**GLÆSILEGAR 4-5 HERBERGJA ÍBÚÐIR Í NÝJU FJÖRBÝLI ÁSAMT STÆÐI Í LOKAÐRI BÍLAGEYMSLU.**

Íbúðirnar skilast fullbúnar án gólfefna. Vandaðar innréttingar frá INN-X Frábær staðsetning í suðurhlíðum vesturbæ Kópavogs. Fjórar íbúðir sem eru 130,2 – 139,9 fm. .  
**V. 47,9 millj. - 49,9 millj.**  
Þórarinn s. 770-0309



### ÁLFASKEIÐ 78 - HFJ.



**OPIÐ HÚS**  
**OPIÐ HÚS SUNNUD. 24.NÓV kl.15:30-16:00**  
Snyrtileg 3ja herb. 119.4 fm íbúð á 3ju hæð. Suð-vestur svalir það sem er fallett útsýni. Bílskúr með íbúð.  
**V. 22.9.- millj.**  
Sveinn s: 6900.820

### SKIPHOLT 26 - 105 RVK



**OPIÐ HÚS**  
**OPIÐ HÚS SUNNUDAGINN 24. NÓV. KL. 15:00 – 15:30**  
4ra herbergja 82.2 fm íbúð á 1.hæð í 6 íbúða fjölbýli á þessum vinsæla stað. Íbúð er snyrtileg og hefur eldhús verið endurnýjað, eikar-plankaparket er á stórum hluta íbúðar.  
**V. 25,5 millj.** Þórarinn s. 770-0309

### KRÍUHÓLAR 4 – RVK.



**OPIÐ HÚS**  
**VERIÐ VELKOMIN Í OPIÐ HÚS SUNNUDAG FRÁ 14:00 TIL 14:30. ÍBÚÐ 201**  
- 142 fm. 4ra herb. íbúð með bílskúr.  
- Fjöldskylduverfi stutt í alla þjónustu.  
- 25,9 fm. bílskúr  
- **Verð 29,9 millj.**  
- Benedikt s: 661 7788

### FURUÁS 29 – 221 HF



**OPIÐ HÚS**  
**VERIÐ VELKOMIN Í OPIÐ HÚS SUNNUDAG FRÁ 15:00 TIL 15:30**  
- Stílhreint og glæsilegt einbýli  
- 249 fm. 7 herb. vel skipulagt hús  
- Eigendur skoða skipti á minni eign.  
- **Verð 54,9 millj. LÆKKAÐ VERÐ!!!**  
- Benedikt s: 661 7788

### GRASARIMI 10 – RVK.



**PANTIÐ TÍMA FYRIR SKOÐUN.**  
- 223,4fm. 6ra herb. íbúð í þrjúbýli með bílskúr.  
- Góð íbúð fyrir stóra fjölskyldu.  
- Fjöldskylduverfi stutt í alla þjónustu.  
- Bílskúr  
- **V. 39,5 millj.**  
- Benedikt s: 661 7788

### Álfkonuhvarf - 203 KÓP



Nýleg og vel skipulögð 4. herb íbúð á efstu hæð ásamt stæði í bílageymslu. Íbúðin er 113.4m<sup>2</sup> innifalin geymsla í kjallara. Áhvilandi 25.2mkr lán frá Íbúðalánasjóði. Afborgun c.a. 108 þús pr mánuð.  
**V. 31.9 millj.**  
Sigurður Fannar s: 897-5930

### KRISTNIBRAUT – 113 RVK



Falleg og vel skipulögð 3ja - 4ra herbergja íbúð með glæsilegu útsýni. Íbúðin er alls 118 fm á 2. hæð í lyftuhúsi. Glæsilegt útsýni til suðurs og norður. Rúmgóðar stofur sem og herbergin tvö. Getur verið 4ra herbergja.  
**Verð: 29,5 millj.**  
Sigurður s. 896-2312

### HVAMMABRAUT – 220 HFJ



Mjög góð 5 herbergja, alls 127,8 fm íbúð á þriðju og efstu hæð með fallettu útsýni yfir Hafnarfjörðinn. Íbúðin er í dag með tveimur svefnherbergjum og 40 fm ris sem getur verið 2 svefnherbergi. Íbúðinni fylgir stæði í bílageymslu.  
**Verð: 24,7 millj.**  
Sigurður s. 896-2312

### LYNGBERG 13 - 815 ÞORLÁKSH.



**OPIÐ HÚS**  
**LÆKKAÐ VERÐ!!! VERIÐ VELKOMIN Í OPIÐ HÚS SUNNUDAG FRÁ 14:00 TIL 14:30.**  
- 193.7 fm. 6 herb. Einbýli  
- Frábært tækifæri fyrir stóra fjölskyldu.  
- Fjöldskylduverfi og stór garður.  
- 63 fm. bílskúr  
- **Verð aðeins. 21 millj.**  
- Benedikt s: 661 7788

### STEINHELLA 5 - ENDABIL 221



**PANTIÐ TÍMA FYRIR SKOÐUN. "AUFVELD KAUP"**  
- Mjög gott 141.8 fm. iðnaðarbil  
- Mikil lofthæð er í rýminu, góð innkeyrsluhurð.  
- Milliloft með góða kaffi aðstöðu, gott plan.  
- **Verð aðeins. 18,5 millj.**  
- Benedikt s: 661 7788

### AUSTURKÓR 49 – 61 203 KÓP



**Aðeins 3 hús eftir 4 seld Frábært verð!**  
180 fm raðhús á einni hæð. Möguleiki á að fá húsin lengra komin  
**Miðjuhús verð 35.900.000 kr.**  
**Endahús verð 37.400.000 kr.**  
Kristberg s. 892 1931

### SKIPASUND 104. RVK



Fallett mikið endurnýjað 166 fm Einbýli á besta stað. Stór lóð möguleiki á að stækka ef þörf er.  
**V. 44,9 mill**  
Kristberg s. 892-1931

### Barmahlíð 35 Reykjavík

OPÍÐ HÚS á morgun sunnudag frá kl. 12:00 - 14:00.



**LAUS STRAX.** Mjög mikið endurnýjuð, nýttiskuleg, björt, stílhrein og falleg 109 fm fjögurra herbergja íbúð á annarri hæð í fjórbýlisparhúsi. Ásett verð 32,9 millj

Ragnar (S: 869-6615) og Steinunn (S: 690-6758) taka vel á móti gestum á morgun sunnudag milli kl 12:00 og 14:00 og sýna íbúðina.

**FBJ Fasteignasala Brynjólfs Jónssonar**  
Sími 511 1555

### FASTEIGNASALAN TORG

KRAFTUR - TRAU - ÁRANGUR  
Garðatorgi 5 - 210 Garðabæ Sími: 520 9595 - Fax: 520 9599 - www.fastorg.is

Sigurður Gunnlaugsson lögg. fasteignasalali

#### Akurgerði 54 - 108 Rvk.



**Verð 48,9 m**  
**Herbergi: 7 - Stærð: 205,9 fm**

**OPÍÐ HÚS Sunnudaginn 24. nóv. kl. 15:30-16:00**  
Fallet og mikið endurnýjað radhús á þessum vinsæla stað í smá-íbúðahverfinu í Reykjavík, ásamt góðum bílskúr. Um er að ræða 205,9fm hús á tveimur hæðum og þar af 25,9fm bílskúr. Stór og gróinn suðurgarður með sólþalli og stórum heitum potti. Möguleiki á að innrétta íbúð í kjallara með sérinnngangi.  
Allar nánari uppl. Bjarni sóluf. GSM: 895 9120

### TRAUSTI fasteignasala

#### Ólafsgesli 22



**OPÍÐ HÚS Í DAG Laugardag kl. 15.30 - 16.00.**  
Glæsilegt og einstakt einbýlishús við Ólafsgesla Reykjavík. Húsið er staðsett við golfvöllinn í Grafarholti og er um glæsilega útsýniseign að ræða. Stærð: 396.2 m² Tilboð óskast.  
Seljendur ihuga skipti á ódýrari eign miðsvæðis.  
*Kristján Baldursson hdl.og lögg. fasteignasalali*

Trausti fasteignasala, trausti@trausti.is, s.546-5050, Vegmúla 4, 108 Reykjavík

# Höfuðborg Fasteignasala

Hlíðasmára 2, 6. hæð 201 Kópavogur S:414-4488



- |   |                                 |                                |                                  |                                  |                                 |                                |                                  |                                |                                   |                                |                                 |
|---|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|   |                                 |                                |                                  |                                  |                                 |                                |                                  |                                |                                   |                                |                                 |
| Kristján hrl. Fasteignasali<br>414-4488 | Heimir Sölufulltrúi<br>630-9000 | Sölvi Sölufulltrúi<br>618-0064 | Albert Fasteignasali<br>821-0626 | Þorgeir Sölufulltrúi<br>696-6580 | Snorri Sölufulltrúi<br>699-4407 | Helga Sölufulltrúi<br>869-4131 | Ingimar Sölufulltrúi<br>612-2277 | Hrönn Sölufulltrúi<br>692-3344 | Berglind Sölufulltrúi<br>695-1200 | Svana Sölufulltrúi<br>774-1008 | Ólafur Sölufulltrúi<br>822-8283 |

#### Faxafen 5 · 108 Rvk



- VEL staðsettar 30-325 fm skrifstofur
- LAUST til afhendingar. Gott verð.
- 10-12 skrifstofur á 3 hæð
- Auðvelt að breyta skipulagi

Nánari uppl. veitir Albert S.821-0626  
**Bókið skoðun**

#### Breiðholt 4x eignir · Rvk



- GRÝTUBAKKI 79fm 3ja. þarfn. endurn.
- STELKSHÖLAR 95 fm 4ra GÓÐ eign
- UNUFELL 99 fm 4ra endurn. góð kaup
- FLÚÐASEL 123fm 4-5 herb. bílageym.

Nánari uppl. veitir Albert í síma 821-0626  
**Bókið skoðun**

#### Hafnarfjörður 3x eignir ·



- ÁLFASKEIÐ 125,7 FM 4RA BÍLSKÚR
- DREKAVELLIR 111 FM 4RA GÓÐ EIGN
- REYKJAVÍKURVEGUR TVÍBÝLI SEM
- ÞARFNAST ENDURNÝJUNAR 147 FM

Nánari uppl. veitir Albert í síma 821-0626  
**Bókið skoðun**

#### Hófgarði 4 · 200 Kóp



38,7

- Einbýlishús með 2 fastanúmerum
- 179,4 fm og stór og gróin lóð
- Eign sem þarfnast endurbóta
- Býður upp á mikla möguleika

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Bókið skoðun**

#### Snorrabraut 22 · 101 Rvk



26,5

- 99fm, 4 herb. íbúð á 3ju hæð
- Sameign utan og innan endurnýjuð
- Er á horni Hverfisgötu og Snorrabr.
- Áhvilandi 21 millj.

Nánari uppl. veitir Helga í síma 869-4131  
**Bókið skoðun**

#### Austurkór 80-82 · 203 Kóp

Opíð hús



59,8

- Viltu útsýni á góðu verði?
- 264 fm parhús, tilb. innréttinga
- Raflögn tilbúin ásamt innf. ljósum
- Gott verð 225 þ pr fm.

Nánari uppl. veitir Sölvi síma 618-0064  
**Opíð hús sun 24.nóv 15:00 - 15:30**

#### Suðurlholt · 220 Hfj

Opíð hús



30,9

- Sérlega falleg 127,9 fm sérhæð
- 3 svefnh. sér inngangur og pallur
- Áhvilandi lán c.a 27 millj frá Landsb.
- Laus fljótlega

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Opíð hús sun 24.nóv 15:00 - 15:30**

#### Foldarsmári 4 · 201 Kóp

Opíð hús



55,8

- Virkilega vandað fjölskylduhús
- 4-5 stór herbergi
- Baðherbergi nýlega endurnýjað
- 191,6 fm parhús, fallegur garður

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Opíð hús sun 24.nóv 16:00 - 16:30**

Pantaðu frítt söluerðmat inn á [www.hofudborg.is](http://www.hofudborg.is)

# www.vinna.is



# Fjölskyldan

Skemmtilegar bækur  
fyrir alla fjölskylduna



Kynningarverð  
**3.699,-**  
Fullt verð 4.499,-

**Draumsverð**  
Kjartan Yngvi Björnsson  
& Snæbjörn Brynjarsson



Kynningarverð  
**3.199,-**  
Fullt verð 3.999,-

**Amma Glæpon**  
David Walliams



Kynningarverð  
**3.699,-**  
Fullt verð 4.499,-

**Annáll eldsins**  
John Stephens



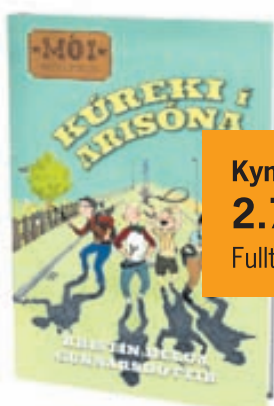
Kynningarverð  
**3.199,-**  
Fullt verð 3.999,-

**Lífsreglur Ólafíu Arndísar**  
Kristjana Friðbjörnsdóttir



Kynningarverð  
**3.699,-**  
Fullt verð 4.499,-

**Eiðrofinn**  
Michael Scott



Kynningarverð  
**2.799,-**  
Fullt verð 3.499,-

**Mói hrekkjusvín  
– kúreki í Arisóna**  
Kristín Helga Gunnarsdóttir



Kynningarverð  
**3.199,-**  
Fullt verð 3.999,-

**Sagan af Jóa**  
Þróstur Jóhannesson



Kynningarverð  
**4.299,-**  
Fullt verð 5.299,-

**Eldur**  
Mats Strandberg  
& Sara B. Elfgren



Kynningarverð  
**3.199,-**  
Fullt verð 3.999,-

**Randalín og Mundi  
í Leynilundi**  
Þórdís Gísladóttir



Kynningarverð  
**2.990,-**  
Fullt verð 3.690,-

**Brosbókin**  
Jóna V. Árnadóttir & Elsa  
Nielsen



**BÓKABÚÐ  
MÁLS & MENNINGAR**  
LAUGAVEGI 18

Opið alla daga til kl. 22.00  
[facebook.com/malogmenning](https://www.facebook.com/malogmenning)

Kynningarverð gildir til og með 25. nóvember







# Gómsætir molar með þínu handbragði

**395,-/4 í setti**

**SNÖKUL** súkkulaðimót  
Inniheldur: 3 stk. súkkulaðiform  
B11xL24cm og 1 stk. sköfu B12xL6cm

**495,-/2 í pk.**

**DRÄLLA** mjúkt skurðarbretti  
B29xL37cm. Rautt/grænt

**295,-**

**SKURAR** skál/kertadiskur  
Ø18cm. Hvítt







# JÓLAPEYSAN

30. OKTÓBER - 13. DESEMBER



VERTU MEÐ OG STYRKTU MANNRÉTTINDI BARNNA

AUÐVELT AÐ VERA MEÐ - [www.jolapeysan.is](http://www.jolapeysan.is)



### SÁRAEINFALT ÁVAXTA-KONFEKT

**Þurrkaðir ávextir** og súkkulaði eiga einstaklega vel saman. Ávextir eru líka gott mótvægi við allt kjötið og allar hnallþórnar sem boðið er upp á í kringum jól og áramót. Smávítamínskammtur fæst svo í kaupbæti.

**Hér eru** tillögur að tvenns konar ávaxtakonfekt. Það er tilvalið að gera þegar löngun í eitthvað sætt gerir vart við sig og tíminn er naumur enda krefst gerð þess lágmarksfyrirhafnar. Sé nostrað við útlitið er vel hægt að bjóða upp á konfektinu þegar gesti ber að garði. Viljirðu komast hjá því að súkkulaðið klessist er hægt að stinga tannstöngli í hvern bita og stinga honum svo í frauðplast á meðan hjúpurinn harðnar.



**apríkósur**  
70% súkkulaði  
gróft kókosmjöl eða muldar hnetur að eigin vali

Dýfðu apríkósunum til hálf í bráðið súkkulaði. Skreyttu með kókos eða muldum hnetum og láttu stífna. Ýmist er hægt að leggja þær á grind eða stinga tannstöngli í neðri hlutann og stinga honum svo niður í frauðplast.

**döðlur**  
marsípan  
70% súkkulaði

Skreðu rauf í döðlurnar. Fylltu þær með marsípani og lokaðu. Dýfðu döðlunum ofan í súkkulaði og láttu stífna á grind. Ef vill má skreyta með kókosmjöli til hálf.

### KRANSAKÖKUR

**Litlar kransakökur** eru eins og konfekt með kaffinu. Það er hægt að kaupa deigið tilbúið til baksturs í bakaríum en skemmtilegt er að gera það sjálfur.

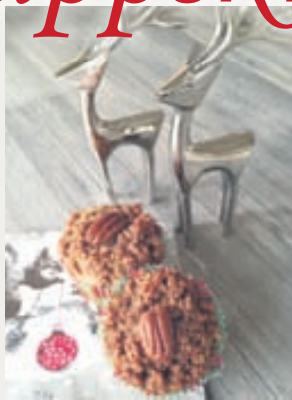
125 g möndlur  
125 g sykur  
1 eggjahvíta  
50 g súkkulaði  
1 msk. kaffi

Malið möndlurnar og blandið saman við sykurrinn. Hrærið eggjahvítu saman við og hnoðið allt vel saman. Búið til litlar kökur, leggið á bökunarpappír og bakið við 200°C í 6-7 mínútur. Kælið.

Bræðið súkkulaði í heitu kaffi og dýfið kökunum síðan í það.



## Jólauppskriftir - enginn hvítur sykur



### PEKANHNETUMÚFFUR frá Maríu Krístu

4 egg  
4 msk bráðið smjör  
60 g sukrin gold (strásæta)  
2 tsk vanilludropar  
4 msk rjómi  
1 tsk kanill  
1/2 tsk lyftiduft  
1/4 tsk matarsódi  
50 g kókosheiti  
10 dropar karamellustevía frá Via-Health  
nokkur saltkorn

**Krem**  
60 g pekanhnetur  
30 g bráðið smjör  
3 msk rjómi  
1 tsk sukrin gold (strásæta)  
10 dropar karamellustevía frá Via-Health

Þeytið saman egg, sukrin gold, vanilludropa, stevíu og smjör. Sigtið þurrefnin út í og hrærið áfram. Látið standa í 5 mínútur í skálinni og setjið svo í múffuform sem úðuð hafa verið með Pam-úða (uppskriftin passar í 24 lítil múffuform eða 12 stór).

Bakið við 180°C í 15-20 mínútur eða þar til þrjónn kemur hreinn úr kökunum (litlu múffurnar bakast í um 15 mínútur og stóru í um 18 mínútur).

### LJÚFFENGAR PIPARKÖKUR frá Ebbu Guðnýju

2 dl gróft spelt  
3 dl fínt spelt (og aðeins meira til að fletja út)  
3/4 dl kókospálmasykur  
1 tsk kanill  
1 tsk negull  
1 tsk engifer  
1/6 tsk pipar (eða piparmix)  
2 tsk vínsteinslyftiduft  
40 dropar (1 tsk) kanilstevía frá Via-Health  
90 g smjör í bitum  
1/2 dl lífrænt hlynsíróp

Blandið þurrefnum saman. Bætið svo smjöri og hlynsírópi út í og hnoðið í deig með höndunum. Látið deigið bíða í kæli í um 30 mínútur ef þið hafið tíma.

Hitið ofninn í 200°C. Skiptið deiginu í 4 bita (það er auðveldara þannig) og fletjið út varlega (um 0,5 cm á þykkt). Notið fínt spelt svo deigið festist ekki við borðið. Stingið út kökur og raðið á bökunarpappír á bökunarpötu og bakið í um 10 mínútur.

\*Piparkökur geymast best í frysti

VIA-HEALTH  
**Stevia**  
NÁTTÚRULEG SÆTA









FORLAGIÐ

# Bestar í hörðu pakkana

*Nýjar íslenskar barnabækur*





Vnr. 41100108  
Matar- og kaffistell,  
20 stk.  
**5.990** kr.

**MIKIÐ ÚRVAL AF BÚSAHÖLDUM**



Vnr. 50626765  
VALENCIA panna, 28 cm.  
**7.990** kr.



Vnr. 42369875  
Sósukanna, 0,4 l.  
**3.490** kr.



Vnr. 49961649  
ROASTER pottur 508.  
**3.290** kr.

VERÐVERND BYKO  
**LÆGRA  
VERÐ**



Vnr. 41114117-8  
Pressukanna, 3 bollar,  
rauð eða svört.  
**2.990** kr.

Vnr. 45002613  
Kökuform, 24 cm.  
**1.490** kr./stk.

Vnr. 41118569  
Mælíkanna, 1 l.  
**399** kr.

Vnr. 41114115  
Hnifur, svartur.  
**1.990** kr.

Vnr. 41130411  
Kökukefli.  
**1.590** kr.

Öll verð eru birt með fyrirvara um prentvillur og/ eða myndbreytingu. Allar vörur fást í BYKO Breidd en minna framboð getur verið í öðrum verslunum.



Vnr. 88900789-94  
Gardínunnið 12 eða  
36 díóðuljósá blá eða hvít  
120x40 cm eða 120x120 cm.  
Verð frá:  
**2.190** kr.



Vnr. 88167387  
Ljósatré 1,5 m.  
200 LED-ljós, hvítt.  
**11.990** kr.

Verðvernd BYKO tryggir þér lægra verð. Sjá nánari upplýsingar og skilmála á [www.byko.is](http://www.byko.is).



Komdu og skoðuðu jólaland LEMAX í BYKO Breidd.  
Nýjar vörur á hverju ári - Bættu í safnið.  
Fæst aðeins í BYKO Breidd og Akureyri.

Jólaúörur á lægra verði

**BYKO**

BÚÐU BETUR. BORGÐU MINNA.

Vnr. 49800206  
Upplýstur jóla-  
sveinn, 80 cm.



**KLÚBB verð**  
**4.990** kr.  
Almennt verð 5.990 kr.



Vnr. 88165979  
Snjóbolti, 12 cm, 50 ljós,  
hvítar og glærar perur.

**1.490** kr.

**Heitar vöflur í öllum  
verslunum í dag**

Boðið upp á gómsætar, nýbakaðar  
vöflur og kaffi í dag laugardag  
milli kl. 13 og 15.



**JÓLAHLAÐBORD**  
**1.490** kr.  
Börn 12 ára og yngri 900 kr



**JÓLAHLAÐBORD  
Í BYKO BREIDD**

laugardag og sunnudag kl. 11:30 - 15:00.

**KLÚBBVERÐ GILDA FÖSTUDAG TIL SUNNUDAGS**



**KLÚBB verð**  
**4.790** kr.  
Almennt verð 5.990 kr.

88949201-7  
Útisería, 20 ljós,  
glær, rauð eða marglit.



facebook.com/BYKO.is





BLÓÐ HRAUSTRA MANNA  
ÓTTAR NORÐJÖRÐ

**3.594** KR



GRIMM  
STEFÁN MÁNI

**4.478** KR



FAGUR FISKUR  
SVEINN KIARTANSSON  
ÁSLAUG SNORRADÓTTIR

**4.193** KR

**ÞÚ FÆRÐ JÓLAÞÓKMA Í NETTÓ**



VÍSINDABÓK VILLA  
VILHELM ANTON JÓNSSON

**2.994** KR



TÍMAKISTAN  
ANDRI SNÆR MAGNASON

**2.985** KR



DÍSUSAGA  
VIGDÍS GRÍMSDÓTTIR

**3.774** KR



SÆMD  
GUÐMUNDUR ANDRI THORSSON

**3.953** KR



KAFFEINN OFURBRÓK  
DAV PILKEY

**2.509** KR



VIÐ JÓHANNA  
JÓNÍNA LEÓSDÓTTIR

**4.133** KR



RANGSTÆÐUR Í REYKJAVÍK  
GUNNAR HELGASON

**2.960** KR



MÁNASTEINN  
SJÓN

**3.443** KR

## Konráð og félagar á ferð og flugi 71

Bragi Halldórsson

„Jæja, Róbert minn,“ sagði Kata ákveðin. „Þú heldur því alltaf fram að þú sért svo góður í að leysa sudoku gátur, núna skalt þú leysa þessa.“ Róbert klóraði sér í hausnum og horfði skelfdur á gátuna. „Eh, ég hef kannski ekki verið að segja alveg satt, ég er ekkert voða góður í að leysa þær,“ sagði hann skömmustulegur. „Núna er ég búin að æfa mig og æfa og er orðin bara nokkuð lunkinn í að leysa sudoku svo ég vil leyfa ykkur að reyna við þessa,“ sagði Kata. Konráð horfði á gátuna. „Allt í lagi,“ sagði hann. „Ég mun að minnsta kosti reyna.“ En Róbert sagði ekkert.

Getur þú hjálpað Konráði og Róberti að leysa þessa sudoku gátu?

3				8		6		
	2	9			7	4		3
	1		9	4	3		8	7
7			8	6		9		
6		8			9			1
		1	7			8	6	2
1		7		5		3	9	
2	4							7
	8	5	3		6	1		



## Brandarar

Hvað sagði draugurinn við hinn drauginn?  
Þú ert alveg ofboðslega gegnsær!

Pabbi! kallar Anna.  
Já, elskan mín.  
Verða kálfarnir á mér að nautum þegar ég verð stór?

Einu sinni var kona sem setti nærfötin sín í kínverskt þvottahús. Þegar hún fékk fötin til baka voru ennþá blettir í nærbuxunum.

Þá sendi hún miða með fötunum: Nota meiri sápu í fötin.  
Þá fékk hún miða til baka: Nota meiri pappír!

## Fær ofurkrafta úr spínati

Stjáni blái var um árabíl í dagblöðum ein vinsælasta teiknimyndahetja heims. Hann átti vinkonu sem hét Stína stöng og bjó hann yfir ofurkröftum því hann borðaði svo mikið spínat. Stjáni blái á líka stóra pípu sem þjónar margvíslegum tilgangi, stundum er hún kíkir eða flauta og stundum sýgur hann spínatið í gegnum hana eins og rör. Höfundur Stjána bláa hét Elzie Segar og hófu myndasögurnar göngu sína árið 1930 í Bandaríkjunum. Árið 1958 tók Bud Sagendorf við keflinu og hélt áfram að glæða Stjána

bláa lífi í dagblöðum. Hann var einu sinni spurður að því af hverju Stjáni blái æti allt þetta spínat. Hann sagði það hafa verið gert til að afsaka yfirnáttúrulega krafta hans. En getur maður í alvörunni orðið sterkari af því að borða spínat eins og Stjáni blái? Jú, í sumar sönnuðu vísindamenn í Svíþjóð, að efnið nítrat, sem finnst í miklum mæli í spínati, hjálpi til við að byggja upp vöðva. Það er því ekkert að því að bæta smá spínati á diskinn sinn—ef maður vill verða stór og sterkur eins og Stjáni blái.



ÞÁTTASTJÓRNANDI Kristín Ísafold myndi taka viðtal við sjálfa sig ef hún fengi að velja hvaða viðmælanda sem er.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Æfir viðtölin á pabba

Kristín Ísafold Traustadóttir, átta ára, er einn af sjö umsjónarmönnum sjónvarpsþáttarins Vasaljóss sem hefur göngu sína á RÚV í dag. Hún var spenntust fyrir að tala við Stúf og Pál Óskar og uppáhaldsmaturinn hennar er sushi.

**Hvert er þitt hlutverk í Vasaljóssi?** Ég er með innslag sem heitir „Á kollinn hjá Kristínu Ísafold“. Ég tek viðtöl við þekkt fólk sem ég hitti á Laugaveginum.

**Hvernig undirbýrðu þig fyrir þáttinn?** Ég æfi spurningarnar mjög vel þannig að ég þurfi ekki að lesa þær af blaði og sé ekki alltaf að hika. Svo hef ég æft mig á pabba.

**Hvern hlakkaðir þú mest til að tala við?** Ég hlakkaði mest til að tala við Stúf og Pál Óskar.

**Ef þú mættir velja hvern sem er til að taka viðtal við, hver yrði fyrir valinu?** Ég sjálf.

**Í hvaða skóla og í hvaða bekkertu?** Ég er í 3. bekk í Barnaskóla Hjallastefnunnar í Reykjavík.

**Hvað er skemmtilegast og leiðinlegast að læra í skólanum?** Mér finnst skemmtilegast að læra stærðfræði. Mér finnst ekkert leiðinlegt því þetta er svo skemmtilegur skóli.

**Hver er uppáhaldsmaturinn þinn?** Sushi.

**Hvaða bók finnst þér skemmtilegust?** Ég hef ekki lesið svo margar bækur, en ætli „Ljónið, nornin og skápurinn“ verði ekki fyrir valinu.

**Langar þig að verða sjónvarpskona þegar þú verður stór?** Ég skipti svo oft um skoðun og þarf að gera svo margt þegar ég verð stór. Mig langar til dæmis að verða leik- og söngkona, lækni, dýralækni og hjúkka, ballerína, fimleikastjarna og sjónvarpskona og fullt annað.

**GULLFALLEG OG BRÁÐSKEMMTILEG SAGA!**

Geisladiskur með upplestri á sögunni fylgir

**VERÖLD**



# ÓLÆSINGINN HITTIR BEINT Í MARK!

**Ærslafull gamansaga eftir höfund Gamlingjans. Full af húmor og hlýju.**

Eldklár stelpa frá Soweto, tvíburi sem ekki er til, Svíakóngur, ísraelska leynipjónustan og sex, kannski sjö kjarnorkusprengrur koma saman í ótrúlegri atburðarás sem ógnar heiminum – eins og hann hefur hingað til þekkt sig.

Glæný bók eftir höfund Gamlingjans sem skreið út um gluggann og hvarf sem notið hefur fádæma vinsælda.

**„Hittir frábærlega í mark. Aftur.“**

Metro (um Ólæsingjann)

**„... „feel good“-skáldsaga af bestu gerð ... grípandi og léttgeggjuð.“**

Sydsvenskan (um Ólæsingjann)

**„... ótrúleg saga og fyndin.“**

Gotlands Allehanda (um Ólæsingjann)



**„Fullkominn skemmtilestur.“**

Kolbrún Bergþórsdóttir / Morgunblaðið (um Gamlingjann)



**JPV**  
JPV ÚTGÁFA  
www.forlagid.is







Aðeins á  
eBækur.is

# FORSALA Á RAFBÓK!

Skuggasund eftir Arnaldur Indriðason

Eldri bækur Arnaldar  
á **30% afslætti** á meðan forsölu stendur



Reykjavíkurnætur  
Arnaldur Indriðason



Einvígið  
Arnaldur Indriðason



Furðustrandir  
Arnaldur Indriðason



Grafarþögn  
Arnaldur Indriðason



Mýrin  
Arnaldur Indriðason

Gildir til 28. nóvember

Njóttu þess að lesa jólabækurnar,  
**hvar og hvenær sem er!**

Njóttu þess að lesa ...

**eBækur**  
www.ebækur.is



ICELANDAIR

1011  
Fjötlegt og hægilegt

Coca-Cola

Domino's



# STÓRLEIKIR UM HELGINA

## Laugardag

Everton–Liverpool kl. 12:35  
Arsenal–Southampton kl. 14:50  
West Ham–Chelsea kl. 17:20

## Sunnudag

Man. City–Tottenham kl. 13:15  
Cardiff–Man. Utd. kl. 15:45

ENSKI BOLTINN,  
NET OG HEIMASÍMI Á  
**8.990 KR.**  
Gegn 3 mánaða  
samningi

## TOPPBARÁTTAN HELDUR ÁFRAM

Loksins, loksins. Enski boltinn byrjar aftur að rúlla um helgina. Á laugardag hefst fjörið í Bítlaborginni þar sem Liverpool spilar við Everton á Goodison Park. Skytturarn geta haldið toppsætinu með sigri á Southampton og Chelsea mætir West Ham í Lundúnaslag. Á sunnudag mætir Tottenham Manchester City og David Moyes vonast til að halda sigurgöngunni áfram þegar Rauðu djöflarnir spila gegn Aroni Einari og félagum í Cardiff.

Fáðu þér áskrift | 512 5100 | stod2.is | 365.is

**SPORT 2**

enski boltinn



# Íslenskir tónlistardagar

## 20% afsláttur af allri íslenskri tónlist\*

ÁRITAR & SPILAR

LAUGARDAG Kringlunni kl. 15  
Smáralind kl. 16



2.319

~~2.899~~

ÁRITAR & SPILAR

FÖSTUDAG Smáralind kl. 16  
LAUGARDAG Smáralind kl. 14



3  
CD

1.992

~~2.490~~

ÁRITAR & SPILAR

LAUGARDAG Smáralind kl. 13

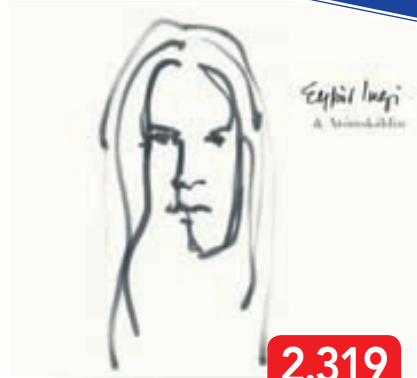


2.319

~~2.899~~

ÁRITAR & SPILAR

LAUGARDAG Kringlunni kl. 14



2.319

~~2.899~~



2.399

~~2.999~~



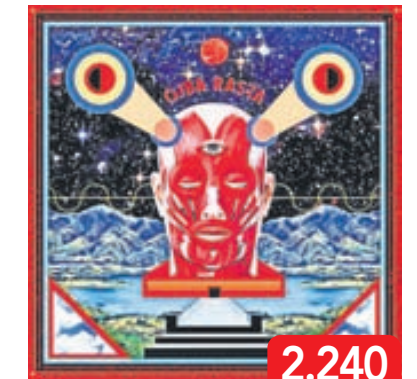
2.399

~~2.999~~



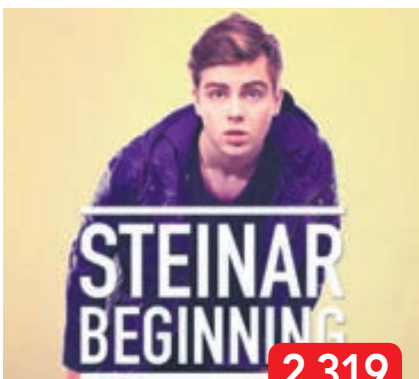
2.799

~~3.499~~



2.240

~~2.799~~



2.319

~~2.899~~



2.399

~~2.999~~



2.399

~~2.999~~



2.240

~~2.799~~



2.399

~~2.999~~



2.639

~~3.299~~



2.240

~~2.799~~



2.240

~~2.799~~

\*Verð í auglýsingu er með afslætti. Fæst í Garðabæ, Skeifunni, Smáralind og Kringlunni, minna úrnál í öðrum verslunum Hagkaups.



EINFALT AÐ  
SKILA EÐA SKIPTA

Skilamið  
Þessi vara er keyrt  
Hagkaup og fær  
skilátt eða skipt  
á Hagkaup.com  
HAGKAUP  
Ein ferð betra verð

**HAGKAUP**

Ein ferð betra verð

**BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS**

**Gott verð í Bónus Gott verð í Bónus Gott verð**



**Jóla klementínurnar eru komnar**

**AKURSELS ÍSLENSKAR LÍFRÆNAR GULRÆTUR**

**359**  
krónur 500g

**HEFUR ÞÚ SMAKKAÐ ?**

**198**  
krónur 4 stk.

**BÓNUS LANGLOKUR 4 STK**

**198**  
krónur 500g

**BÓNUS KJARNABRAUÐ 500g**

**398**  
krónur 400g

**BÓNUS PIPARKÖKUR 400g**

**298**  
krónur 400ml

**BÓNUS RJÓMI 400ml**



**459**  
krónur 3 x 250ml

**HÁMARK SÚKKULAÐI PRÓTEINDRYKKUR 3 x 250 ml**

**698**  
krónur 12 stk

**459**  
krónur stk

**259**  
krónur stk

**Kubbakerti 12 x 6 sm. 259 kr. stk**  
**Kubbakerti 18 x 7 sm 459 kr. stk**  
**Sterin kerti 12 x 24 sm 698 kr.pk**

**AMIN.O ENERGY**

**NÝTT Í BÓNUS**

**3559**  
krónur 270g

**FJÓRAR BRAGÐTEGUNDIR**

**259**  
krónur stk.

**SMOOCH 115g 3 TEG. GOTT MILLI MÁLA**  
Ósvikinn orkudrykkur úr ferskum ávöxtum með chiafræum. Engin aukaefni

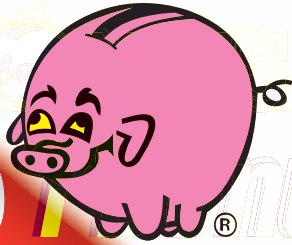
**259**  
krónur 500ml

**AFGREIÐSLUTÍMI LAUGARDAGUR 10:00-18:00**

**BONUS EKKERT BRUÐL**





**BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS** 

**Ö Í Bónus Gott verð Ö Í Bónus Gott verð Ö**

**NÝTT ÍSLENSKT GRÍSAKJÖT AF NÝSLÁTRUÐU**



**1298**  
krónur kg.

**BÓNUS FERSKUR ÚRBEINADUR GRÍSAHRYGGUR MEÐ PURU**



**598**  
krónur kg.

**BÓNUS GRÍSABÖGUR HRINGSKORINN**



**698**  
krónur kg.

**BÓNUS GRÍSAHAKK**



**298**  
krónur 100g

Himneskt súkkulaði úr lífrænt ræktuðu hráefni og Fairtrade-vottað. Hágaða súkkulaði sem kætir bragðlaukana.

**FORKRYDDAÐ Í BRAUÐRASPI TILBÚIÐ Á PÖNNUNA**

**NÝTT Í BÓNUS**



**1498**  
krónur kg

**FERSKAR ÚRB. GRÍSAHNAKKASNEIÐAR**



**998**  
krónur kg.

**BÓNUSGRÍSAHNAKKAFILLET**

**BÓNUS BACON**



**1159**  
krónur 2 ltr  
krónur kg

**MATFUGL FROSNAKJÚKLINGABRINGUR**



**1795**  
krónur kg

**FERSKT KRYDDAÐ HEIÐALAMB**



**1398**  
krónur kg

**STÓRKAUP 1.KG**



**798**  
krónur bakkinn



**398**  
krónur stk

**KJARNAFÆÐI SOÐIN LIFRARPÝLSA 470g**

**SLÁTURFÉLAG SUÐURLANDS 1944 RÉTTUR LASAGNA 1 KG.**

**BÓNUS EKKERT BRUÐL**



**AFGREIÐSLUTÍMI LAUGARDAGUR 10:00-18:00**





Nicorette® QuickMist munnholsúði

# HVISS!

- og reykingalöngunin minnkar

Nicorette® QuickMist munnholsúðinn er nýjasta níkótínlyfið frá Nicorette og virkar á 60 sekúndum



## Nicorette® QuickMist

- Úðist í munn við reykingapörf
- 1 mg níkótín í hverjum úða
- Nota skal 1-2 úða í hvert sinn
- Virkar á 60 sekúndum
- Er með mintubragði
- Hvert úðahylki inniheldur 150 úða
- Fæst án lyfseðils í næsta apóteki

**nicorette** auðveldar þér að hætta að reykja

Nicorette® QuickMist munnholsúði er níkótínlyf (inniheldur einnig lítið magn af etanóli (alkóhól), minna en 100 mg/úða). Lyfið er fánlegt án lyfseðils og notað til meðferðar á níkótínfíkn, til að draga úr fráhrarfseinkennum þegar reykingum er hætt. Hætta skal reykingum alveg meðan á meðferð stendur. Skammtar eru einstaklingsbundnir eftir því hve mikið var reyktt en hámarksdagskammtur er 64 úðar. Nota má allt að 4 úða á klst., en ekki fleiri en 2 úða við hverja skömmun. Hvorki skal borða né drekka meðan á notkun munnholsúðans stendur og gæta skal að úða ekki í augu. Ekki má nota Nicorette QuickMist ef þú ert með ofnæmi fyrir níkótíni eða öðru innihaldsefni lyfsins. Gæta skal sérstakrar varúðar við notkun lyfsins ef þú hefur nýlega fengið hjartadrep eða heilaslæg, ert með brjóstverk (hjartaöng), hjartasjúkdóm, ómeðhöndlaðan hábrýsting, hefur fengið bráðaofnæmisviðbrögð eða útbrot með kláða, ert með skerta lífrarstarfsemi, alvarlegan nýrnasjúkdóm, sykursýki, ofvirkjan skjaldkirtil, æxli í nýrnaheftum, magasár eða vélindabólgu. Einstaklingar yngri en 18 ára, þungaðar konur og konur með barn á brjósti skulu eingöngu nota lyfið í samráði við lækni. Þeir sem ekki hafa reyktt eiga ekki að nota lyfið. **Lesið allan fylgiseðilinn vandlega áður en byrjað er að nota lyfið.** Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá. Markaðsleyfishafi: McNeil Denmark ApS. Umboð á Íslandi: Vistor hf., Hörgatúni 2, 210 Garðabæ.





# ÍSLENSK TÓNLIST Í JÓLAPAKKANN



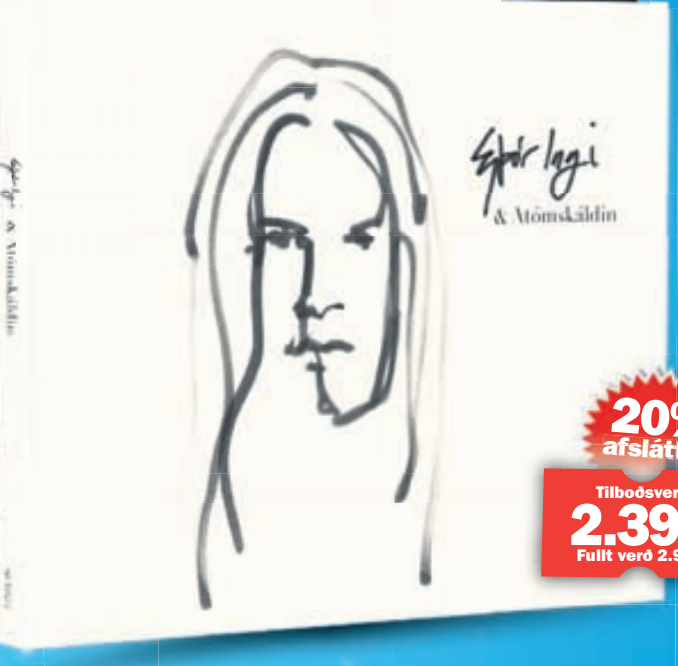
20%  
afsláttur  
Tilboðsverð  
**2.399**  
Fullt verð 2.999,-



20%  
afsláttur  
Tilboðsverð  
**2.639**  
Fullt verð 3.299,-



20%  
afsláttur  
Tilboðsverð  
**2.399**  
Fullt verð 2.999,-



20%  
afsláttur  
Tilboðsverð  
**2.399**  
Fullt verð 2.999,-

## 20% afsláttur

af allri íslenskri tónlist til 25. nóvember

Árítanir á laugardaginn  
í Skífunni Kringlunni

- Laugardaginn kl. 13.00 Eyþór Ingi
- Laugardaginn kl. 14.00 Steinar
- Laugardaginn kl. 15.00 Björgvin
- Laugardaginn kl. 16.00 Kaleo

TVÆR  
GLÆSILEGAR  
VERSLANIR  
í KRINGLUNNI  
og SMÁRALIND



S · K · Í · F · A · N



# LANGGAR ÞIG TIL ORLANDO



KAUPTU 1 KG ÖSKJU  
OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ  
FERÐ FYRIR 4\*

Merktu kasskvittunina og sendu hana  
til Nóa Sírius, Hesthálsi 2-4, 110 Reykjavík  
eða taktu mynd af kvittuninni og sendu á  
konfektleikur@noi.is.

\*Fjórir vinna ferð fyrir 2 fullorðna og 2 börn.

DREGIÐ ALLA SUNNUDAGA Á AÐVENTUNNI

1. desember:  
**ORLANDO**  
FERÐ FYRIR 4

8. desember:  
**ORLANDO**  
FERÐ FYRIR 4

15. desember:  
**ORLANDO**  
FERÐ FYRIR 4

22. desember:  
**ORLANDO**  
FERÐ FYRIR 4

NÓA  
Konfekt

# Óhefðbundnir hátíðartónleikar

Jólatónleikar í Gamla bíói þann 28. desember verða með öðruvísi sniði.

Blásið verður til óhefðbundinna jólatónleika í Gamla bíói þann 28. desember næstkomandi, þar sem hljómsveitirnar Moses Hightower, Snorri Helgason og Ylja munu troða upp.

„Þessir tónleikar verða mjög hátíðlegir, en kannski ekki beint jólatónleikar eins og við þekkjum þá,“ segir Ásgeir Guðmundsson, umboðsmaður sveitanna. Hann segir að lítið verði um jóla-

kúlur og skraut. Sveitirnar munu þó koma til með að spila jólalög í bland við eigið efni, en þau verða í nýjum og frumlegum búningi.

„Við erum byrjuð að vinna í lögunum okkar, þó okkur finnst fullsnemmt að komast í jóla-skapið núna,“ segir Gígja Skaldardóttir, gítarleikari og söngkona Ylju. Hún segir að öllu verði tjaldað til á tónleikunum.

„Ég myndi alveg tvímælalaust

→ Við ætlum að reyna að fara aðeins aðrar leiðir.

mæla með þessu fyrir þá sem ætla ekki á hefðbundnu jólatónleikana,“ segir Gígja, en tekur þó fram að hljómsveitarmeðlimir hafa ekkert á móti þeim hefðbundnu. „Við ætlum að reyna að fara aðeins aðrar leiðir.“ - bá



Í JÓLASKAPIÐ Ylja Gígja skjaldardóttir og félagar í Ylju eru byrjuð að æfa jólalöginn FRÉTTABLAÐIÐ/HAG

**ÚLPUDAGAR**  
**20% AFSLÁTTUR**  
**AF ÖLLUM ÚLPUM**  
 TIL MÁNUDAGS

THE NORTH FACE  
 CATMAMDOO  
 ZO·ON ICELAND  
 SURFANIC  
 DIDRIKSONS1913 Grund Sund SWEDEN  
 ROXY  
 HELLY HANSEN  
 66 NORTH

GLÆSIBÆ KRINGLUNNI SMÁRALIND

**ÚTILÍF**  
 utilif.is



## LAUGARDAGUR

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

#### Tónleikar

**12.00** Næstkomandi laugardag 23. nóvember verða haldnir styrktartónleika, vegna söfnunar Þjóðkirkjunnar til kaupa á línuhraðli fyrir Landspítalann.

**20.00** Stjórinn, 25 ára afmælistónleikar kl. 20.00 Aukatónleikar kl. 23.00 Miðaverð kr. 3.000

#### Hönnun

**13.00** Stíll, hönnunarsamkeppni SAMFÉS, verður haldin í laugardaginn 23. nóvember í Hörpu. Þema keppinnar í ár er fortíðin og eru um 50 félagsmiðstöðvar skráðar til leiks hvaðanæva af landinu. Keppnin hefst kl. 13.00 og lýkur um kl. 17.00 þegar úrslit hafa verið kunngjörð. Aðgangur að keppinni er öllum opin og ókeypis.

#### Sýningar

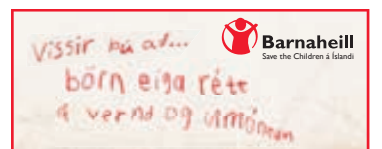
**14.00** Nítján nemendur af listnámsbraut Fjölbrautaskólans í Breiðholti opna skúlptúrsýningu í Gallerí Tukt, Hinu húsinu, Pósthússtræti 3-5. Sýningin stendur til 16.00.

**15.00** Ólafur Gíslason listfræðingur og Klara Stephensen hjá Arion banka ræða við gesti um verk Kjarvals í tengslum við sýninguna Mynd af heild II: Kjarval bankanna á laugardaginn 23. nóvember kl. 15.

#### Upplstur

**13.30** Jónína Leósdóttir mun lesa úr nýtkominni bók sinni Við Jóhanna, á Torgi Þjóðminjasafnsins en þar stendur yfir sýningin Ég fæ ekki af mér að flýja af hólmi - Hinsegin fólk í máli og mynd, sem lýkur um helgina. Sýningin var unnin í samstarfi við Samtökin '78 og Hinsegin daga í Reykjavík í tilefni af Hinsegin dögum í Reykjavík síðastliðið sumar. Upplstur Jónínu hefst kl. 13.30.

Upplýsingar um viðburði sendist á hvar@frettabladid.is





# Fór í viðtal á hollenskri útvarpsstöð

Steinar Baldursson tónlistarmaður var í viðtali á hollenskri útvarpsstöð. Platan hans er komin í verslanir.

Ungstirnir og tónlistarmaðurinn Steinar Baldursson hefur vakið athygli erlendis og var fenginn í viðtal hjá hollenskri útvarpsstöð fyrir skemmstu. „Þeir höfðu samband við mig í gegnum Facebook og svo talaði ég við þá um plötuna mína í gegnum Skype,“ útskýrir hinn 18 ára gamli Steinar. Hann stendur í ströngu þessa dagana, enda nýbúinn að gefa út plötu. „Ég er að fylgja plötunni eftir og er að spila á fjölda tónleika, meðal annars með Jóni Jónssyni 19. desember,“ segir Steinar. Platan hans, *Beginning*, er nýkomin í verslanir. „Ég hef ekki enn heyrt neinar sölutölur. Gerð plötunnar var ferli sem tók eitt ár. Ég fjármagnaði plötuna sjálfur og tók hana upp víða. Síðan fór hún fullbúin til Senu og þeir ákváðu að gefa hana út,“ segir Steinar.



**VEKUR ATHYGLI**  
Steinar Baldursson er farinn að vekja athygli erlendis.

## Hugh með húðkrabba

Leikarinn Hugh Jackman opinberaði á Instagram-síðu sinni í gær að hann væri í meðferð vegna húðkrabbameins. Jackman hafði verið með hnúð á nefinu í nokkurn tíma en sá ekki ástæðu til þess að leita til læknis. Eiginkona hans hvatti hann til þess og á endanum lét hann tilleiðast og þá kom í ljós að hann var með húðkrabbamein. Hann hvetur alla til þess að láta athuga allt óeðlilegt. „Ekki vera jafn vitlaus og ég. Og notið sólarvörn,“ segir Jackman.

SUNNUDAGUR

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

### Tónleikar

**20.00** Níundu tónleikarnir í tónleikaröðinni Magnús mánaðarins fer fram á KEX Hosteli sunnudaginn 24. nóvember næstkomandi. Þá verður mikið um dýrðir því kanadíska raf-sveitin Pick a Piper mun leika þar með Magnúsi Trygvassyni Eliassen. Sú sveit er ný af nálinni og er hliðarverkefni liðsmanna hljómsveitarinnar Caribou, sem tryllti landsmenn með eftirminnilegum tónleikum á Nasa um árið.

### Leiklist

**14.00** Möguleikhúsið sýnir barnaleikritið Prumpuhóllinn í Menningarmiðstöðinni Gerðubergi sunnudaginn 24. nóvember kl. 14.00

### Fræðsla

**15.00** Sigríður Björk Jónsdóttir, byggingarlistfræðingur og formaður skipulagsráðs Hafnarfjarðar, leiðir göngu um miðbæ Hafnarfjarðar þar sem friðuð hús verða skoðuð. Gangan hefst í Hafnarborg, menningar- og listamiðstöð Hafnarfjarðar og eru gestir hvattir til að klæða sig eftir veðri.

**16.00** Jólaljós, styrktartónleikar Kirkjukórs Lágafellssóknar, verða sunnudaginn 24. nóvember kl 16 í Guðriðarkirkju.

### Sýningar

**11.00** Síðasti sýningardagur sýninganna „Ég fæ ekki af mér að flýja af hólmi - Hinsegin fólk í máli og mynd“ á Torgi Þjóðminjasafns og Kónguló á 3. hæð Þjóðminjasafns.

### Kvikmyndir

**15.00** Kl. 15 verður Fávittinn (Idiot), sovísk kvikmynd frá árinu 1958, byggð á fyrsta hluta samnefndrar skáldsögu Fjodors Dostojevskíj, sýnd í MÍR, Hverfisgötu 105. Undirtitill myndarinnar er Nastasha Filipovna. Leikstjóri Ivan Pyrjev. Rússneska. Íslenskur texti. Aðgangur ókeypis.

### Dansleikir

**20.00** Dansað verður í félagsheimili eldri borgara í Stangarhyl 4 í Reykjavík næstkomandi sunnudagskvöld kl.20.00-23.00. Danshljómsveitin Klassík leikur fyrir dansi. Aðgangseyrir er 1.500 kr. fyrir félagsmenn en 1.800 fyrir gesti. Allir velkomnir.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)



# STYRKTA TÓNLEIKAR CARITAS ÍSLAND



## ÞERRUM TÁRIN

Í ár ætlar Caritas að hjálpa þeim sem eiga við geðræn vandamál að stríða og safna fyrir nýrri geðgjörgæsludeild á Landspítalanum



Kristskirkju, Landakoti,  
sunnudag 24. nóvember 2013 kl. 16.00

Flutt verða meðal annars verk eftir:

A. Adam  
Atla Heimi Sveinsson  
J. S. Bach  
E. Elgar  
G.F. Händel  
W.A. Mozart  
G. Verdi  
Sigvalda Kaldalóns

Flytjendur:

Kristján Jóhannsson, tenór  
Elsa Waage, mezzosópran  
Guðný Guðmundsdóttir, fiðla  
Matthías Stefánsson, fiðla  
Svava Bernharðsdóttir, víola  
Sophie Schoojans, harpa  
Sigurjón B. Daðason, klarinett  
Fiðlukór Guðnýjar Guðmundsdóttur  
Antonia Hevesi, orgel  
Hamrahlíðarkórinn  
Þorgerður Ingólfssdóttir, kórstjóri



Miðaverð kr. 4500

Forsala aðgöngumiða er á [midi.is](http://midi.is) og við innganginn





# Ekki hráfæði né stevíuspelt

Jólakaffi Hringsins er haldið 1. desember en ágóðinn rennur til Barnaspítala Hringsins.

„Hringurinn er frábært félag. Ég er mjög stolt af því að fá að taka þátt í starfsemi og málefni er alltaf frábært. Það gefur manni svo mikið að geta hjálpað til á þennan hátt,“ segir Hrefna Sætran, matreiðslumeistari og Hringskona. Hringurinn er kvenfélag, sem var stofnað árið 1904. Félagið hefur að markmiði að vinna að líkna- og mannúðarmálum, sérstaklega í þágu barna. Aðalverkefni félagsins um áratugaskeið hefur verið uppbygging Barnaspítala Hringsins. „Jólaballid er ein okkar stærsta fjáröflun og það þarf margar hendur og hausa til að halda svona stórt ball. Það þarf að

baka, safna vinningum fyrir eitt flottasta happdrætti ársins, fá skemmtikrafta til að halda uppi fjörinu og svo margt fleira,“ segir Hrefna. „Við erum allt árið að undirbúa þetta jólaball og er það ein glæsilegasta fjölskylduskemmtun ársins,“ bætir hún við, en í félaginu eru nú 335 konur á öllum aldri.

„Það eru margar eldri konur í Hringnum sem hafa verið í fleiri tugi ára og þær baka alltaf sömu góðu kökurnar. Ekkert svona stevíuspelt og hráfæði heldur alvöru kökur. Ég sjálf geri svona jólaðar „rice krispís“ kökur, uppskrift sem ég fann upp sjálf.

Mér finnst þær æðislega góðar og eru þær orðnar partur af mínum jólaundirbúningi. Það er hægt að pressa þær í mót, kæla þær og svo skera þær í kubba. Það er sniðugt að skera þær í litla kubba og bera fram sem konfekt með kaffinu. Þær eru ávanabindandi þessar kökur,“ heldur Hrefna áfram. Þessar kökur og fleiri sortir er hægt að fá á Jólakaffi Hringsins sem haldið verður 1. desember næstkomandi á Broadway klukkan 13.00. Allir sem taka þátt gefa framlag sitt og ágóðinn rennur óskiptur í Barnaspítalaskjóð Hringsins. - ósk

## ÓUPPLÝST LÖGREGLUMÁL



### Fyrsti þáttur á sunnudag kl. 20:45

Helga Arnardóttir snýr aftur á skjáinn til að rifja upp íslensk lögreglumál sem ekki hefur tekist að leysa.

Fáðu þér áskrift 512 5100 | stod2.is

Á sunnudaginn verður fjallað um óhuggulegt mál Björns Stefánssonar sem varð fyrir hrottalegri líkamsárás við Reykjavíkurbíóhöfn 1963. Árásarmaðurinn gekk í skrokk á Birni og hellti yfir hann vítissótalegi. Björn lést eftir nokkurra daga legu á sjúkrahúsi, án þess að segja til árásmannsins, sem fannst aldrei.



margfalt skemmtilegrí!



### „Jólaðar Rice Krispís“ eftir uppskrift Hrefnu Sætran

- 200 g súkkulaði
- 8 msk. síróp
- 100 g ósalt smjör
- 1 msk. kanill
- 1 tsk. negull
- 1 stk. vanillustöng (má nota korn eða dropa ef þú átt ekki stöng)
- Rice krispís morgunkorn

Setjið súkkulaðið í skál og bræðið í vatnsbaði. Skerið smjörinu í litla kubba og bætið út í ásamt sírópinu. Bætið einnig kryddunum út í á þessu stigi. Leyfið öllu að bráðna vel saman. Gott er að hafa löginn frekar heitan því þannig dreifist hann betur á rice krispísu. Setjið rice krispís út í skálina og blandið vel saman. Ef þú vilt hafa kökurnar með miklu gumi þá seturðu minna rice krispís en meira ef þú vilt hafa þær í þurrari kantinum. Svo skellirðu öllu í mót og pressar vel niður með höndunum eða spaða. Lætur kólna í ísskáp og skerið svo í bita við hæfi. Meira gums og minni bitar gætu orðið fyrirtaks jólakonfekt!



RÁÐHÚSIÐ Bókamessan um helgina verður sú þriðja frá upphafi  
FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

## Bókamessa í Ráðhúsinu

Bókamessa í Bókmenntaborg verður haldin í þriðja sinn nú um helgina. Messan verður sem fyrr í Ráðhúsi Reykjavíkur og verður opið frá tólf til sex báða dagana. Útgefendur munu sýna nýjar bækur auk þess sem boðið verður upp á fjölbreytta bókmenntadagskrá. Meðal annars verður í boði að stíga inn í ævintýri með Skoppu og Skrítlu og æfa sig á að skrifa texta eftir handriti úr forum Árna Magnússonar. - bá



**3**  
**FYRIR**  
**2**

Af öllum skóm  
kaupir 3 pör og ódýrasta parið fylgir  
frítt með.

**LOKA**  
**DAGAR**

**LAUGARDAG OG SUNNUDAG**

Vörur frá:

**ēCCO**  
Kringlan - Smáralind

**skór.is**  
KRINGLAN • SMÁRALIND

STEINAR WAAGE  
SKÓVERSLUN  
KRINGLAN - SMÁRALIND

**Kaupfélagið**  
Kringlan - Smáralind

**Toppskórinn**  
**Outlet**

**Toppskórinn**  
**Markaður**

Vínlandsleið 6, Grafarholti  
Opíð virka daga: 11-18 • Laugardaga: 11-16  
Sunnudaga: 13-17

Smáratorgi, Kópavogi  
Opíð virka daga: 11-18 • Laugardaga: 11-18  
Sunnudaga: 12-18




**GRÍÐARLEGT  
ÚRVAL AF ÓLUM,  
BEISLUM OG  
TAUMUM FYRIR  
HUNDA.**

**flexi**  
GÆÐIN SKIPTA MÁLI

**DÝRARÍKIÐ**  
Holtagörðum ... fyrir dýravini

Stærsta og skemmtilegasta gæludýraverslun landsins S: 568 66 68 Ópið 11-18 virka daga / 12-18 um helgar

# Skákóðir Norðmenn sýna á sér nýjar hliðar

Gríðarlegur fögnuður braust út í Noregi í gær þegar Magnus Carlsen tryggði sér heimsmeistaratitilinn í skák. Norska þjóðin fylgdist spennnt með einvíginu. Hann sigraði Anand, fyrrverandi heimsmeistara, með talsverðum yfirburðum.

Skákæði hefur brotist út í Noregi. Atli Steinn Guðmundsson er búsettur í Stavanger. Hann er sjálfur enginn sérstakur skákáhugamaður og fylgdist furðu lostinn með atganginum.



**ATLI STEINN  
GUÐMUNDSSON**

„Ég var nú svo sem ekki kominn í heiminn sumarið 1972 en stemningin hérna er kannski ekkert ósvipuð og þegar Bobby Fischer mætti Boris Spasski í Laugardalnum. Þannig er þetta að hellast yfir Noreg sem er gríðarlega merkilegt því þjóð, sem hefur algjöra maníu fyrir skíðum og hjólreiðum, hellir sér núna skyndilega yfir skák og liggur yfir þessu einvígi.“ Skólahald hefur verið í upp-námi og vinna legið niðri í Noregi meðan skákirnar stóðu yfir. Atli Steinn horfði á skákina á NRK á fimmtudaginn og sagði þetta ekki hröðustu íprótt sem menn fylgdist með. „Þannig að það er virkilega gaman að sjá viðbrögð Norðmanna, sem ekki rjúka upp til handa og fóta yfir nokkrum sköpuðum hlut, síst einhverjum bólu sem koma skyndilega upp; taflborð seljast upp og grimm eftirspurn er eftir skákborðum sem eru sömu tegundar og Carlsen og Anand sitja yfir á heimsmeistaramótinu. Maður sér nýja hlið á Norðmönnum sem gerist sjaldan.“

En að skákinni sem slíkri. Yfirburðir Carlsen í einvíginu voru óumdeilanlegir. Carlsen og Viswanathan Anand gerðu jafntefli í fyrstu fjórum skákunum en svo tóku leikar að æsasat. Anand tapaði tveim skákum í röð með því að gera mistök eftir að hafa haft órlítið verri stöðu lengst af. Í næstu tveim skákum tefldi Carlsen örugglega og niðurstaðan varð jafntefli. Síðasta von Anands um að komast aftur inn í einvígið var í níundu skákinni þar sem Anand hafði hvítt. Eftir æsilegustu skák einvígisins þar sem Carlsen var í fyrsta skipti í hættu á að vera mátaður gerði Anand enn ein mistök



**VINSÆLL Í FÖÐURLANDINU** Magnus Carlsen nýtur gífurlegra vinsælda í Noregi.

og tapaði skákinni. Þar með var einvígið í raun búið og eftir jafntefli í gær var nýr heimsmeistari krýndur.

Á blaðamannafundinum í gær óskaði Anand andstæðingi sínum til hamingju með sigurinn. Hann hefði gerst sekur um slæm mistök í einvíginu og ekki haft úthald í löngu skákirnar. Hann sagði Carlsen þó eiga sitt að segja um mistökina sem hann gerði, Carlsen hefði beitt hann mikilli pressu. Magnus Carlsen sagði sinn stíl ganga út á að þrýsta á andstæðinginn og allir gætu kiknað undir pressu. Líka heimsmeistarar í skák.

[jakobbjarnar@frettabladid.is](mailto:jakobbjarnar@frettabladid.is)

# FRÁBÆR!

Það munaði minnstu að við kæmumst saman á HM í Brasilíu. Við reyndum okkar besta og þið sáuð til þess að við fengum besta mögulega stuðning á vellinum!

Takk kærlega fyrir eljuna, dugnaðinn og að trú á okkur í hvívetna.

Þið eruð alveg frábær!

Sjáumst á undankeppni EM!



**Lengjan**

**BORGUN**

*Coca-Cola*



**ICELANDAIR**



# SKEMMTILEGAR JÓLAGJAFIR



**NÝTT**



4.999KR

Andri á flandri  
Allar 4 þáttaraðirnar

5  
BLURAY

**NÝTT**



3  
BLURAY



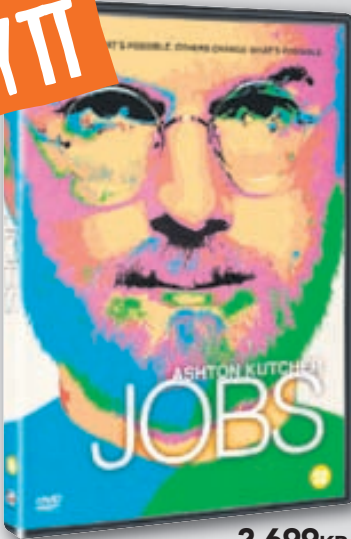
5  
DVD



verð frá 3.999KR

The Hobbit: An Unexpected Journey, Extended edition  
3 glæsilegar viðhafnarútgáfur.

**NÝTT**



2.699KR

Jobs

**NÝTT**



2.399KR

Lazy Town - Vélálfurinn  
Þáttaröð 3 - Diskur 1

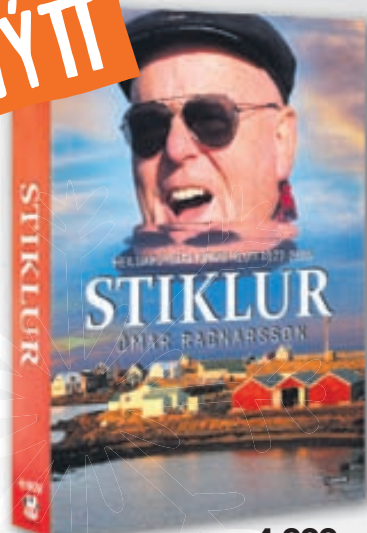
**NÝTT**



2.699KR

R.I.P.D.

**NÝTT**



4.999KR

Stiklur Ómars Ragnarssonar  
Seinni hluti 1977-2005

**NÝTT**



2.599KR

Barbie í Bleiku Skónum

**NÝTT**



11.499KR

Assassin's Creed IV, Black Flag

Allt vörurvalið fæst í Skeifunni, Smáralind, Kringlunni, Garðabæ og á Akureyri.



EINFALT AÐ  
SKILA EÐA SKIPTA

Skilamið  
Þessi vara er keyrt  
Hagkaup og fær  
skilmið eða skipt  
skilmið eða skipt  
HAGKAUP  
Ein ferð betra verð

**HAGKAUP**

Ein ferð betra verð



# Panasonic

## NEO PLASMA SJÓNVARP



Panasonic TXP50ST60

**299.990**

VERÐ ÁÐUR 329.990

**Margverðlaunaður NeoPlasma skjár**  
Háskerpu upplausn fyrir hámarks upplifun af Blu-ray diskum, leikjatölvum eða háskerpu sjónvarpsútsendingum.

#### 2500Hz Focused Field Drive

Öll myndhreyfing er óaðfinnaleg. Vreal 3D Pro örgjöfnn tryggir alla lítaaðgreiningu og með Infinite Black Pro filter verður myndin bjartari, skýrari og þú upplifir meiri myndgæði. High Contrast filter tækni fjarlægir óæskilegt ljós úr skjánum.

#### SMART VIERA

Smart VIERA færir þér Internetið á stóran skjá beint heim í stofu og gerir þér kleift að njóta efnis á mörgum formum ásamt því að halda sambandi við vini á Facebook eða Twitter og þú getur horft á sjónvarpið um leið. Með my Home Screen geta allir stillt viðmót sjónvarpsins eins og hentar.

#### Swipe & Share 2.0

Stjórnaðu sjónvarpinu með snjallsímanum þínum óháð því hvort hann byggir á Android eða Apple stýrikerfi. Viera Remote App gefur þér möguleika á að senda margmiðlunarefni úr símanum þínum yfir í VIERA sjónvarpið þitt.

#### Tengimöguleikar

Margmiðlunarspilari til að skoða og spila allt margmiðlunarefni ásamt Wi-Fi þráðlausum móttakara. Hægt er að skrifa og teikna á skjáinn með snertipenna sem fylgir. Allir helstu tengimöguleikar s.s. 2x USB, 3x HDMI tengi ásamt SD kortalesara.



#### TÆKID FÆST EINNIG Í ÞESSUM STÆRÐUM

42" KR. 219.990

ÁÐUR 249.990

55" KR. 379.990

ÁÐUR 429.990

# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [WWW.SM.IS](http://WWW.SM.IS)







ICELANDAIR og GB FERÐIR kynna:

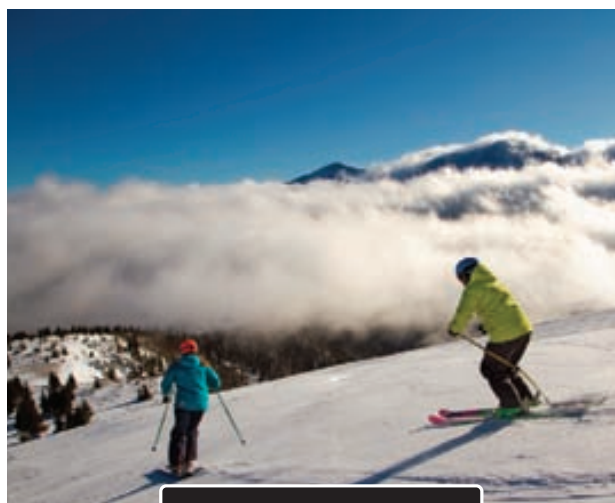
# HLÍÐARFJALL BRUNAR TIL WINTER PARK

HANDHAFAR VETRARKORTSINS Í HLÍÐARFJALLI OFAN AKUREYRAR FÁ FJÖGURRA DAGA LYFTUKORT Í WINTER PARK Í JANÚAR OG ÞRIGGJA DAGA KORT Í FEBRÚAR.

Winter Park er fjórða stærsta skíðasvæði Colorado. Fjallið er fjölbreytt og hentar öllum getustigum. Svæðið er þekkt fyrir afbrigðis púður-snjó og er eitt af þeim svæðum sem nægur snjór er á langt fram í apríl. Aksturinn frá Denver til Winter Park tekur ekki nema 90 mínútur.



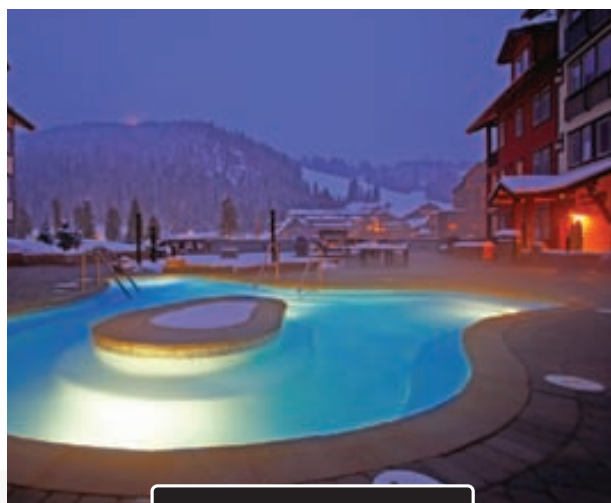
Bókaðu skíðaferðina  
tímanlega í ár



frá kr. **159.000**-\*

## Vintage Resort Hotel

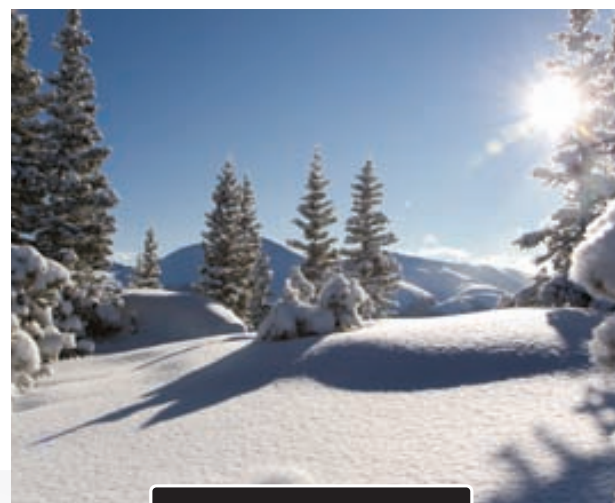
Hótelið er staðsett efst í fjallaborpi Winter Park. Öll 128 herbergin voru endurnýjuð árið 2012 og einnig eru á hótelinu íbúðir sem flestar eru með arni og eldhúskrók. Á hótelinu eru heitir pottar, veitingastaður og bar.



frá kr. **179.000**-\*

## Fraser Crossing

Fraser Crossing / Founders Pointe íbúðahótelið í fjallaborpi Winter Park býður upp á rúmgóðar og vandaðar íbúðir. Íbúðirnar eru allar með arni. Stutt er að ganga í lyfturnar.



frá kr. **189.000**-\*

## Zephyr Mountain Lodge

Zephyr Mountain Lodge er „ski in ski out“, íbúðarhótel í hjarta fjallaborpsins í Winter Park. Íbúðirnar eru rúmgóðar og allar með arni. Frá hótelinu eru aðeins nokkrir metrar í Zephyr Express lyftuna, sem er sex sæta "high speed" stólalyfta.

\* **Innifalið:** Flug með Icelandair til Denver, flugvallaskattar og gjöld, átta nætur ásamt aðgengi að heilsulind hótelsins. Í öllum herbergjum eru svefnsofar og því geta a.m.k. tveir til viðbótar gisti í hverju herbergi án auka gjalds.

Bókaðu skíðaferðina þína á [www.gbferdir.is](http://www.gbferdir.is) eða í síma **534 5000**



Hlíðarfjall  
Akureyri





FIND **NEW** ROADS™



# GRÍPTU TÆKIFAERIÐ

Nokkrir sýningarbílar á frábærum afslætti fram að áramótum. Fyrstir koma fyrstir fara á glæsilegum Chevrolet inn í nýtt ár.

ALLT AÐ  
500.000 KR.  
AFSLÁTTUR

Tryggðu þér eintak strax!



Opið alla virka daga frá 9 til 18  
og laugardaga frá 12 til 16.  
Verið velkomin í reynsluakstur.

Nánari upplýsingar á [benni.is](http://benni.is)

Reykjavík  
Tangarhöfða 8  
Sími: 590 2000

Reykjanesbær  
Njarðarbraut 9  
Sími: 420 3330

Akureyri  
Glerárgötu 36  
Sími: 461 3636

Bílaúð  
**Benna**  
Sérfræðingar í bílum



# habitat

# 20-30%

## AF ÖLLUM SÓFUM UM HELGINA



ALPHA  
vekjaraklukka  
5.800 kr.

PAPPASTJÖRNUR frá  
Housedoctor  
Tvær gerðir - þrjú litir  
Verð frá 950 kr.

BIRDIE snagar  
4.500 kr. - 3 stk. í pk.

N101 frá Ethnicraft  
Tilboðsverð:  
3ja sæta sófi 175.000 kr.  
2ja sæta sófi 135.000 kr.  
Stóll 87.000 kr.

Einnig  
til í  
grænu

PRETTY  
LITTLE  
THINGS  
skartstandur  
5.900 kr.



HREINDÝR  
3.400 kr. stórt  
2.100 kr. lítið



LIEL lampafótur  
12.600 kr.  
DRUMSILK skermur  
7.900 kr.

Erum að  
taka upp  
jólavörurnar  
frá SIA



Til í  
fjórum  
litum

WILBO frá Habitat  
Tilboðsverð:  
3ja sæta sófi 156.000 kr.  
2ja sæta sófi 139.000 kr.  
Stóll 99.000 kr.



LITTLE RED DRESS  
skarhirsli  
4.900 kr.

KILO  
innskotsborð  
19.800 kr.  
settið

PETTERSON  
borðstofuborð  
frá Ethnicraft  
Gegnheil eik  
- fjórar stærðir  
Verð frá 179.000 kr.



Einnig  
til í  
rauðu

CHARLEEN frá Habitat  
Tilboðsverð:  
3ja sæta sófi 196.000 kr.  
Stóll 99.000 kr.

ARENITO eldföst form  
nokkrar tegundir  
Verð frá 4.900 kr.

NOEL og  
GILDED CHESTNUT  
Jólaílmurinn  
frá Crabtree&Evelyn  
kominn!



# TEKK COMPANY

Gerum hús að heimili

TEKK COMPANY og HABITAT | Kaupúni | Sími 564 4400  
Opíð mánudega til laugardaga kl. 11-18 og sunnudaga kl. 13-18

Vefverslun á [www.tekk.is](http://www.tekk.is)



# 15 - 50% AFSL. AF ÖLLUM VÖRUM!

## OPIÐ LAUGARDAG 11-16 OG SUNNUDAG 13 - 16



**Islandia** borðstofuhúsgögn, spænsk hönnun og framleiðsla. Fáanleg í eik og hnotu.

ELVANG



**tommy m buster** leðursófi - þýsk hönnun og framleiðsla

Stærð; 4ra sæta 241 cm, 3,5 sæta 211 cm  
Litir; svart, dökkbrúnt og ljósbrúnt. Handverkað leður. Lausir púðar fylgja ekki.  
Verð; 4ra 841.000,- nú 672.800,-, 3,5 sæta 719.000,- nú 575.200,-, stóll 367.000,- nú 293.600,-

RIVERDALE



LSA



RIVERDALE



# HEIMA HÚSIÐ



Ármúla 8 - 108 Reykjavík - Sími 568 42 42 - [www.heimahusid.is](http://www.heimahusid.is). Opið virka daga 10 -18, laugardaga 11 -16, sunnudaga 13 - 16..



Póst: dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is  
 EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060



## NÆRMYND



Eva Laufey Kjarian Hermannsdóttir

Sjónvarpskona og matreiðslubloggari

ALDUR: 24 ára  
 MAKI: Haraldur Haraldsson

Eva Laufey heldur úti matreiðslubloggi sem notið hefur talsverðra vinsælda undanfarið. Hún hefur gefið út eina matreiðslubók, Matargleði Evu, og nýverið hóf göngu sína á Stöð 3 þátturinn í eldhúsinu hennar Evu þar sem hún stígur sín fyrstu spor í sjónvarpi. Hún er dóttir landspekta gleðigjafans Hermanns heitins Gunnarssonar.

„Hún er fyrst og fremst dugnaðarforkur og mjög dugleg að láta vaða. Hún á það náttúrulega ekki langt að sækja. Hún tekur sjálfa sig voða lítið alvarlega, og það er kannski það sem mér líkar best við hana. Hún getur hlegið að öllu, sama hversu erfitt verkefnið er. Svo eru náttúrulega fáir sem eru jafn sjarmerandi í eldhúsinu og hún og geta sannfært mann um að smjör og rjómi séu hið eina rétta.“

Edda Hermannsdóttir systir



„Hún Eva er rosalega dugleg og bara góð að utan sem innan. Hún var úti um allt og uppi í öllu sem barn og það mátti ekki líta af henni eitt augnablik, þá var hún búin að gera eitthvað af sér. Hún var eiginlega eins og strákur. Ég fylgist mikið með matreiðslunni hennar og hjálpa henni sjálf. Eigum við ekki að segja að hún hafi erft eldarmennskuna frá mér og hitt frá pabba sínum.“

Hún er brosmild og blíð við þá sem minna mega sín, og mjög barngóð.“

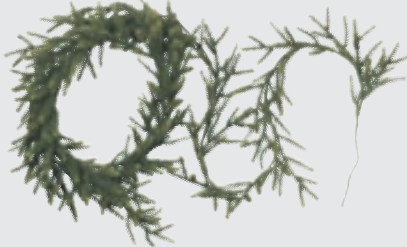
Sigurros Allansdóttir móðir

„Ég myndi lýsa henni sem alveg einstakri konu. Hún er metnaðarfull og ákveðin, en í senn bæði brosmild og elskuleg. Við hlæjum mjög mikið saman, hún er náttúrulega mikill húmoristi.“

Haraldur Haraldsson kærasti



**STRÁLA** skrautlýsing Rafhlöðuknúið. LED. Ø4,5cm Ýmsir litir **395,-/3 í pk.** Rafhlöður seldar sér



**SMYCKA** gervigrenilengja L350cm. Grænt **1.990,-**



**STRÁLA** innisería m/20 ljósum LED. Glært **3.990,-**



**STRÁLA** skrautlýsing. LED B15xL23, H20cm. Hvítt **395,-** Einnig til brúnt

# Nú kveikjum við á jólastemningu



**SMYCKA** gervigreni L47cm. Ýmsar tegundir Grænt **395,-/stk.**



**STRÁLA** skrautlýsing Ø70cm. Stjarna Ýmsir litir **1.490,-** Ljósaperur seldar sér



**FEJKA** gervipottablóm Jólastjarna. Ø12, H28cm Hvítt eða rautt **1.190,-/stk.**



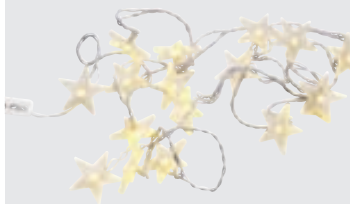
**STRÁLA** skrautlýsing Pappi. B38cm Ýmsir litir **395,-/stk.**



**RAMSTA** skrautlýsing. Rafhlöðuknúið. LED sprittkerti. Hvítt **995,-/4 í pk.**



**STRÁLA** aðventuljós. LED. B7xL45, H22cm Rautt eða hvítt **3.990,-/stk.**



**STRÁLA** innisería m/16 ljósum. LED Hvítt **1.990,-**



**SNÖMYS** skraut. H29cm Ýmsar tegundir/ýmsir litir **1.990,-/stk.**



**STRÁLA** útisería m/40 ljósum. LED. Snjóboltar Hvítt **2.990,-**

# 995,-/2 í pk.

**STRÁLA** skrautlýsing. Rafhlöðuknúið. LED. Kerti. Hvítt Rafhlöður seldar sér



**STRÁLA** skrautlýsing. Rafhlöðuknúið LED. Ø25, H15cm. Hvítt **1.690,-** Rafhlöður seldar sér

**STÍLL OG BRAGUR**

Nánar á [www.hib.is](http://www.hib.is)  
 HÍÐ ÍSLENSKA BÓKMENNTAFÉLAG

**VEITINGASTAÐURINN**

**165,-**

Nóvembertilboð  
 Kaka dagsins og kaffi  
 til að njóta á staðnum. Verð áður 340,-

**Dagskrá helgarinnar kl. 13-17**

- Ókeypís myndataka með jólasveininum
- Jólaglög fyrir byrjendur og lengra komna
- Kynning á laufabrauðsdeigi og laufabrauðsjárni
- Smákökubakstur og piparkökuhúsagerð
- Kristján Ingi Jónsson blómaskreytir sýnir aðventukransagerð

Verslun opin **11-20** alla daga - Veitingastaður opin 9:30-19:30 - [www.IKEA.is](http://www.IKEA.is)

